



Aujourd'hui: le temps sera variable. Des passages nuageux souvent importants auront lieu, accompagnés de rares pluies.
 Demain: nébulosité variable et quelques pluies. Tendance pour samedi: passage à un temps assez ensoleillé.

Lac des Brenets 750,99 m					Lever 6 h 55	Coucher 17 h 40
Lac de Neuchâtel 429,52 m	18°	12°	3400 m		14 h 37	23 h 06

Fête à souhaiter: Luc

DÉBORDEMENTS DANS L'ASILE

Peter Arbenz accusé «d'incompétence et malveillance» ▶ 4

UN APPUI... CAPITAL!

Le renouveau pour Tornos-Bechler à Moutier ▶ 6

RÉVISION DE LA FISCALITÉ NEUCHÂTELOISE

Les partis libéral et radical lancent une initiative populaire ▶ 15

NOUVELLE CONSERVATRICE À VALANGIN

La Société neuchâteloise d'histoire a choisi ▶ 15



OPINION

Au Heysel et ailleurs

Ils sont 24 qui comparaissent en Belgique. Vingt-quatre voyous que, pour changer un peu de vocabulaire, on appelle des «hooligans». Ils sont la honte de la Grande-Bretagne. Et ils furent il y a trois ans et demi la terreur de l'Europe.

Les 39 morts du Heysel ont créé un sacré choc. La télévision nous montrait inlassablement ces hordes de supporters encadrés, de la gare au stade et du stade à la gare, par deux rangées d'uniformes. Puis parqués derrière les grillages, face aux chiens policiers et, accessoirement, au terrain de foot. S'il n'y avait pas eu un ballon et 22 types en cuissottes, on aurait cru que ça se passait dans un stade chilien.

Les déclarations faites à l'époque ont aujourd'hui quelque chose d'irréel. Ne parlait-on pas de supprimer les matchs internationaux? Ne prédisait-on pas que le hooliganisme allait tuer le football?

Le football n'est pas mort de la violence. Il vit avec. La fouille des spectateurs avant les rencontres importantes est entrée dans les frais généraux. Il est rare qu'elle ne permette pas de découvrir quelques armes. Mais on fera peut-être la même chose dans quelques années à la Fête des vendanges. Avec les mêmes résultats, très probablement.

Cette violence aveugle, désespérée et baignant dans l'alcool n'a pas grand-chose à voir avec le sport. Elle est bien davantage liée à la foule, à l'anonymat qu'elle procure, à l'agressivité qu'elle concentre et que la cuite fait exploser. Cette violence serait-elle nouvelle?

C'est en somme une question d'échelle. Sportive ou autre, une «grande fête» n'est pas une fête, c'est une entreprise commerciale. Elle ne réunit pas une communauté, mais une collection d'individus, une foule dans laquelle bien peu de gens ont des raisons particulières de risquer un poing sur la figure pour empêcher, par exemple, un viol.

Il n'est pas étonnant alors que le sentiment d'appartenir à une bande donne l'impression d'être invincible.

Jean-Pierre AUBRY

Heysel: procès des «hooligans»

Trois ans après une tragédie qui fit 39 morts

Le procès des responsables présumés de la tragédie du stade du Heysel s'est ouvert hier devant la 48^e Chambre du tribunal correctionnel de Bruxelles en présence de 24 des 26 «hooligans» britanniques accusés d'homicide involontaires.

Ces supporters britanniques sont accusés d'avoir directement participé à la bousculade qui, le 29 mai 1985, avait provoqué la mort de 39 personnes (34 Italiens, 2 Belges, 2 Français et un Anglais) quelques minutes avant le coup d'envoi de la finale de la Coupe d'Europe de football opposant Liverpool à la Juventus de Turin.

En plus des «hooligans», trois Belges, M. Albert Roosens, ancien secrétaire général de l'Union belge de football et deux officiers de gendarmerie devront s'expliquer devant la justice. On leur reproche d'avoir mal organisé le match de football et de n'avoir pas su assurer la sécurité à l'intérieur du stade du Heysel. En particulier, ils devront expliquer pourquoi les supporters britanniques avaient été placés à quelques mètres des supporters italiens.

Les 26 «hooligans» qui ont fait l'objet d'une inculpation ont été formellement reconnus parmi la centaine de supporters anglais qui avaient provoqué la bousculade.

S'ils sont reconnus coupables, ils risquent 10 années de prison.

Parmi les autres personnes présentes à l'ouverture du procès figuraient également M. Jacques Georges, président de l'UEFA, son secrétaire général, le Suisse Hans Bangerter, M. Hervé Brouhon, bourgmestre de la ville de Bruxelles, qui tous ont fait l'objet d'une citation à comparaître de la part de l'avocat représentant la centaine de parties civiles italiennes.

FAUSSES ALERTES

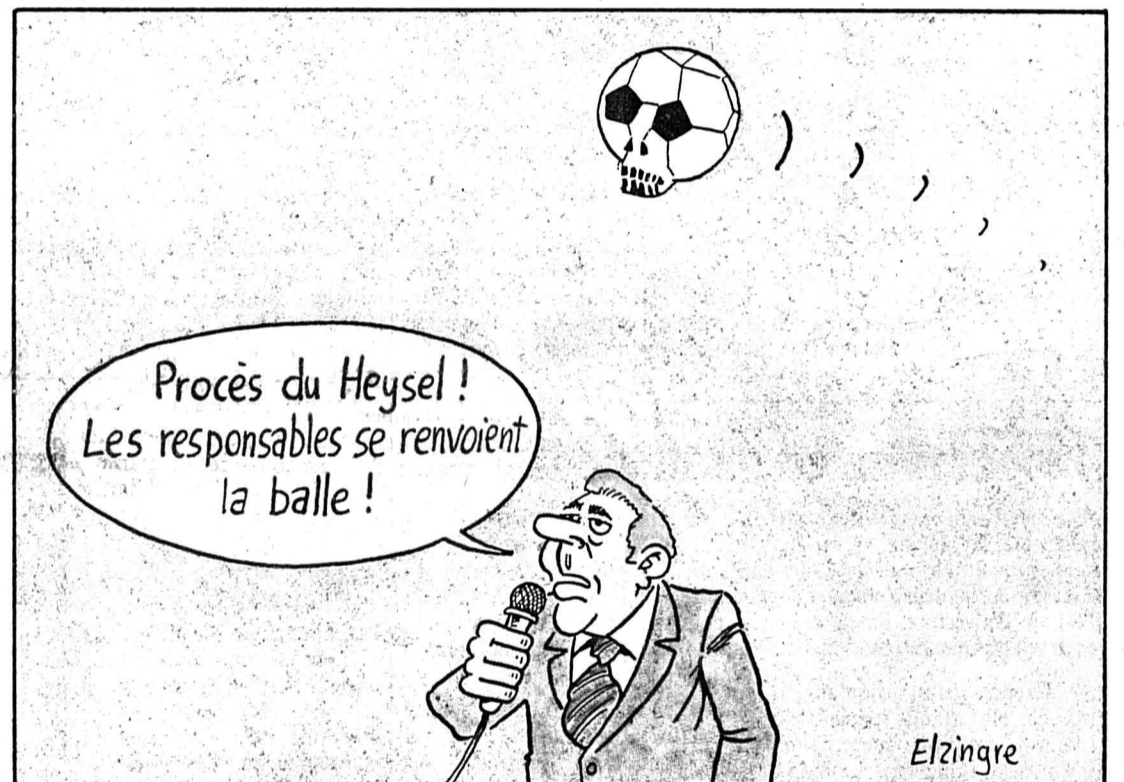
La première audience du procès a été consacrée en grande partie aux interrogatoires d'identité. Elle a été interrompue par deux fois par de fausses alertes à la bombe. Les policiers ont fouillé la salle d'audience mais n'ont rien trouvé.

Les «hooligans» qui sont aujourd'hui sur le banc des accusés avaient été extradés vers la Belgique l'an dernier par le gouvernement britannique, qui entendait ainsi montrer à tous sa volonté de combattre la violence dans les sta-

des de football. Mais la justice belge avait décidé de les libérer sous caution dans l'attente du procès.

Les deux «hooligans» qui étaient absents lundi matin se trouvent actuellement dans des prisons anglaises pour des raisons

étrangères à la tragédie du Heysel, ont précisé les autorités judiciaires belges. Ils seront jugés par contumace. (ap)



Catastrophe aérienne à Rome

Un Boeing 707 des lignes aériennes ougandaises avec 52 personnes à son bord s'est écrasé dans la nuit de dimanche à lundi près de l'aéroport Léonard de Vinci de Rome, faisant 31 morts et 21 blessés, dont

au moins six dans un état grave. Le brouillard est apparemment responsable de la catastrophe.

L'appareil, avec 45 passagers à son bord et sept membres d'équipage,

s'est écrasé vers 0 h 30 (23 h 30 GMT dimanche) à environ un kilomètre à l'ouest de la piste d'atterrissage. Il avait décollé de l'aéroport Gatwick de Londres et se dirigeait vers Entebbe en

Ouganda, et s'appretait à faire une escale d'une heure à Rome.

Selon le chef de la police Carlo Iovinella, sur les 21 survivants qui ont tous été hospitalisés pour des brûlures graves et des fractures, 12 sont de nationalité ougandaise et trois sont britanniques.

MALENTENDU

Le responsable des pompiers, Guido Chuicini, qui a coordonné les secours, a laissé entendre qu'un malentendu entre le cockpit et la tour de contrôle sur le déroulement de l'atterrissage pouvait être à l'origine de la catastrophe. Les deux boîtes noires qui ont été retrouvées permettront de déterminer exactement les causes de l'accident.

L'avion a heurté une maison de bois, puis un garage avant de démolir une maison de briques heureusement inoccupée. Il a alors traversé sur le ventre un parking où étaient garés des véhicules appartenant à une agence de location de voitures: un moteur et un bout d'aile ont alors été arrachés, prenant feu immédiatement. L'incendie a détruit 75 voitures.

L'appareil a ensuite glissé sur une route, cisailé une clôture de fils de fer barbelés et plusieurs arbres avant de se briser en plusieurs morceaux et d'exploser dans un champ boueux à un kilomètre

environ au sud de la piste d'atterrissage. Un habitant de la maison de bois a été légèrement blessé quand le toit s'est effondré sur lui.

«Je ne dormais pas et j'ai entendu comme une sonnerie. Deux secondes plus tard, j'ai cru que les bonbonnes de gaz avaient explosé. Encore quelques secondes et toutes les voitures brûlaient», a raconté le père de l'habitant blessé.

Autour de l'avion, c'était la désolation. Des milliers de débris, ratisés par les sauveteurs, jonchaient le sol boueux. Le nez carbonisé de l'appareil gisait, tel un morceau de squelette.

(ap)



Les pompiers romains arrosent de mousse carbonique le fuselage de l'avion qui s'est écrasé près de l'aéroport Léonard de Vinci. (Béllno AP)

Pour votre plein de
MAZOUT
 BENZINA S.A.
 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
 Téléphone (039) 26 03 23

L'ÉVÉNEMENT**L'olivier rabougri**

L'olivier. On en prend un rameau dans la main et l'on marque qu'on veut la paix.

Depuis des millénaires, sur tous les rivages de la Méditerranée, le symbole a résisté à vents et marées.

Sera-ce dans la patrie du mont des Oliviers qu'il deviendra rabougri?...

En Israël et dans les territoires occupés, c'est en octobre qu'on récolte les olives.

On l'ignore souvent, mais pour la région, la cueillette constitue un événement important. Une récolte abondante peut fournir jusqu'à 30% du revenu de la Cisjordanie (200 millions de francs environ). L'économie de villages entiers dépend même totalement du fruit précieux.

En outre, l'olive procure un million et demi d'heures de travail pour la main-d'œuvre humaine. Dans un pays où l'emploi prospère, l'huile vaut donc son pesant d'or.

Depuis dix mois, cependant, le soulèvement des Palestiniens tarabuste Israël.

Ne pouvant en venir à bout par la force, Tel Aviv - en est-

on suffisamment informé? - use de l'arme économique. Moins meurtrière que la bombe ou la balle, moins spectaculaire aussi, elle peut être efficace.

En effet, les Arabes de la région dépendent, essentiellement de l'agriculture. En entravant la production de celle-ci, on les atteint donc à leur talon d'Achille.

Après s'être fait la main avec la récolte des prunes et les vendanges, qu'il a contrecarrés au moyen d'un simple de mesures administratives restrictives, de paperasserie, Israël entend donc continuer sa lutte sur le terrain de l'olive. Il pourrait réduire dramatiquement de cette façon les profits des Arabes (70% peut-être) et accroître le chômage qui les frappe.

A la guerre comme à la paix. Puisque Tel Aviv a opté pour celle-ci et que les Palestiniens hésitent à faire un geste de réconciliation spectaculaire, il conviendra d'observer attentivement les effets de l'arme économique sur la rébellion...

La montée de l'intégrisme musulman en Algérie devrait cependant rappeler aux Européens et à Israël que, s'ils ne traitent pas avec les Arabes progressistes, ils auront bientôt à combattre des légions d'extrémistes à leurs frontières.

Willy BRANDT

Paix dans le Golfe

L'Iran a accepté la formule de compromis de l'ONU pour sortir les pourparlers de paix de l'impasse, y compris le déblaiement de la voie navigable du Chatt el-Arab qui sépare les deux anciens ennemis.

Selon l'agence de presse iranienne IRNA reçue à Nicosie (Chypre), le ministre des Affaires étrangères iranien Ali Akbar Velayati a annoncé qu'il acceptait le plan en

quatre volets mis au point par le secrétaire général de l'ONU Javier Perez de Cuellar.

Ce plan prévoit le retrait des troupes derrière les frontières internationalement reconnues, l'engagement de ne pas fouiller les navires circulant dans le Golfe, l'échange des prisonniers de guerre et le déblaiement du fleuve frontalier. (ap)

Ozone: mise en garde de l'ONU

La couche d'ozone essentielle au maintien de la vie sur terre, ne cesse de s'appauvrir, a déclaré hier à La Haye un haut responsable de l'ONU, à l'ouverture d'une conférence scientifique internationale.

La conférence réunit jusqu'au 26 octobre les plus grands spécialistes de l'atmosphère d'une quarantaine de pays sous l'égide de deux organisations spécialisées de l'ONU, le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) et l'Organisation météorologique mondiale (OMM).

Dans son discours, M. Mostafa K. Tolba, directeur exécutif du PNUE (Egypte), a plaidé pour un renforcement de la protection de la couche d'ozone contre les produits chimiques qui la détruisent.

Tout en se félicitant que l'accord international sur l'ozone - conclu le 16 septembre à Montréal - soit en voie d'être ratifié, il a relevé que l'aggravation du phénomène rendait nécessaire une révision aussi rapide que possible de ce texte.

(ats afp)

Juges siciliens à Lugano

Dans le cadre de la Pizza Connection

Trois juges de la Cour d'assises de Palerme qui s'occupent du troisième grand procès de la Mafia sont arrivés lundi à Lugano pour interroger Paul Edouard Waridel, principal accusé du procès intenté en 1985, à Lugano, à la branche tessinoise de la «Pizza Connection».

Par commission rogatoire internationale, soit en présence d'un magistrat suisse, les juges italiens s'entretiendront également avec un Tessinois, entendu en qualité de témoin. Ils resteront à Lugano jusqu'à mercredi.

Paul Edouard Waridel, Suisse né à Istanbul, a éclopé de 13 ans de réclusion, en 1985, pour infraction à la loi fédérale sur les stupéfiants dans le cadre du recyclage d'argent provenant du gigantesque trafic d'héroïne sur l'axe Turquie - Sicile - USA, connu sous le nom de «Pizza Connection». Incarcéré en un premier temps au pénitencier luganais de «La Stampa», Waridel a été transféré l'année dernière dans une prison du canton de Zoug, où il est plus proche de sa famille.

Comme l'a indiqué lundi à l'ATS son avocat, Me Tuto Rossi, de Bellinzona, qui assiste à l'interrogatoire conduit par les juges de Palerme, Waridel répétera ce qu'il

a dit en août dernier aux magistrats romains. A cette occasion, Waridel - qui durant tout le procès, en 1985, n'avait jamais prononcé le mot «héroïne», affirmant déjà à cette époque ignorer l'origine exacte des capitaux qu'il négociait - avait rétracté toutes les déclarations faites lors de l'instruction, selon des procès-verbaux provenant de Turquie et rédigés par des tribunaux militaires.

Or, les confessions établies dans ces procès-verbaux ont été arrachées aux accusés turcs sous la torture, selon le défenseur de Waridel. Les inculpés, qui avouent en revanche la contrebande d'énormes quantités de cigarettes, ont ainsi été blanchis de l'accusation de trafic de drogue. Waridel aurait donc négocié, sur le marché international, de l'argent provenant de la contrebande de cigarettes et non de la vente d'héroïne.

Ces nouvelles confessions faites aux juges romains intéressent au plus haut point leurs collègues palermitains, puisque la Sicile est également au centre du blanchissage de l'argent sale. Paul Edouard Waridel est donc un témoin précieux en vue du troisième procès de Palerme et sa nouvelle version du financement lié à la «Pizza Connection» doit sérieusement être prise en considération. (ats)

Yougoslavie: réforme en profondeur
Les rénovateurs semblent avoir eu gain de cause

Le numéro un de la Ligue des Communistes de Yougoslavie (LCY), M. Stipe Suvar, a prôné hier le passage à une société socialiste plus ouverte, «démocratique et pluraliste», pour tenter de désamorcer la crise sans précédent que traverse la Yougoslavie.

M. Suvar a lancé cet appel à «un socialisme ouvert au plan économique, politique et culturel» à l'ouverture d'un plénum du comité central de la LCY réuni au lendemain d'une vague de grèves et de manifestations.

Au cours des derniers mois, la crise économique s'est aggravée au point que M. Suvar s'est senti obligé d'affirmer que «personne ne doit avoir faim en Yougoslavie», une formule destinée à redonner espoir aux milliers d'ouvriers qui ont scandé «Nous voulons du pain» lors des dernières manifestations.

Les dirigeants se sont montrés en outre incapables de régler la question du Kosovo, qui déborde le cadre de l'affrontement entre Serbes et Albanais dans cette province, et constitue une menace pour «la survie de la Yougoslavie», selon la formule du ministre de la Défense, le général Veljko Kadijevic.

Tout en soulignant que la fidélité à l'héritage politique de Tito restait la seule voie possible pour le pays, M. Suvar a proposé une réforme en profondeur des statuts de la LCY (que devrait adopter le 14e congrès en 1989) destinée à modifier considérablement le rôle du parti.

Il a ainsi évoqué la nécessaire séparation de l'Etat et du parti, la fin du monopole politique de la LCY, le droit à l'existence de minorités au sein du parti et la libéralisation de l'économie.

Le ton adopté par M. Suvar semble indiquer que les partisans

d'un socialisme rénové - qui ont à leur tête le leader des communistes de Slovénie (nord), M. Milan Kucan - ont eu gain de cause sur les défenseurs d'une vision plus conservatrice ou centraliste de la société, estiment les observateurs.

MILOSEVIC CRITIQUÉ

Sur la question cruciale du Kosovo, M. Suvar a donné raison aux Serbes, tout en dénonçant les méthodes du leader du PC serbe, M. Slobodan Milosevic, considéré comme l'instigateur des événements de Voïvodine et du Monténégro, et des rassemblements de centaines de milliers de personnes sur le thème du Kosovo.

«L'ambition du Kosovo de se détacher de la Serbie et de devenir une république albanaise en Yougoslavie est inacceptable, a estimé M. Suvar qui a simultanément accusé presque ouvertement M. Milosevic d'avoir créé une «fraction» au sein de la LCY sur une base nationale serbe.

Alors que le pays connaît la crise la plus grave de son existence, M. Suvar a pris soin de bien doser ses propos: le libéralisme va dans le sens des Slovènes, le parti serbe, critiqué à travers M. Milosevic, a satisfaction sur le Kosovo, et les conservateurs peuvent se raccrocher aux invocations de l'héritage de Tito.

Les travaux du plénum, suivis en différé à la radio et à la télévision dans la plupart des foyers, magasins et entreprises du pays, doivent se poursuivre aujourd'hui. (ats, afp)



Stipe Suvar a prôné le passage à une société socialiste plus ouverte. (Bélino AP)

Fusillade à Belfast

Deux hommes armés ont ouvert le feu dans un bar bondé de Belfast Est (à majorité protestante). Ils ont tué deux personnes, dont Jim Craig, l'un des dirigeants de l'Association de Défense de l'Ulster (UDA), principale organisation paramilitaire protestante et blessé quatre autres personnes samedi soir, a confirmé la police.

George Raimey, la deuxième personne tombée sous les balles, était un porte-parole de la Royal Ulster Constabulary, la police de la province. (ap)

Les attaquants sont entrés dans le bar Castle Inn et ont ordonné aux consommateurs de s'allonger sur le sol, avant d'ouvrir le feu à l'aveuglette et de prendre la fuite. Un des blessés se trouvait dans un état grave.

Jim Craig avait été traduit en justice en 1985, aux côtés de deux autres suspects, pour avoir extorqué de l'argent à des promoteurs immobiliers. Les témoins qui étaient présentés à la barre avaient demandé à avoir le visage dissimulé par crainte de représailles. (ap)

Prix Nobel de médecine
Un Britannique et deux Américains

Le Britannique Sir James Black et les professeurs américains Gertrude Elion et George Hitchings ont reçu hier le Prix Nobel de médecine 1988 pour leurs travaux permettant de mettre au point de nouveaux médicaments.

Le professeur Black est le «père» du propranolol, un bêta-bloquant découvert en 1964 utilisé dans le traitement des maladies cardiaques.

Les travaux de Gertrude Elion, 70 ans, et George Hitchings, 84 ans, qui collaborent depuis 1945, ont conduit à la création d'une

série de médicaments pour soigner le cancer, mais aussi la leucémie, l'herpès et la malaria. Les deux chercheurs américains ont également découvert comment lutter contre le rejet d'organes transplantés.

Les trois chercheurs ont été récompensés par l'Institut Karolinska, l'assemblée du Nobel, pour leurs «découvertes d'importants principes de thérapeutique médicamenteuse». Ils vont se partager la récompense de 2,5 millions de couronnes suédoises qui leur sera remise officiellement le 10 décembre.

Sir James Black, un Ecosais âgé de 64 ans, travaille à la King's College Hospital Medical School de l'Université de Londres. Apprenant qu'il avait reçu le Prix, il s'est déclaré tellement surpris qu'il aurait aimé avoir des «béta-bloquants sous la main»...

Après avoir fait ses études de médecine en Ecosse, il a étudié la physiologie à l'Université de Malaya puis travaillé pour trois grosses firmes pharmaceutiques, ICI, Smith Kline & French et la Fondation Wellcome. En 1972, il a mis au point un groupe de récepteurs histaminiques, une décou-

verte qui a conduit à la fabrication de la cimetidine, un médicament qui traite l'ulcère de l'estomac.

«C'est un esprit très original. Je pense qu'il a du génie», a confié le professeur Desmond Laurence, chef du Département de pharmacologie à l'University College.

«Sir James Black a fait plus dans son laboratoire pour soulager les souffrances des hommes que des milliers de médecins qui ont passé leur vie entière au chevet des malades», a ajouté le Pr Laurence. (ap)

LE MONDE EN BREF

ALGER. - Le président de l'OLP Yasser Arafat a effectué une «brève visite» à Alger au cours de laquelle il s'est entretenu avec le président Chadli.

FRANCE. - Le président israélien Haïm Herzog est arrivé lundi à Paris pour une visite d'Etat de cinq jours, la première qu'effectue en France un président israélien depuis la création d'Israël, en 1948.

PIÈCES D'OR. - Les douaniers français du bureau des opérations commerciales d'Annemasse (Haute-Savoie) ont découvert dissimulés dans des meubles anciens exportés vers la Suisse, des pièces d'or qui pourraient provenir du vol de l'entrepôt de la «Brink's» à Toulouse.

RFA. - Le président ouest-allemand, von Weizsäcker a réservé un accueil amical à son homologue turc, M. Kenan Evren, arrivé dimanche en RFA pour une visite officielle de cinq jours sous haute surveillance en raison des protestations qu'elle provoque.

TUPOLEV. - Les Soviétiques viennent de mettre au point un nouvel appareil moyen-courrier, le Tupolev-204, dont la mise en ser-

vice sur les vols de la compagnie nationale Aeroflot est prévue pour 1990.

LIBAN. - Abdoul-Hadi Hamadé, 27 ans, chef de la sécurité du Hezbollah et frère aîné de Mohammed Ali Hamadé, jugé à Francfort pour le détournement d'un Boeing-727 de la TWA, a été molesté dans le sud de Beyrouth par des miliciens chiïtes rivaux d'Amal.

SHAMIR. - Le premier ministre Shamir a promis lors d'un rassemblement électoral qu'il ne restera rien des Palestiniens qui utiliseraient des armes à feu contre les soldats israéliens.

BELFAST. - Un homme a été tué et son épouse blessée à Donaldson, dans la banlieue sud-est de Belfast, par l'explosion d'une mine sous leur voiture.

CAMBODGE. - La réunion du groupe de travail sur le Cambodge, issue de la conférence informelle de Bogor (Indonésie), s'est ouverte à Djakarta en l'absence des Khmers Rouges.

PHILIPPINES. - Un accord a été conclu sur le maintien des bases américaines aux Philippines jusqu'en 1991.

Bavière: à la tête du CSU
Le successeur de F.-J. Strauss désigné

M. Théo Waigel, 49 ans, chef du groupe parlementaire de l'Union chrétienne sociale bavaroise (CSU, coalition gouvernementale fédérale) à Bonn, a été désigné lundi à Munich nouveau chef de la CSU en remplacement de M. Franz-Josef Strauss, décédé le 3 octobre.

Juriste et économiste de formation, M. Waigel est membre du parlement de Bonn depuis 1972. Il était chef de la fraction CSU au parlement depuis l'arrivée au pouvoir de la coalition chrétienne-sociale-libérale (CDU-CSU-FDP) du chancelier Helmut Kohl.



Théo Waigel, le successeur de Strauss (à droite) en conversation avec Gerold Tandler, le ministre de l'économie du Land de Bavière. (Bélino AP)

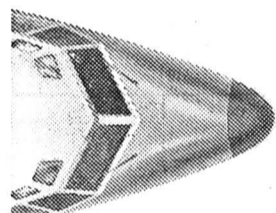
Affronte neige et glace en toute sécurité



L'équipement supplémentaire hivernal est compris dans le prix



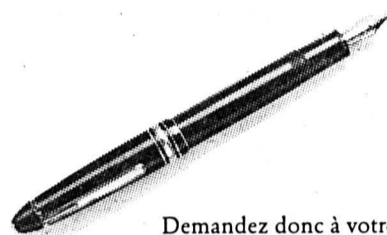
L'ABS commandé par ordinateur évite que votre Scorpio ne dérape. Elle reste conduisible même en freinage d'urgence



Comme dans le cockpit d'un jet: le pare-brise chauffant

La Cristal est une exécution spéciale de la Ford Scorpio. Son équipement supplémentaire hivernal et son intérieur étonnamment spacieux en font une berline de luxe tous azimuts. Son **ABS** commandé par ordinateur et son **différentiel autobloquant** vous évitent de patiner ou de déraiper. Neige et

verglas la laissent de glace! Ainsi, la sécurité de tous est accrue. La Scorpio Cristal existe en version 2.0i à partir de 27000.- et en 2.9i V6 (145 ch) à partir de 31600.-. Votre concessionnaire Ford se fera un plaisir de vous proposer un financement ou un leasing par Ford Credit.



Demandez donc à votre concessionnaire Ford combien de garanties couvrent votre voiture



Ford. Le bon choix.

La Ford Scorpio Cristal 2.9i V6 avec ABS

GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds: Bd des Eplatures 8, ☎ 039/26 81 81

Le Locle: Rue de France 51, ☎ 039/31 24 31

Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, ☎ 038/25 83 01

Boudry: Garage Inter, Claude Krattinger, route des Adoz 64 - Fleurier: Robert Basset, Garage + Transports - Les Geneveys-sur-Coffrane: Garage Nappes Frères - Le Noirmont: Mercier et Sester, Garage Rio - Saint-Imier: Garage Merija SA, J. Dellenbach - J.-J. Furrer, 24, rue de Châtillon.

offres d'emploi

Fabrique d'horlogerie **Le Phare Jean d'Eve SA**
à La Chaux-de-Fonds cherche pour tout de suite ou date à convenir

une décalqueuse

capable de travailler d'une manière indépendante, de façon soignée et variée. Pour tous renseignements téléphonez au: 039/23 01 23 (interne 57) durant les heures de bureau (M. Bilal) ou privé 039/28 71 80

15920

Pour l'un de nos clients nous cherchons une

Secrétaire de direction

de langue maternelle allemande ou maîtrisant parfaitement cette dernière ainsi qu'une

Secrétaire de vente trilingue

français-allemand-anglais pour un poste à responsabilités.

Intéressée?

Alors contactez-nous au plus vite ou envoyez-nous votre dossier complet, nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

584



Av. Léopold-Robert 65 2301 La Chaux-de-Fonds **039/23 04 04**

Entreprise de construction à l'ouest de Neuchâtel cherche pour entrée à convenir

un contremaître

(suisse ou avec permis B, C).

Faire offre écrite sous chiffres VB 15815 au bureau de L'Impartial.

15815

Schwarz-Etienne SA,
Fabrique d'horlogerie
cherche à engager:

horlogers complets

connaissance du chronographe souhaitée

emboîteurs(euses) visiteurs(euses)

Préférence sera donnée aux personnes habituées à travailler sur des produits haut de gamme.

- Bonnes prestations sociales.
- Horaire variable.
- Date d'entrée à convenir.

Ecrire à: **Schwarz-Etienne SA,**
avenue Léopold-Robert 94,
2300 La Chaux-de-Fonds,
ou téléphoner au numéro:
039/23 28 48 interne 22

15928

Elles en jettent!

Canon BP 1010 D
La calculatrice de bureau professionnelle
Fr. 435.-



Canon BP 25 D
La calculatrice de table compacte
Fr. 298.-

Le secret des nouvelles calculatrices de Canon c'est le procédé d'impression à jet d'encre par bulles, qui consiste à projeter de minuscules gouttes d'encre sur le papier. L'impression est ainsi parfaitement nette, rapide et silencieuse. En outre, ces calculatrices se distinguent par leur design compact et élégant. En vente dans les magasins spécialisés.

Canon

robert gubler
La maîtrise de l'information.

Robert Gubler AG
Industriestrasse 14, 8305 Dietlikon
Tél. 01/833 52 80

441002

schwarz n c a a

007102

Ogilvy & Mather 42.05.21

MAINTENANT

Pour une Suisse sans asile

Entre les professionnels de l'Office suisse d'aide aux réfugiés (OSAR) et les militants de la Coordination asile, il y a désormais un fossé: celui de la responsabilité.

Les premiers, associés vaillent aux problèmes d'hébergement des demandeurs d'asile, connaissent l'état de l'opinion publique. Leur crédibilité et le sauvetage de ce qui reste de notre politique d'asile passent par un minimum de réalisme.

La Coordination suisse, où naviguent les soixante-huitards

nostalgiques, comme ceux, curieux amalgame, d'une «Suisse sans armée», a fait de l'asile le levier de sa politique contestatrice. La mise en cause des institutions lui importe plus que le sort des requérants.

En accusant hier Peter Arbenz et Elisabeth Kopp d'incompétence et de malveillance, les militants genevois n'avaient cure de jeter de l'huile sur le feu. Ils craignent désormais peu d'enflammer l'opinion publique et de provoquer l'adoption de la sixième initiative xénophobe, le 4 décembre.

Il est vrai que le bouc émissaire est tout choisi: Peter Arbenz, qui ne parvient pas à donner le sentiment qu'il maîtrise les problèmes.

Tout est prêt pour une Suisse sans asile et sans étrangers le 4 décembre!

Yves PETIGNAT

AI lance une campagne

Exportations d'armes et droits de l'homme

Les droits de l'homme doivent être pris en considération par les autorités fédérales lors de l'examen des demandes d'autorisation d'exportation de matériel militaire, estime la section suisse d'Amnesty International (AI).

C'est pourquoi AI a demandé hier à Berne, lors d'une conférence de presse, que la «clause humanitaire» de la loi fédérale sur le

matériel de guerre ne reste plus lettre morte.

AI a annoncé le lancement d'une grande campagne nationale: «Droits de l'homme et exportations d'armes», qui doit constituer un «nouveau pas pour empêcher les violations des droits de l'homme» et jouer un rôle préventif, a indiqué un porte-parole d'AI, Daniel Bolomey. (ats)

Convention collective acceptée

Après cinq mois de vide contractuel dans les arts graphiques

Après cinq mois de vide contractuel, la branche des arts graphiques retrouve une convention collective.

Les membres du Syndicat du livre et du papier (SLP), de l'Union suisse des lithographes (USL) et du Syndicat suisse des arts graphiques (SAG), se sont prononcés hier à de larges majorités (de 72 à 92,7%) en faveur de la nouvelle convention, comme le leur recommandaient leurs comités.

Les résultats de la votation ont été rendus publics hier par le SLP.

Du côté patronal, on s'attend que les membres de l'Association suisse des arts graphiques (ASAG) approuvent eux aussi la convention mercredi.

Les deux parties considèrent le nouveau contrat collectif comme un compromis.

Ce dernier a finalement été approuvé à la suite de négociations qui ont duré 10 mois. (ats)

Centrale bétonnée

Lucens: bientôt seul un mauvais souvenir

La centrale nucléaire expérimentale de Lucens (VD), où une quantité importante de radioactivité a été libérée il y a une vingtaine d'années, pourrait bientôt n'être qu'un mauvais souvenir. L'Office fédéral de l'énergie a publié dans la Feuille fédérale la demande d'autorisation pour le déclassement définitif de l'installation. Il est notamment prévu de remplir les cavernes du réacteur et du combustible avec du béton.

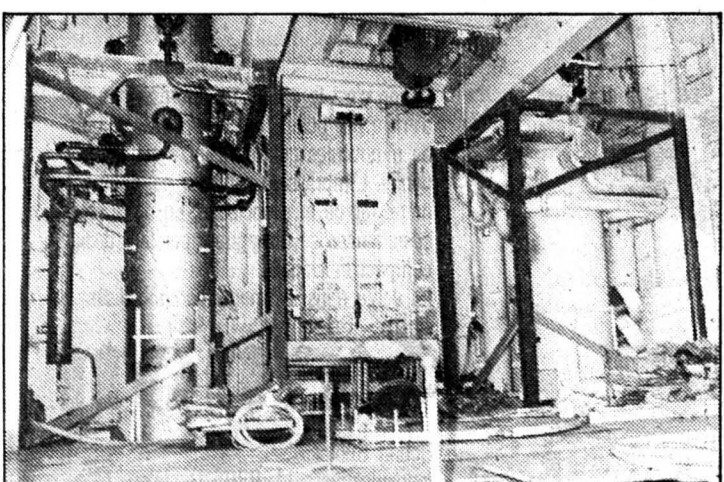
La majeure partie des installations contaminées en janvier 1969 ont été démontées après l'incident et déposées dans six conteneurs. Ces conteneurs se trouvent toujours sur le site où ils sont stockés à titre provisoire, a expliqué lundi à AP Adolf Meichle, directeur de la Société nationale pour l'encouragement de la technique atomique industrielle (SNA). Cette société, qui exploitait la première centrale

de Suisse, espère que l'on trouvera un endroit pour entreposer les déchets, Wuerenlingen (AG) par exemple. Cela permettrait de dissoudre la SNA et de ne plus devoir surveiller le réacteur.

La centrale de Lucens est en effet toujours considérée comme une installation atomique et soumise à surveillance, bien que le responsable chargé de ce travail n'ait jamais remarqué de radioactivité trop élevée.

On ignore pour le moment qui devra payer pour le traitement des installations contaminées déposées dans les six conteneurs. Il est probable que les trois sociétés fondatrices de la SNA devront passer à la caisse. Il s'agit de Suisatom et Them-Aton à Zurich et d'Enusa à Lausanne. La SNA espère que la Confédération fera aussi un geste.

(ap)



Le réacteur de la centrale expérimentale de Lucens. (Bélino AP)

Débordements dans l'asile
Peter Arbenz accusé «d'incompétence et malveillance»

Incompétence et malveillance dirigeraient l'action de nos autorités en matière d'asile, accuse la Coordination asile suisse. Celle-ci demande la suppression des centres d'enregistrement et appelle la population à héberger les requérants. Le débat dérape.

Alors que la conseillère fédérale Elisabeth Kopp a convoqué tous les cantons à une conférence nationale sur l'asile, le 10 novembre, à la suite des difficultés d'hébergement des requérants, la Coordination asile suisse a accusé hier «nos gouvernants d'incompétence et de malveillance.»

La chronique fédérale de

Yves PETIGNAT

C'est la révision de la loi sur l'asile qui a provoqué l'embouteillage actuel dans les centres d'enregistrement de la Confédération, mais à la vérité il n'y a pas d'afflux dramatique de réfugiés, selon la Coordination. Parce que ces quatre centres n'arrivent plus à faire face, on a créé une psychose dans la population, a accusé Georges Hoeflin, de la Coordination genevoise. Selon lui, Elisabeth Kopp et Peter Arbenz mènent une politique dangereuse, en apportant des arguments au moulin des xénophobes

qui défendent la sixième initiative contre l'immigration.

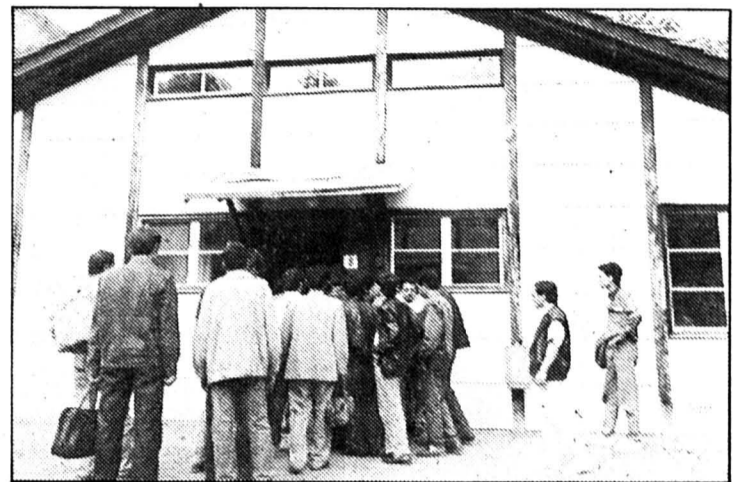
SOLUTIONS BÂCLÉES

Selon un autre militant genevois, Michel Cottet, l'augmentation des demandes d'asile n'aurait été que de 20% depuis le début de l'année. C'est la bureaucratie fédérale qui est à l'origine de la crise, accuse M. Cottet. Les formalités s'allongent, les centres manquent de souplesse et Berne propose des solutions bâclées comme la tentative d'installer des camps dans des régions isolées, l'instauration d'une procédure d'urgence ou l'éloignement des œuvres d'entraide lors des auditions.

La Coordination asile suisse, qui regroupe six associations telles que la communauté «Etre solidaire» ou la Défense du droit d'asile, demande donc la suppression des quatre centres d'enregistrement, par le biais d'une pétition lancée à Genève, et le renforcement des structures d'audition. Pour l'hébergement, le groupement «pour une Suisse sans armée» a lancé une action destinée à recueillir les adresses d'hôtes volontaires. Il aurait déjà recueilli 250 adresses.

ŒUVRES DIVISÉES

La Coordination suisse demande encore que l'on applique une



Le centre d'accueil de Melchtal.

(Bélino AP)

«solution globale», avec octroi de permis de séjour, aux requérants en Suisse depuis plus de deux ans, soit environ 10.000 personnes. Elle lance aussi un appel pour établir un réseau de mandataires chargés de surveiller la procédure, de suivre les dossiers des demandeurs et d'éviter ainsi de perdre leurs traces.

La Coordination, qui demande une distinction claire dans les statistiques entre demandeurs turcs et kurdes, exige aussi que les autorités «mettent fin à la campagne de dénigrement systématique contre les réfugiés».

Notons que les mesures préconisées par Mme Kopp (internement dans des camps éloignés des centres, procédure rapide contre les clandestins) suscitent des tiraillements entre les œuvres d'entraide. L'Office d'aide aux réfugiés (OSAR), qui collabore avec la Confédération dans l'accueil, avait approuvé les mesures fédérales. Entraide protestante, Caritas, Entraide ouvrière en font partie. Ce qui n'a pas empêché le Centre social protestant de Genève de critiquer cette attitude trop conciliante...

Y. P.

J.-M. Mérillon aime la Suisse
L'ambassadeur de France chez la reine Hortense

Le récent voyage de René Felber à Paris en témoigne, les relations franco-suisse sont excellentes. Les grains de sable qui faisaient jadis dérailler la machine bilatérale n'ont pas disparu. Mais le climat a changé. Le principal artisan de ce mieux: l'ambassadeur Jean-Marie Mérillon, accrédité à Berne depuis 1985. Sa botte secrète? Pratiquer l'amour de la Suisse. Et comme les Suisses aiment être aimés, tout va bien.

Jean-Marie Mérillon ne recule devant rien pour saisir l'âme profonde de cette Confédération helvétique. Il y a peu, l'envoyé de la France républicaine assistait même dans le canton confédéré de Thurgovie à un 150e anniversaire à la gloire de l'Empire de France.

BRUTS DE MOBILISATION

En cette année 1838, la reine Hortense de Beauharnais vient de mourir et son fils, le prince Louis Napoléon Bonaparte, le futur

Napoléon III, conspire contre le roi de France depuis son palais thurgovien d'Arenenberg, refuge de la famille impériale depuis 1817. A Paris, le roi Louis-Philippe, grand-père et l'ambassadeur de France à Berne, Montebello, un des prédécesseurs de Mérillon, exige que la Suisse expulse Louis Napoléon.

Une enquête de

Roger de Diesbach

Mais comme ce dernier fut l'élève du général Dufour, qu'il écrivit en 1833 des «considérations sur la Suisse», qu'il était très populaire à Salenstein, où se trouve son château d'Arenenberg, l'opinion publique suisse prit parti pour lui. Surtout la Thurgovie et les cantons de Vaud et de Genève. Les menaces françaises entraînaient même des préparatifs de mobilisation en Suisse. Mais Louis Napoléon

quitta Arenenberg pour éviter une guerre entre les deux pays.

ESPRIT DE RÉSISTANCE

Pour Jean-Marie Mérillon, cette indisciplinisme envers Paris ne fait que confirmer son admiration pour l'esprit de résistance des Suisses. Et la résistance, Mérillon, il connaît! Comme ambassadeur de France, il assista en 1975 à la prise de Saïgon par le Vietcong, servit en Jordanie durant le détournement d'avions de Zerka, en Grèce après la dictature des «colonels», en Algérie après l'indépendance, à Bruxelles comme observateur français auprès de l'OTAN.

De son côté Peter Forster, président de la commune de Salenstein, qui reçoit ses hôtes français et leur fait visiter le Musée Napoléon, est conquis: «Il aime vraiment la Suisse et la Thurgovie. C'est un ami!» Les Mérillon repartiront de

Salenstein avec une copie de l'acte qui fit de Napoléon Bonaparte le seul bourgeois d'honneur de cette commune helvétique. Commentaire de Peter Forster: «Le roi n'est pas notre cousin!»

PAS DE PROBLÈME

Contrôle des changes, interventions des agents du fisc français, navigation et ski nautique sur le Doubs, prix des médicaments ou assureurs suisses bloqués en France, échecs de la vente de Mirage, impôts sur les poids lourds français. Chacun de ces points faisait tousser l'amitié franco-suisse à une époque où les détails l'emportaient sur le général. Jean-Marie Mérillon a décidé, lui, qu'il n'y a pas de problèmes, du moins insolubles. Depuis son arrivée, les voitures de son ambassade sont munies de la vignette autoroutière helvétique, pourtant si mal vue de Paris...

(BRR1)

LA SUISSE EN BREF

ZURICH. — Des inconnus ont réussi à emporter des bijoux et de l'argent pour une valeur de 14.000 francs lors d'un vol à la tire en gare de Zurich. C'est une touriste japonaise qui a été la victime des voleurs.

HORGEN. — Un employé des PTT de 35 ans, résidant à Horgen (ZH), a perdu la vie lors d'une excursion de montagne au «Chöpfenberg» près de Niedèrurnen (GL).

NUCLÉAIRE. — L'abandon de l'énergie nucléaire serait un revers porté à la protection de l'environnement. La défense de cette thèse a été au centre de la première journée du congrès international organisé lundi et mardi à Zurich par l'Association suisse pour l'énergie atomique. Près de 300 personnes des milieux économiques, scientifiques et politiques y assistent.

RECRUES. — Le commandant de l'école de recrues d'infanterie motorisée 217 de Wangen a.A. (BE), aurait déclaré nulles des dispenses médicales pour la marche et contraint toute les recrues à une marche de 20 km. Le colonel d'état major (EMG) Jürg Doelker a rejeté ces accusations portées contre lui: «J'ai certes ordonné le réexamen de toutes les dispenses, mais les recrues qui avaient la fiè-

vre, des problèmes circulatoires ou de graves problèmes pour se déplacer ont été dispensées de marche.»

MALADIE. — En dépit des recommandations du Conseil fédéral qui s'était prononcé pour le rejet sans contre-projet de l'initiative des caisses-maladie «Pour une assurance maladie financièrement supportable», la commission du Conseil des Etats a approuvé par 7 voix contre 4 un contre-projet indirect au niveau législatif, élaboré avec le concours de l'administration. L'objet devrait être traité au cours de la session d'hiver.

MISERY. — Alors qu'il circulait à vélo de Fribourg en direction de Misery (FR), un homme de 74 ans, Irénée Moillet, domicilié à Misery (FR) est décédé à la suite d'un accident. Lors d'une manœuvre de dépassement, un automobiliste, qui roulait de Fribourg en direction de Misery (FR), a été surpris par la présence du cycliste. Malgré un freinage immédiat, l'automobiliste a heurté le cycliste par l'arrière.

AUTOMOBILISTES. — Cinq mois après son retentissant succès électoral de mai dernier, le Parti des automobilistes (PA) thurgovien est en pleine crise. Trois

membres de son comité, dont le président et le vice-président, ont démissionné. Les démissionnaires, qui veulent rester membres du parti, expliquent leur geste par des tensions au sein du comité.

VISITE. — Le ministre britannique de la Défense, M. George Younger, a commencé lundi une visite officielle de l'armée suisse. Il est invité par le conseiller fédéral Arnold Koller, chef du Département militaire fédéral.

MINORITÉS. — Aménager une «culture de la conviabilité au sein de laquelle les minorités ne seraient pas seulement tolérées mais traitées tout naturellement sur le même pied, sans discrimination, c'est aujourd'hui l'un des défis qui se posent à nos sociétés. Un «Groupe de travail des pays voisins», basé à Vienne, réunissant des représentants de minorités populaires de l'Europe centrale et de l'Arc alpin, a tenu ce week-end à Coire, sa 13e assemblée annuelle. Au cœur des débats, la question, d'actualité, des minorités hongroises menacées en Roumanie.

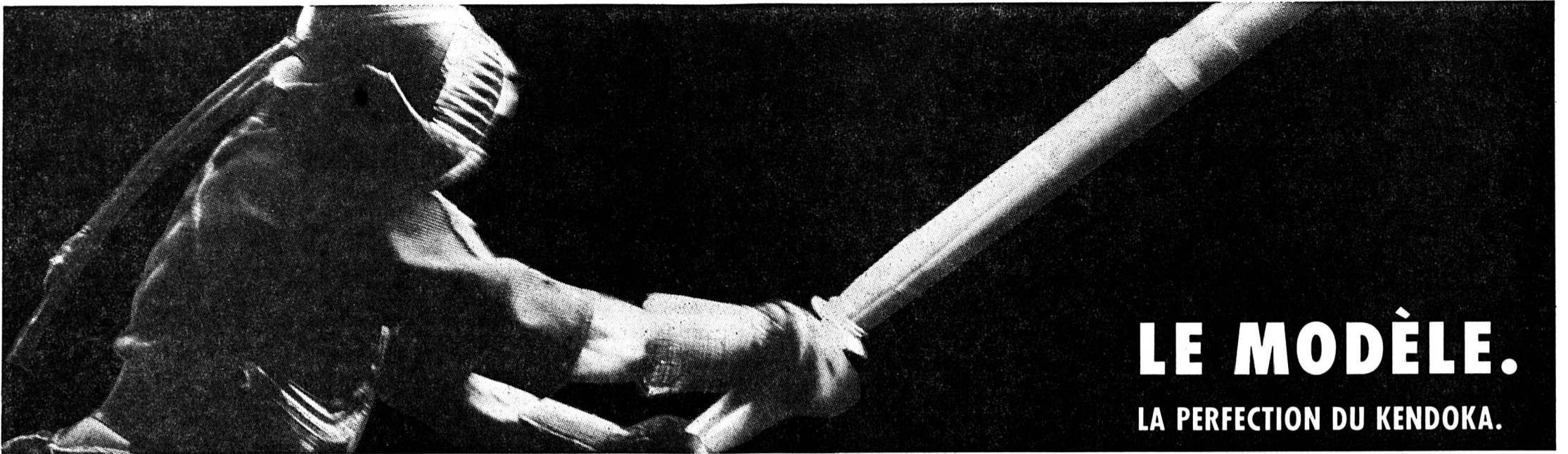
VALAIS — Les autorités de plusieurs communes valaisannes ont pris cet automne des dispositions spéciales, obligeant «au nom de la loi» de nombreux pro-

priétaires à faucher leurs prés pour réduire les risques d'incendie.

DÉTOURNEMENTS. — Des contrôles ordonnés par la direction des Presses Centrales Lausanne S.A., ont établi que des malversations avaient été commises. Deux personnes ont été licenciées et une enquête pénale ouverte. Le président du conseil d'administration de cette imprimerie a précisé que le préjudice subi était évalué à environ 150.000 francs.

ROUTE À RIME. — La célèbre «route à Rime», ce chemin alpestre construit sans autorisation en 1985 au Chueharnisch au-dessus de Planfayon (FR) par l'ancien conseiller national Pierre Rime et un ami soleurois Ernest Schneider, devra être détruite — en partie du moins — et rendue à la nature. Saisi d'un recours, le Conseil d'Etat fribourgeois vient de confirmer la décision du préfet de la Singine d'avril dernier.

ADATS. — Le système de lance-missiles Adats, développé par l'entreprise zurichoise Oerlikon-Bührle, sera une nouvelle fois testé par les Etats-Unis. L'armée américaine, qui compte acquérir 600 de ces systèmes, procédera à cette nouvelle série d'essais entre la fin 1989 et l'échéance 1990.



LE MODÈLE.
LA PERFECTION DU KENDOKA.

LE RÉSULTAT.

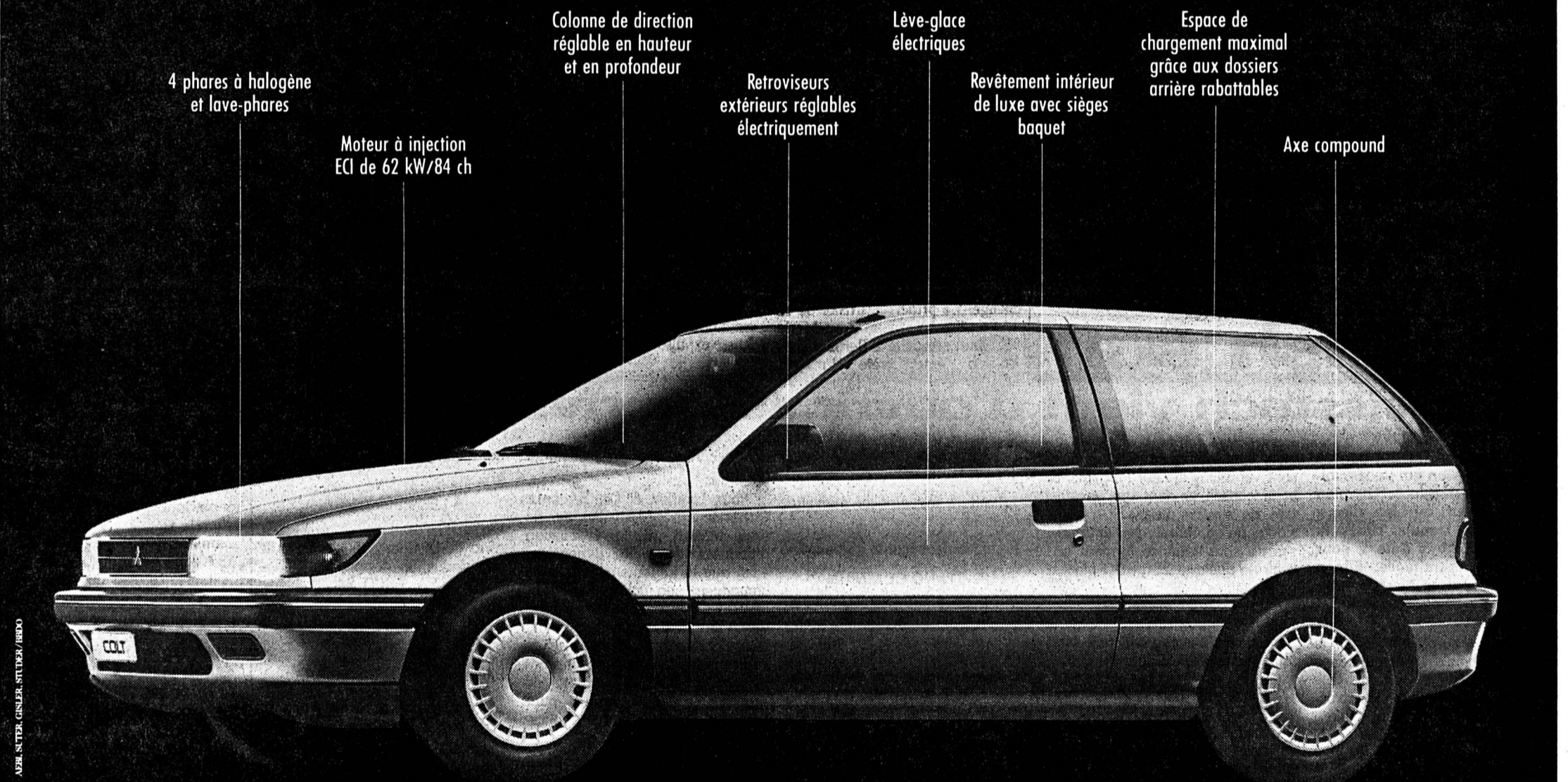
LA NOUVELLE MITSUBISHI COLT 1500 GLXi.

DESIGN PARFAIT ET EXPLOITATION MAXIMALE DE L'ESPACE

POUR SEULEMENT FR. 16'990.-



A L'AVANT-GARDE
DE LA TECHNOLOGIE



4 phares à halogène
et lave-phares

Moteur à injection
ECI de 62 kW/84 ch

Colonne de direction
réglable en hauteur
et en profondeur

Retroviseurs
extérieurs réglables
électriquement

Lève-glace
électriques

Revêtement intérieur
de luxe avec sièges
baquet

Espace de
chargement maximal
grâce aux dossiers
arrière rabattables

Axe compound

Le kendo, art martial japonais, est basé sur le principe de la maîtrise absolue du corps. La condition: une harmonie totale entre l'esprit et le corps. En effet, le kendo, recherche de la perfection absolue, requiert le plus grand contrôle de soi. Le succès de Mitsubishi repose sur des traditions japonaises aussi exigeantes que celle-ci. La nouvelle Mitsubishi Colt 1500 GLXi de 1468 cm³, 62 kW/84 ch, 3 portes et 5 vitesses pour Fr. 16'990.- en est la preuve la plus récente. Elle séduit par son design parfait et une exploitation optimale de l'espace intérieur ainsi

que par ses accessoires remarquables tels une colonne de direction de sécurité réglable en hauteur et en profondeur, un système d'injection multi ECI, des rétroviseurs extérieurs réglables électriquement, des sièges baquet de luxe et des lave-phares. Ce haut degré de technologie nous permet également de vous accorder une garantie d'usine de 3 ans et une garantie contre la corrosion de 6 ans. Lors d'un essai routier à bord de la nouvelle Mitsubishi Colt 1500 GLXi ou l'un des 4 autres modèles Colt (Fr. 13'990.-, Fr. 18'790.-,

Fr. 20'990.- et Fr. 24'490.-), vous comprendrez ce que signifie perfection. Pour de plus amples informations, adressez-vous à votre concessionnaire Mitsubishi ou remplissez ce coupon et envoyez-le à: MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/23 57 31.

EFL Financement avantageux · Prêts · Paiement partiel · Leasing · Discret et rapide · Téléphone 052/23 24 36

M./Mme: _____ Imp

Rue: _____

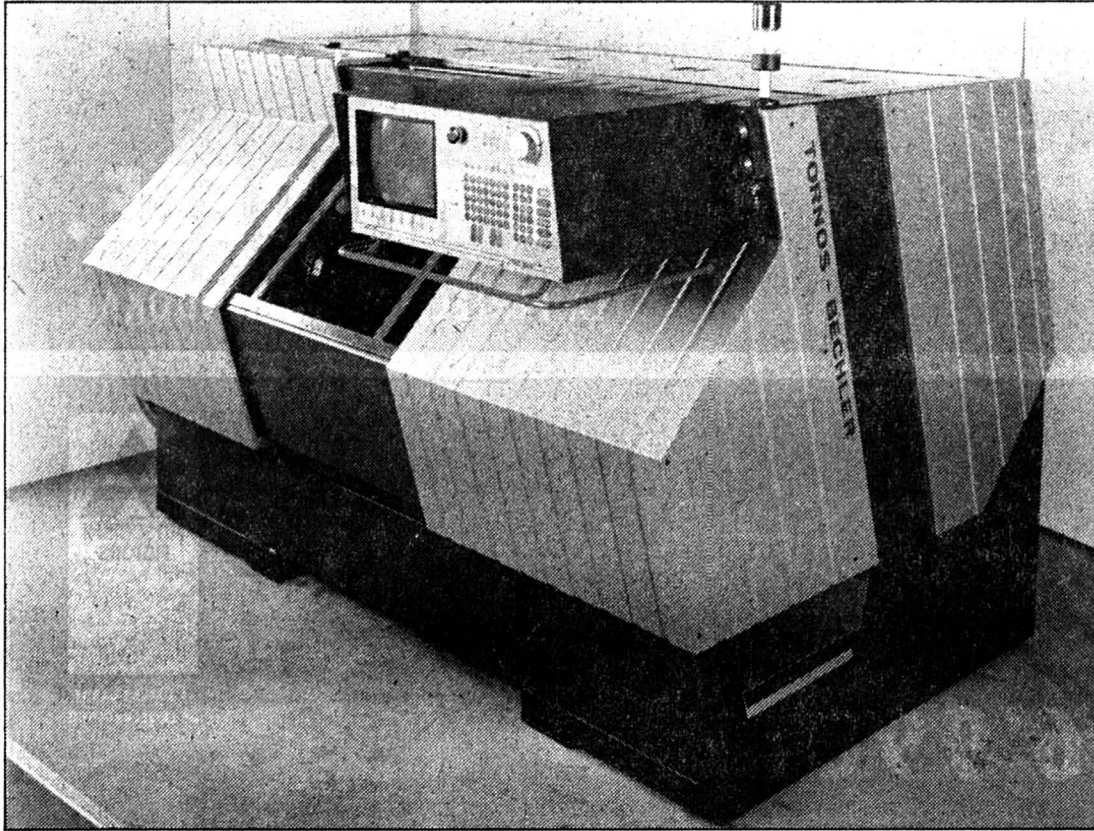
NPA/Loc: _____ Col

SILENCE. PUISSANCE. MITSUBISHI.

3 ANS DE GARANTIE D'USINE

Un appui... capital!

Le renouveau pour Tornos-Bechler à Moutier



Le tour automatique CNC TOP-200 offre des possibilités d'usinage inédites. La barre peut atteindre un diamètre de 25 mm.

L'entreprise Tornos-Bechler est passée par des moments de doute, avant d'être rassurée sur son sort par l'arrivée d'un partenaire allemand. Un partenaire qui détiendra bientôt 80% du capital de la société de Moutier. Hier, dans les locaux de l'entreprise, le directeur général et le président du Conseil d'administration ont fait le point sur le présent et l'avenir de Tornos-Bechler.

Constructeur plus que centenaire de machine-outils, Tornos-Bechler peut compter sur une réputation mondiale. Une réputation qui s'est quelque peu ternie ces dernières années, avec les difficultés que l'on sait. En 1987, les chiffres rouges ont été évités de justesse, avec un bénéfice de 800.000 francs. Depuis le début de l'année, l'optimisme est revenu à Moutier et les 850 employés sont désormais assurés

de garder leur emploi. Grâce à la maison allemande Rothenberger-Pittler.

GARANTIR L'AVENIR

M. Michel Suchet, directeur-général, ne s'est pas étendu sur les raisons qui ont poussé Tornos-Bechler à faire appel à Rothenberger-Pittler, il a simplement signalé que la société prévôtoise se devait de trouver une solution à même de lui garantir l'avenir à long

terme. Et aujourd'hui, cela semble réalisé. «Ce partenariat doit nous libérer l'esprit afin de travailler encore plus rationnellement au renouveau de Tornos-Bechler S.A., a-t-il ajouté.»

RATIONALISATION MAXIMUM

Pour envisager l'avenir, le directeur n'a pas hésité à constituer un groupe de travail et de réflexion sur l'usine du futur. «Nous avons déjà commencé à investir dans la CFAO. Les études en cours ainsi que les investissements prévus nous permettront d'atteindre vers 1992-95, le degré de rationalisation maximum.»

Cela dit, Tornos-Bechler pourrait rencontrer des problèmes de personnel. Mais des problèmes «positifs», puisque ce sont des soucis de recrutement qu'a M. Suchet.

«Nous voulons aussi être à nouveau, en matière de tours automatiques ou de centres de tournage, le pôle d'attraction de l'ensemble de nos clients. Tornos-Bechler S.A. doit de nouveau être la référence!»

AUGMENTATION DU CAPITAL

M. Günter Rothenberger, président du Conseil d'administration, a pris la parole pour dire sa satisfaction du rachat de Tornos-Bechler. «Les raisons qui nous ont poussés à reprendre cette société étaient la possibilité d'étendre notre production de tours automatiques, de nous implanter en Suisse, de disposer d'un personnel très qualifié et du renom de Tornos-Bechler.»

Grâce aux synergies qui devraient s'établir entre le groupe

Rothenberger et Tornos, un développement commun de machines et de logiciels, une meilleure répartition de la fabrication et une distribution plus efficace des produits sont attendus.

«Le groupe Rothenberger fait entièrement confiance à la direction et aux collaborateurs de Tornos-Bechler. Pour atteindre les buts fixés, nous sommes prêts à consolider financièrement la maison prévôtoise. Ainsi, le capital social sera porté de 26,4 à 46 millions de francs cette année encore et à 60 millions de francs en 1989. Rothenberger en détiendra le 40%, Pittler également, le reste étant en mains privées, a précisé M. Rothenberger.»

EXPOSITION INTERNE

Tornos-Bechler a inauguré hier une exposition interne, avec la gamme complète de ses produits. Cette exposition se tient pour une durée de quinze jours et elle sera ouverte au public le samedi 22 octobre de 8 h à 12 h à la population régionale. Les autres jours étant consacrés à la clientèle.

Cette exposition a permis à Tornos de présenter son nouveau tour monobroche à CNC Top-200.

Rappelons encore qu'aujourd'hui Tornos compte 850 employés. Trente-cinq moniteurs assurent la diffusion des cours du Centre de formation auquel plus de 160 étudiants sont inscrits. Le chiffre d'affaires pour 88 devrait être sensiblement le même qu'en 87, soit 120 millions de francs. Quant au groupe Rothenberger, il a réalisé l'an dernier un CA de plus d'un milliard de DM, avec 5000 collaborateurs. Pittler AG compte pour sa part quelque 1300 employés. J. H.

Légèrement plus faible sans volume! Bourse de Genève

Le marché suisse attaque une nouvelle semaine sur la pointe des pieds, avec des volumes anémiques et un indice en légère baisse.

Au fil des cotations, le baby Roche s'effritait pour finir à 12.750, en retrait de 50 francs. Quelques titres devaient également subir le même sort et notamment Escor (1410 -40) et le bon Agie (335 -5). Pour le reste, c'est plutôt bien; on a même des progressions de 3,5% pour Bucher (2175 +75) - machines, avions, installations industrielles - qui nous apprend qu'elle vient de reprendre une société allemande, de 2,7% pour Schlatter et de 2,2% pour Spiro, sans oublier le bon Kuoni (1200 +20) qui s'apprécie de 1,7% et les options sur nominatives, bien emmenées par la Cigo (Ciba/BZ) qui progresse de presque 6%.

La séparation Helvetia devient effective en bourse. Les nominatives liées Helvetia-Incendie/accident qui cotaient 6075 vendredi deviennent: Helvetia nominative à 3250 et Elvia nominative à 2825. La prédominance du cours de Elvia (branche accidents) est due au supplément de substance par rapport à Helvetia (branche incendie). Les bons Helvetia (2250 -25) et Elvia (2150 -15) changent de nom sans modification sensible de la valeur boursière.

Le marché continu est comme le reste, un désert. Les banques évoluent dans les cours de vendredi, la seule pénalisée était la BPS (1750 -20). BBC (2460 -20), Swissair (1205 -15), le bon Réassurances (1915 -15), Winterthur (5550 -50), Zurich (5850 -50), Adia (9390 -85), Jacobs (7675 -65) sont un peu touchées, alors que Ciba (3485), Nestlé (8725) résistent bien, Electrowatt (2920 +20) et Bühler (1210 +5) sont même en hausse.

Sorti de là, les hausses de Fuchs (3750 +150), Siegfried (2000 +60) et surtout de tous les titres Leu n'auront échappé à personne. Innovation (735 +10), Attisholz (1900 +20), Motor Columbus (1425 +15) et Sibra (485 +5) sont aussi parmi les meilleurs. Le clan des valeurs en baisse est représenté par la Mercure nominative (1740 -60), Villars (340 -10), les bons Inspectorate (220 -5) et par les actions Losinger (520 -10), Ares-Serono (2675 -50), von Roll (1800 -25) et Gurit (3675 -50).

Aux locales, l'intérêt s'est porté sur Zschokke porteur (960 +40) et nominatives (595 +9), tandis que la Cicom (630 -20) perd encore un peu de terrain.

Indice SBS de la veille: 550.6. Swissindex à 13 heures: 923.4 -2.4. (ats, sbs)

Wall Street

Le volume des échanges à la Bourse de New York a atteint hier 119,29 millions de titres contre 160,24 millions à la séance précédente. (ap)

Flash sur la sous-traitance

Swisstech vient d'ouvrir ses portes à Bâle

Ce ne sont pas les entreprises de l'Arc jurassien qui vont dénigrer la sous-traitance. Ou bien elles en vivent, ou bien elles y ont recours. Depuis 1982, la Foire Swisstech à Bâle a pour cadre la sous-traitance. Elle a ouvert ses portes hier et prendra fin le 22 octobre prochain.

L'importance du phénomène de la sous-traitance s'est répercuté dans la popularité de cette foire. Que ce soient les visiteurs, les exposants ou la surface d'exposition, tous sont en augmentation systématique. Si bien que ce ne sont pas moins de 832 exposants de 9 pays qui offrent un exemple représentatif de la vitrine actuelle de ce secteur industriel. Plus de 20.000 visiteurs professionnels sont attendus.

Swisstech est consacrée à une branche dont les principaux domaines d'activité sont l'usinage de métaux et des matières plastiques et la fabrication de composants électroniques, hydrauliques

et mécaniques. Récemment sont venus s'y ajouter l'ingénierie et le conseil en tant que prestation de service élargie. On considère qu'en Suisse, les entreprises de sous-traitance forment un tissu de quelque 250.000 places de travail.

HUIT SECTEURS

Swisstech 88 comprend huit secteurs bien spécifiques:

- matières synthétiques, caoutchouc
- pièces traitées mécaniquement, construction d'outils et de moules, décolletage
- formage, traitement des tôles, construction de boîtiers et d'appareils, production de fil
- fer, acier, métaux non ferreux, pièces forgées et coulées, produits frittés
- éléments de machines et de construction, pièces d'assemblage, technique d'entraînement
- traitement des surfaces, équipe-

ments et appareils pour le traitement des surfaces

- fourniture industrielle, outillage industriel

- protection et sécurité de travail.

UN STAND COMMUN

M. Francis Begert est Chaux-de-Fonnier, il dirige un bureau technique et fonctionne souvent en tant que conseiller. C'est sur son initiative que plusieurs entreprises de la région ont décidé d'organiser un stand à Swisstech. M. Begert en étant le responsable et assurant la permanence.

Ces sept entreprises couvrent une palette non négligeable de la sous-traitance. Comelec à La Chaux-de-Fonds est spécialisée dans le dépôt d'une matière synthétique en couche mince, le Parylène. Dynafer SA, à La Chaux-de-Fonds également, s'occupe principalement de mécanique de précision et de R & D. Haldac SA à Villeret travaille dans la mécanique de haute précision et dans la

microtechnique générale et horlogère.

Pour Lemrich & Cie SA à La Chaux-de-Fonds, l'usinage de tous métaux et la fabrication d'étampes de petite dimension, ainsi que le traitement de surface constituent son activité de base. Nivarox-Far SA est un partenaire de choix dans la microtechnique; la société exprime sa maîtrise de ce domaine dans la conception et la production d'ensembles, de produits et de composants pour l'électronique et d'autres applications.

Quant à Tenax SA aux Breuleux, elle effectue des travaux soignés dans le domaine de la petite mécanique de précision. Enfin, Universo SA à La Chaux-de-Fonds présentera des pièces en thermoplastique injecté de haute précision.

En quelque sorte, la démarche de M. Begert correspond à peu de chose près à l'activité de Foire de RET SA, dont nous présentions les participants à son stand dans

notre numéro du mardi 11 octobre.

LES RÉGIONAUX

Les autres entreprises présentes sont: de La Chaux-de-Fonds, Multiple industrial design, CMT Rickenbach SA, ESCO SA, Precinox SA et Sored SA. De Porrentruy, Berger A. & Co, Beuchat usinage de précision, Condor SA, Metafil SA, Ressorts Industriels SA, Simon W. SA, Thecla SA, Von Roll SA et Wenka Karl Wenger SA. De Moutier, Affolter Emile SA, Azurea SA, Berotech SA, Burri SA, Decso J.-P. Grosjean, Rougemont R. SA.

On note encore les présences d'Arcofil SA à St-Imier, Biwi SA de Glovelier, Buehlmann Pierre de Develier, Caractères SA de Neuchâtel, Cere Roland de Roland de Reconvilier, Frank Kuno Oswald d'Hauterive, Moser SA de St-Imier, Pemamo SA du Landeron, Pibor SA de Glovelier, Unican à Bevaix.

J. H.

● Lire également en page 24

L'ÉCONOMIE EN BREF

OPA BANCAIRE. - La Banque Suisse de Crédit et de Dépôt (BSCD), Bâle, a lancé une offre publique d'achat (OPA) sur la totalité du capital de la Spar - & Leihkasse de Schaffhouse en accord avec le Conseil d'administration de cette dernière. Le prix proposé aux actionnaires est de 800 fr par titre nominatif d'une valeur nominale de 200 fr.

HANOVRE. - Il faut «sortir les projets qui sont cachés et oubliés dans les tiroirs» et les exposer aux foires de Hanovre. C'est ce qu'a suggéré à Genève M. Nicolas Hayek, qui s'exprimait en sa qualité de président du jury du concours «la Suisse et sa place dans le monde technologique». Ouvert jusqu'au 28 novembre prochain, ce concours permet-

tra de sélectionner 20 projets de technologie nouvelle qui seront présentés aux prochaines foires de Hanovre, en mars et avril 1989.

PUBLICITÉ. - Le nombre des pages publicitaires dans les quotidiens suisses s'est accru de 3,4% en septembre, atteignant 26.465 pages, indique la statistique mensuelle de l'Association d'agences suisses de publicité diffusée lundi. Pour l'ensemble de l'année, la hausse est de 3,5%, soit un total de 197.925 pages.

PÉTROLE. - L'Arabie séoudite, le premier exportateur mondial de pétrole, le Koweït, le Qatar et les Emirats Arabes Unis ont annoncé dans un communiqué commun être prêts à respecter le plafond de 17,4 millions de barils

par jour (bpj) retenu par l'OPEP pour l'ensemble de ses membres.

BUDGET. - L'Office fédéral de la statistique (OFS) cherche des personnes disposées à collaborer à l'enquête sur les budgets des ménages en 1989. Selon le communiqué, l'OFS est avant tout à la recherche de ménages composés d'une à trois personnes et dont le revenu annuel global ne dépasse pas 50.000 francs. Il s'agira de préférence de salariés de l'économie privée.

MAGAZINE. - Les publications Hachette-Filipacchi (France) et Time Inc. (USA) testeront en décembre un nouveau magazine d'informations générales, «Match», en France, Angleterre, RFA, Espagne et Italie.

CERN. - Le conseiller d'Etat genevois Jacques Vernet a annoncé lundi en fin d'après-midi qu'il renonçait à poser sa candidature au poste de directeur administratif du CERN.

SUPER CHANNEL. - Le patron de presse britannique Robert Maxwell a renoncé à ses tentatives d'achat de la chaîne de télévision par satellite Super Channel qui diffuse ses programmes vers 14 pays européens.

JAPONAIS. - Le chef du Parti social-démocrate japonais (opposition), qui n'avait pas hésité à traiter les ouvriers sud-américains de «bons-à-rien», a présenté officiellement ses excuses.

SUISSE. - Selon un communiqué de la Direction générale

des douanes (DGD), la forte croissance du commerce extérieur suisse s'est poursuivie en septembre 1988. Tant les importations que les exportations ont dépassé d'un dixième le niveau correspondant de l'année précédente. Quant au déficit de la balance commerciale, il n'a que peu varié par rapport à septembre 1987.

LÉGUMES. - En achetant ses légumes, le consommateur suisse pourra désormais connaître la provenance du produit ainsi que le nom du producteur responsable: c'est ce qu'a décidé le comité central de l'Union suisse du légume.

JEU. - Une personne sur quatre fréquentant les salons de jeu est un «mordu», qui cède à son penchant et se retrouve plusieurs

fois par semaine devant des machines à sous. En outre, une personne sur dix consacre la majeure partie de ses loisirs au jeu. C'est ce que révèle une enquête menée par le psychiatre zurichois Mario Gmuher auprès de 189 hommes dans les salons de jeu de la ville de Zurich.

MONTAGNE 88. - L'évolution économique et écologique des régions de montagne durant ces dernières années est inquiétante, estiment quatre organisations de protection de l'environnement qui ont présenté à Berne leur campagne «Montagne 88». Celle-ci devrait mettre en valeur certains projets de développements respectueux de la nature et des populations locales. Elle devrait aussi aider à les financer.

Une récolte toujours fraîche



Les nouveaux congélateurs Miele vous permettent de servir, tout au long de l'année, des produits fraîchement récoltés. Sans oublier que la technique du froid Miele est fiable et rentable. Une superisolation vous fait en outre réaliser des économies d'énergie. Et l'automatisme électronique «superfrost» vous assure une surgélation parfaite. A cela s'ajoute un système raffiné de tiroirs dotés de repères d'identification. Votre spécialiste Miele se fera un plaisir de vous montrer les idées de surgélation Miele toutes fraîches.

Miele
Un choix pour la vie

Nombreux modèles à poser ou à encastrer.

001525

Nous finançons l'achat de matériel et de logiciels à un taux très avantageux, en principe sans garantie, et en vous laissant libres de choisir le rythme d'amortissement convenant à votre entreprise.



Le maintien du niveau de compétitivité des petites et moyennes entreprises - les P.M.E. - passe aussi par la voie de l'informatique.

Dans le cadre de sa politique de soutien de l'économie neuchâteloise, la Banque Cantonale a décidé d'encourager les P.M.E. à aborder cette nouvelle étape sans soucis de financement.

C'est pourquoi, aux P.M.E. désireuses d'acquiescer un équipement informatique ou de moderniser leur installation, nous proposons un nouveau type de crédit particulièrement avantageux:

nouveau

CRÉDIT INFORMATIQUE BCN

UN FINANCEMENT SIMPLE, AVANTAGEUX, SOUPLE ET RAPIDE, POUR L'INFORMATISATION DE VOTRE ENTREPRISE

Banque Cantonale Neuchâteloise



000057

Paroisse Saint-Jean

Assemblée générale

Jeudi 20 octobre à 20 heures, au temple

1. Présentation des orgues.
2. Forum, perspective 1992.

15712



Dick Optique
Av. Léopold-Robert 64
☎ 039/23 68 33

15250



RÉVISION DE CITERNES ET ADAPTATION
NEUCHÂTEL Tél. 038/33 26 59

351

A louer à Couvet immeuble neuf

Appartements de 3 1/2 pièces dès Fr. 760.- + charges

Appartements de 4 1/2 pièces dès Fr. 925.- + charges

Appartements de 5 1/2 pièces dès Fr. 1300.- + charges

Garages Fr. 100.-

Cuisines agencées, bains-W.-C. séparés, réduits, grand séjour, balcon, caves. Habitables dès automne 1988



Régie Henri-Pierre QUEBATTE
Transactions immobilières et commerciales
Gérances

LE LANDERON
038/51 42 32

BOURSE

DOW JONES ↑ 14.10.88 **2133,18**
17.10.88 **2140,47**

ZURICH ↓ 14.10.88 **925,70**
17.10.88 **923,50**

\$ US ↓ Achat **1,5150**
Vente **1,5450**

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	411.-	414.-
Lingot	20.150.-	20.400.-
Vreneli	129.-	132.-
Napoléon	118.-	123.-
Souver. \$ new	95.-	98.-
Souver. \$ old	-	-

Argent	Achat	Vente
\$ Once	6.44	6.46
Lingot	309.-	324.-

Platine	Achat	Vente
Kilo Fr	26.380.-	26.780.-

CONVENTION OR

Plage or	Achat	Vente
	20.500.-	20.100.-
Base argent		+360.-

INVEST DIAMANT

Octobre 1988: 220

A = cours du 14.10.88
B = cours du 17.10.88
Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

HORS BOURSE

	A	A
Roche b/jce	127625.-	127500.-
Roche 1/10	12800.-	12725.-
Kuoni	34000.-d	34000.-

ACTIONS SUISSES

	A	B
C. F. N. n.	1100.-d	1100.-d
B. Centr. Coop.	865.-	865.-
Crossair p.	1550.-	1550.-
Swissair p.	1220.-	1210.-
Swissair n.	1010.-	990.-
Bank Leu p.	3150.-	3220.-
UBS p.	3290.-	3285.-
UBS n.	11.600.-	600.-
UBS b.p.	119.50	118.-
SBS p.	384.-	381.-
SBS n.	297.-	298.-
SBS b.p.	305.-	303.-
C.S. p.	2715.-	2710.-
C.S. n.	510.-	510.-
BPS	1770.-	1750.-
BPS b.p.	166.-	166.-
Adia Int.	9475.-	9420.-
Elektrowatt	2900.-	2920.-
Forbo p.	3175.-	3150.-
Galenica b.p.	620.-	615.-
Holder p.	5325.-	5315.-
Jac Suchard	7730.-	7700.-
Landis B	1470.-	1460.-
Motor Col.	1410.-	1425.-
Moeven p.	5725.-	5725.-
Bührle p.	1205.-	1210.-
Bührle n.	309.-	309.-
Bührle b.p.	293.-	295.-
Schindler p.	5950.-	5950.-
Sibra p.	480.-	485.-
Sibra n.	348.-	345.-
SGS	5290.-	4590.-
SMH 20	85.-	85.-d
SMH 100	376.-	373.-
La Neuchât.	1125.-	1125.-
Rueckv p.	12975.-	12975.-
Rueckv n.	6330.-	6330.-
W'thur p.	5600.-	5575.-
W'thur n.	2800.-	2775.-
Zurich p.	5900.-	5900.-
Zurich n.	2800.-	2800.-
BBC I-A	2480.-	2460.-
Ciba-gy p.	3480.-	3485.-

Ciba-gy n.	1780.-	1780.-
Ciba-gy b.p.	2230.-	2225.-
Jelmoli	2940.-	2925.-
Nestlé p.	8730.-	8725.-
Nestlé n.	4380.-	4370.-
Nestlé b.p.	1320.-	1310.-
Sandoz p.	12425.-	12400.-
Sandoz n.	5965.-	5990.-
Sandoz b.p.	2045.-	2035.-
Alusuisse p.	815.-	812.-
Cortailiod n.	4200.-d	3100.-
Sulzer n.	5000.-	4975.-
Inspectorate p.	2100.-	2100.-

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	A	B
Abbott Labor	72.75	73.50
Aetna LF cas	79.50	77.75
Alcan alu	47.-	46.50
Amx	32.75	32.50
Am Cyanamid	75.50	76.750
ATT	41.-	40.50
Amoco corp	115.50	113.-d
ATL Richi	124.-	124.50
Baker Hughes	19.75	19.50
Baxter	28.75	28.-
Boeing	100.-	99.50
Unisys	48.-	46.50
Caterpillar	91.-	89.75
Citicorp	38.50	38.-
Coca Cola	65.75	64.50
Control Data	33.-	33.-
Du Pont	127.-	124.50
Eastm Kodak	73.-	73.50
Exxon	69.50	69.-
Gen. Elec	66.75	66.25
Gen. Motors	114.50	113.50
Gulf West	61.25	60.-
Halliburton	39.50	39.-
Homestake	23.-	22.25
Honeywell	100.50	97.-
Inco ltd	46.-	46.25
IBM	182.-	183.-
Littion	115.50	114.-0
MMM	95.75	94.50
Mobil corp	69.50	67.75
NCR	89.50	86.75
Pepsico Inc	59.-	60.50
Pfizer	84.25	84.50
Phil Morris	154.-	151.-
Philips pet	35.-	32.25
Proct Gamb	124.50	124.50

Rockwell	34.-	33.-	Alumino of Am	55.-	55.-
Schlumberger	50.50	51.-	Amx Inc	21%	21%
Sears Roeb	65.-	62.50	Asarco Inc	26%	26%
Smithkline	72.-	71.25	ATT	26%	26%
Squibb corp	101.50	101.-	Amoco Corp	73%	73%
Sun co inc	89.-	88.-0	Atl Richfd	81.-	81.-
Texaco	68.25	67.75	Boeing Co	65.-	65.-
Warner Lamb.	116.50	117.-	Unisys Corp.	30.-	28%
Woolworth	84.-	83.25	CanPacif	17%	17%
Xerox	89.25	88.25	Caterpillar	58%	59.-
Zenith	33.75	33.75	Citicorp	24%	24%
Anglo am	21.75	22.50	Coca Cola	42%	42%
Amgold	103.50	104.-	Dow chem.	89%	90%
De Beers p.	16.-	16.50	Du Pont	81%	81%
Cons. Goldf I	33.-	33.75	Eastm. Kodak	48.-	47%
Aegon NV	67.75	67.25	Exxon corp	45.-	45%
Akzo	113.-	113.50	Fluor corp	20%	20%
Algem Bank ABN	32.50	32.-	Gen. dynamics	50%	51%
Amro Bank	59.25	58.50	Gen. elec.	43%	43%
Philips	23.25	22.75	Gen. Motors	74%	75.-
Robeco	71.-	70.50	Halliburton	25%	25%
Rolingo	66.75	66.75	Homestake	14%	14%
Royal Dutch	170.-	171.50	Hitachi	63%	63%
Unilever NV	86.25	86.25	Inco Ltd	30%	29%
Bast AG	234.50	233.-	IBM	119%	121%
Bayer AG	262.-	260.50	ITT	50%	51%
BMW	435.-	433.-	Litton Ind	74%	74%
Commerzbank	215.-	212.50	MMM	61%	62%
Daimler Benz	602.-	603.-	Mobil corp	44.-	45.-
Degussa	320.-	316.-	NCR	57%	56.-
Deutsche Bank	459.-	459.-	Pacific gas/elec	17.-	17%
Dresdner BK	260.-	258.-	Pepsico	39%	39%
Hoechst	260.-	260.-	Pfizer inc	55%	55%
Mannesmann	153.-	150.50	Ph. Morris	99%	100.-
Mercedes	485.-	493.-	Phillips petrol	21.-	20%
Schering	463.-	466.-	Procter & Gamble	81%	81%
Siemens	414.-	411.-	Rockwell intl	21%	21%
Thyssen AG	138.50	138.-	Sears, Roebuck	40%	40%
VW	260.-	260.-	Smithkline	46%	46%
Fujitsu ltd	17.75	18.-	Squibb corp	66%	66%
Honda Motor	23.50	23.-	Sun co	67%	67%
Nec corp	21.75	21.75	Texaco inc	44%	44%
Sanyo eletr.	7.80	7.85	Union Carbide	25%	25%
Sharp corp	12.-	11.75	US Gypsum	7%	7%
Sony	72.30	72.50	USX Corp.	27%	27%
Norsk Hyd n.	23.-	23.25	UTD Technology	40%	41%
Aquitaine	79.75	79.-	Warner Lambert	76%	76%
			Woolworth Co	54%	54%
			Xerox	58%-	57%
			Zenith elec	21%	21%
			Amerada Hess	27%	27%
			Avon Products	24%	24%
			Chevron corp	46%	47%

NEW YORK

	A	B
Aetna LF & CAS	51%	51%
Alcan	30%	30%

BILLETS (CHANGE)

Cours de la veille	Achat	Vente
1 \$ US	1.49	1.57
1 £ sterling	2.56	2.81
100 DM	83.50	85.50
100 FF	23.75	25.75
100 fr. belges	3.85	4.15
100 fl. holl.	73.75	75.75
100 liras	-1060	-1210
100 pesetas	1.20	1.35
100 schilling a.	11.85	12.15
1 \$ canadien	1.22	1.32
100 escudos	-95	1.15

DEVICES

	Achat	Vente
1 \$ US	1.5150	1.5450
1 \$ canadien	1.2525	1.2825
1 £ sterling	2.6575	2.7075
100 FF	24.40	25.10
100 liras	-1120	-1145
100 DM	84.10	84.90
100 yens	1.1965	1.2086
100 fl. holland.	74.60	75.40
100 fr. belges	3.97	4.07
100 pesetas	1.26	1.30
100 schilling aut.	11.95	12.07
100 escudos	1.-	1.04

Prix « Super » pour la viande !



jusqu'au samedi 22 octobre



Porc:

Rôti cuisse
kg ~~19.-~~ **14.50**

Tranche cuisse
kg ~~19.-~~ **14.50**



Agneau:

Gigot avec os
kg ~~25.-~~ **20.-**

MIGROS

Société coopérative MIGROS
Neuchâtel-Fribourg

offres d'emploi

au printemps

Nous engageons pour le mois de
DÉCEMBRE

vendeuses auxiliaires

La Chaux-de-Fonds

Les personnes intéressées prennent contact avec le bureau du personnel, ☎ 039/23 25 01. 001000

Le Syndicat d'initiative des Franches-Montagnes met au concours le poste de:

secrétaire-hôtesse

pour l'Office du tourisme des Franches-Montagnes.

Exigences:

- bilingue français/allemand,
- CFC d'employé(e) de commerce ou équivalence de titre,
- bonnes connaissances de la région,
- maîtrise de la gestion d'un bureau,
- contact agréable.

Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir.

Les postulations avec curriculum vitae ainsi que prétentions de salaire sont à adresser à: Office du tourisme des Franches-Montagnes Rue du 23-Juin 1 - 2726 Saignelégier avec mention: postulation.

Renseignements: OTFM - 2726 Saignelégier, Mlle Patricia Donzé, ☎ 039/51 21 51. 061765

MOVOMATIC

SWISS

Nous désirons engager, pour notre département technique

un constructeur en mécanique

Il se verra confier des travaux de développement et d'application d'appareils de mesure de haute précision dans le domaine de la métrologie dimensionnelle et de l'autocalibrage de la machine-outils.

Nous demandons une formation complète, un sens logique et inventif, et plusieurs années d'expérience. Une bonne connaissance de la langue allemande est souhaitée.

Nous offrons un travail très intéressant, une place d'avenir et les avantages sociaux d'une grande entreprise.

MESELTRON SA.

P.O. Box 190 - CH-2035 Corcelles/Neuchâtel - ☎ 038/31 44 33 000473

Une société de **SMH**

Mandatés par une entreprise fabriquant des machines, nous désirons engager:

deux Monteurs Electriciens dont un pour l'installation de machines à l'étranger (déplacements par périodes de trois mois)

un Câbleur
un Serrurier-constructeur
un Dessinateur en mécanique

deux Techniciens-constructeurs en électronique
un Ingénieur en construction mécanique

éventuellement

Technicien

ayant une grande expérience de la grosse industrie.

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez vous mettre en contact avec M. O. Riem ou envoyer votre dossier complet. 584

OK

PERSONNEL SERVICE SA
Placement fixe et temporaire

Etre OK c'est super!

Av. Léopold-Robert 65 2301 La Chaux-de-Fonds
039/23 04 04

Immobilier



A LOUER

Tourmaline
(2e étape)

Fritz-Courvoisier 34 C/D

Splendides appartements de 3½ - 4½ - 5½ pièces

Disponibles:
en janvier 1989 - 3½ - 5½ pièces
en mai 1989 - 4½ pièces

Locations mensuelles:

dès Fr. 810.- sans charges pour les 3½ pièces
Fr. 968.- sans charges pour les 4½ pièces
Fr.1120.- sans charges pour les 5½ pièces

Garage collectif de 24 boxes

Prenez contact avec nous sans tarder pour obtenir une notice de mise en location et réserver votre appartement. 107048



GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA

75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Tél. 039/23 26 55-56

MEMBRE **SNGCI**

ZINAL CHALET 3½ p. (poss. 5½)
Terrain 500 m² 195 000.-
Location 800.-, location-vente 1000.-
C.p. 37 - 3960 SIERRE - (027) 55 30 53 000040

A louer
magasin de 52 m²
avec cave à l'avenue Léopold-Robert 76. S'adresser à la concierge, ☎ 039/23 49 29
Devo, Société immobilière et de gérance SA, Froburgstrasse 15, 4601 Olten, ☎ 062/32 26 26 001622

devo plus de 25 ans de confiance

A louer
appartements 3 pièces et 3½ pièces

dès Fr. 825.- + charges rénovés et agencés, dans quartier tranquille au sud-ouest de la ville de La Chaux-de-Fonds. Pour tous renseignements et visites téléphonez au 039/26 00 84 000152

VALAIS diff. régions, avec terrain
CHALETS MAZOTS
2½ pces 3½ pces 4-5 pces
dès 143 000.- dès 153 000.- dès 178 000.-
S'adr. à case postale 37, 3960 Sierre. 000048

A louer
à La Chaux-de-Fonds, rue Numa-Droz:

garages

dès le 1er novembre.

Ecrire sous chiffres NH 60224 au bureau de L'Impartial du Locle. 60224

A vendre à Saint-Imier:

maison de 6 pièces

Situation tranquille près du centre.

Prix intéressant, fonds propres Fr. 35 000.- à discuter.

Faire offres sous chiffres 87-1136 à ASSA Annonces Suisses SA, faubourg du Lac 2, 2000 Neuchâtel. 133

A vendre à Boudry/NE

magnifique villa

Situation dominante, avec vue sur le lac et les Alpes.

Pour visiter, téléphoner au 038/25 80 00. 919

A vendre
morbiers anciens

XVIIIe et XIXe Noyer-sapin révisé, garanti

Hôtel du Soleil Le Noirmont (JU) Tél. 039/53 11 04 008043

Paroi coulissante pour douche et **baignoire**

dès Fr. 388.- ☎ 029/4 76 32 2162

A vendre
Subaru Justy

état de neuf 1987, 9000 km Fr. 10 500.- ☎ 039/23 71 32 (heures des repas) 15896

Peintre

entrepr. des travaux: peinture, façades, tapisseries, etc. ☎ 039/28 32 00 heures des repas. 15317

mini-annonces

à vendre

TRÈS BELLE PAROI-BIBLIOTHÈQUE en pin; éventuellement avec lit et entourage. Achetée Fr. 10 800.-, cédée Fr. 3200.-. Divers meubles et tapis. République 25, 1er étage gauche, mercredi entre 18 et 20 heures. 15932

4 PNEUS À NEIGE SUR JANTES + porte-bagages Citroën 2 CV. ☎ 039/23 55 37 15922

Tarif réduit 85 cts. le mot (min. Fr. 8.50) Annonces commerciales exclues

Jeune cadre universitaire avec quelques années d'expérience dans le secteur bancaire et industriel, cherche:

poste à responsabilités

dans un département administratif ou financier ou

direction d'une PME

ouvert à toutes propositions, éventuellement aussi à une association.

Ecrire sous chiffres 87-1132 à ASSA Annonces Suisses SA, 2, fbg du Lac, 2000 Neuchâtel. 50759

TENNIS

Les sœurs Maleeva passent «European indoors» à Zurich

Les sœurs bulgares Manuela et Katarina Maleeva ont, toutes deux, passé le premier tour des «European Indoors» de Zurich.

Face à la Tchecoslovaque Petra Langrova (18 ans), 90e joueuse mondiale, Manuela (21 ans, No 3 au monde) s'est imposée 6-3 6-0, alors que Katarina (15e mondiale) a disposé par 6-4 6-2 de l'Allemande Sabine Meier (74e).

Manuela Maleeva, mariée Fragnière, et qui habite, désormais à la Tour-de-Peilz, affronte, au tour suivant, la Française Nathalie Tauziat ou l'Espagnole Conchita Martinez. Katarina affrontera la

gagnante de Demongeot (Fr)-Krapl (S). Eva Krapl est entrée dans le tableau principal à la faveur d'une «wild card». Aucune des six Suissesses ayant participé aux qualifications n'a pu obtenir son entrée dans le tableau principal.

Tableau principal. 1er tour: Belinda Cordwell (NZ-WITA No 58) bat Claudia Porwik (RFA-66) 2-6 6-1 7-5, Jo Durie (GB-61) bat Monique Javer (GB-73) 7-5 3-6 6-2, Katarina Maleeva (Bul, tête de série No 5-15) bat Silke Meier (RFA-74) 6-4 6-2, Manuela Maleeva (Bul-3-8) bat Petra Langrova (Tch-90) 6-3 6-0. (si)

Le retour en terre romande

Deuxième saison du VBCC en ligue nationale

Jour «J-4» pour les clubs de première ligue nationale. En effet si pour les LNA et LNB il s'agira déjà de la troisième journée, la première équipe masculine du VBC La Chaux-de-Fonds entamera sa campagne 88-89 samedi 22 octobre dans le Nord vaudois, face à la formation d'Yverdon.

Evaluant dans le groupe 2 (Suisse centrale) la saison passée, les Chaux-de-Fonniers joueront cette saison uniquement en terre romande. Est-ce un mieux? Y répondra par l'affirmative traduirait le sentiment général qui est celui de considérer ce groupe comme «plus facile».

Cependant, l'équipe avait montré la saison passée une capacité à s'adapter assez facilement au

style de jeu, travailleur et volontaire, des équipes suisses allemandes. Alors, pour ce championnat il faudra que les protégés de l'entraîneur B. Borel se réhabituent à jouer face à des formations imposant des faux rythmes et un jeu plus technique.

Afin de préparer au mieux la rentrée et ainsi éviter de partir dans l'inconnu, l'entraîneur a planifié bon nombre de tournois et de matchs amicaux «afin de pren-

dre la température des autres équipes».

Cette stratégie semble avoir déjà porté ses fruits. En effet, le VBC La Chaux-de-Fonds, cuvée 88-89, a parfaitement réussi sa première sortie officielle. Il s'est brillamment qualifié sur le terrain du Montreux VBC, le relégué de LNB, sur le score sans appel de 0-3. Reste à espérer que cette qualification aisée pour le compte de la Coupe de Suisse soit le prélude à une saison, elle aussi «aisée».

Interrogés à ce sujet, entraîneur et joueurs affirment viser «une des quatre premières places». L'objectif semble réaliste, la formation ayant peu changé: les trois départs (tous pour le VBC Le Locle) étant compensés par l'arrivée de deux joueurs en provenance de Saint-Imier ainsi que de deux jeunes joueurs formés au sein du club.

Nous décernerons donc un rôle «d'outsider au podium» pour le VBCC, rôle qu'il partagera avec SFG Payerne et Lausanne VBC. Les favoris se nomment TV Guin et VBC Eclublens pour leurs prétentions affichées officiellement et CS Chênois pour détenir un potentiel de joueurs ayant pour la plupart évolué à un échelon supérieur. Quant aux équipes d'Yverdon et de Montreux, en proie à une crise d'effectif, ainsi que des deux néo-promues valaisannes, Fully et Naters, elles ne devraient jouer qu'un rôle secondaire. (fb)

Formation: Bernard Borel (entraîneur), Luca Verardo, Christian Zingg, Christian Blanc, Fabio Bettinelli, Serge Dubey, Thierry Jeanneret, Jean-Pierre Joly, Philippe Schwaar (passeur), François Egger, Vincent Jeanfavre (passeur), François Senderos (passeur).

LE SPORT EN BREF

Tennis

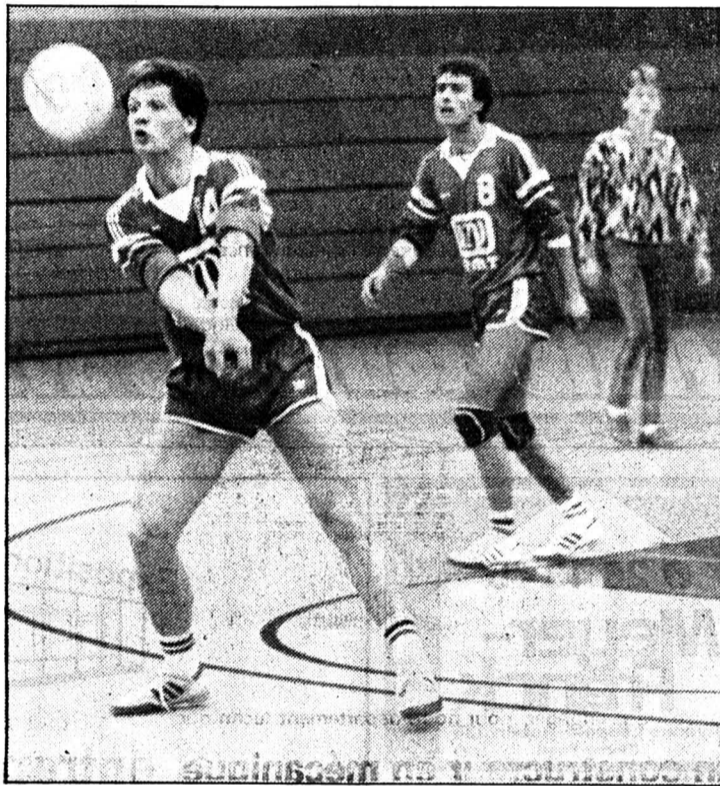
Leconte n'a plus d'entraîneur

Le Français Henri Leconte n'a plus d'entraîneur. Il a décidé lundi de se séparer de l'amiable de l'ancien numéro un du tennis polonais Wojtek Fibak qui le conseillait depuis un an environ. Le Français, 10e joueur mondial, a décidé de renoncer aux services de Fibak, ancien entraîneur du Tchecoslovaque Ivan Lendl, parce que le Polonais, sérieusement touché à un genou, ne peut plus l'entraîner de façon satisfaisante.

Cyclisme

Sean Kelly toujours en tête

La victoire remportée dimanche par le Français Charly Mottet au Tour de Lombardie lui permet de se hisser à la deuxième place du classement FICP-Vélo, derrière l'Irlandais Sean Kelly. Classement au 17 octobre: 1. Sean Kelly (Ir), 1025,33 points; 2. Charly Mottet (Fr), 714,65; 3. Steven Rooks (Ho), 649,03; 4. Rolf Golz (RFA), 603,35; 5. Steve Bauer (Can), 588,18; 6. Adri Van der Poel (Ho), 579,17. (si)



Les Chaux-de-Fonniers devront se montrer très présents lors des réceptions... (Schneider-a)

Du côté de l'ANVB

Dames

QUATRIÈME LIGUE

Colombier III - Boudry	3-0
Val-de-Travers - Uni NE	1-3
Val-de-Ruz - Cressier	3-2

Classement

	J	G	P	Pt
1. Colombier III	3	3	0	6
2. Uni NE	3	3	0	6
3. Val-de-Ruz	3	2	1	4
4. Bellevue	2	1	1	2
5. Val-de-Travers	3	1	2	2
6. Boudry	3	1	2	2
7. St-Aubin	2	0	2	0
8. Cressier	3	0	3	0

Messieurs

TROISIÈME LIGUE

Colombier III - NE Sports II	1-3
------------------------------	-----

QUATRIÈME LIGUE

Marin II - CEP Cortaillod	3-1
Cressier - Saint-Aubin	3-1
Savagnier - Les Gen.s.Cof. II	0-3

CINQUIÈME LIGUE

Cerisiers G II - P-de-Mar. II	3-0
Les Gen.s.Cof. - Lignières	2-3
Marin II - Cerisiers G II	0-3
P-de-Mar. II - Les Verrières	1-3

Classement

	J	G	P	Pt
1. Cerisiers-G. II	3	3	0	6
2. Lignières	3	3	0	6

Classement

	J	G	P	Pt
1. Cressier	3	3	0	6
2. La Chx-de-Fds III	2	2	0	4
3. Les Gen.s.Cof. II	3	2	1	4
4. Marin II	3	2	1	4
5. Saint-Aubin	3	1	2	2
6. Cortaillod	3	1	2	2
7. Boudry II	2	0	2	0
8. Savagnier	3	0	3	0

L'Impartial: l'espace vital de vos annonces

offres d'emploi

au printemps

Pour compléter notre effectif, nous désirons engager

VENDEUSE parfumerie

- Vous êtes QUALIFIÉE!
- Vous êtes DYNAMIQUE!
- Vous aimez CONSEILLER!
- Vous aimez prendre des INITIATIVES!

Alors vous êtes la collaboratrice que nous cherchons. Entrée: 1er décembre ou à convenir.

Pour tous renseignements et rendez-vous, ☎ 039/23 25 01, M. Monnet, chef du personnel.

La Chaux-de-Fonds



Helvétie 83
2300 La Chaux-de-Fonds

Pour notre service achats-stock nous cherchons

un magasinier

La connaissance des pièces mécaniques et électroniques est souhaitée.

Horaire libre. Entrée immédiate ou à convenir. Faire offres manuscrites avec curriculum vitae. 15937

Pour Modhac cherchons vendeuses

pour stand du 21 au 30 octobre ☎ 038/31 60 69 15889

URGENT

Recherchons pour bar-café

un gérant avec CFC

Ecrire sous chiffres BN 15715 au bureau de L'Impartial. 15715

Nous cherchons: 1 monteur électricien expérimenté

1 électricien de réseau

possibilité chef d'équipe

Postes stables

☎ 039/23 55 69 121113

Cabinet médical de groupe à La Chaux-de-Fonds cherche

technicienne en radiologie

diplômée, à mi-temps, selon horaire à convenir.

Entrée en fonctions le 1er novembre.

Faire offres sous chiffres XM 15597 au bureau de L'Impartial. 15597

Je cherche dame

pour garder mes deux enfants (1½ et 3 ans) le matin du mardi au vendredi. ☎ 039/23 66 82 15951



autos-motos-vélos

LA NOUVELLE RENAULT SUPER 5 PODIUM.



Laissez-vous tenter par un essai. Vous serez envoûtés par le super son stéréo de la chaîne Philips, par la splendide vue qu'offre le toit ouvrant et par l'entrain du moteur de 1389 cm³. Sans compter le sentiment gratifiant d'avoir

tout cela - et plus encore - pour Fr. 14 375.- seulement. Existe également en version 5 portes.

RENAULT
DES VOITURES A VIVRE

Garage Ruckstuhl SA - La Chaux-de-Fonds
Rue Fritz-Courvoisier 54 - ☎ 039/28 44 44

Le Locle: Garage Cuenot, rue du Marais, ☎ 039/31 12 30.
Les Ponts-de-Martel: Garage du Carrefour, Montandon SA, ☎ 039/37 11 23.
Saint-Imier: Garage du Midi SA, F. Grosclaude et Fils, ☎ 039/41 21 25. 00244

Vous êtes une Secrétaire trilingue

Allemand - Français - Anglais?
Vous avez le sens des responsabilités?
Vous aimez le travail indépendant et varié?
Vous aimeriez changer de situation?

Alors

Nous aimerions vous rencontrer parce que notre client vous attend.

Nous avons un poste très intéressant pour vous.

Adressez-nous vos offres de service ou prenez contact avec Carmen Oehler. 584

Etre OK c'est super!

OK PERSONNEL SERVICE SA
Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65
2301 La Chaux-de-Fonds
039/23 04 04

DENNER SUPERDISCOUNT

Viande fraîche de premier choix

Ragoût de porc maigre kg	9.50	
Rôti de porc (épaule) kg	9.80	

Lard extra maigre
100 g ~~1.60~~ **1.35**

Gâteau de Linz
naturellement de Leisi 370 g ~~3.75~~ **2.80**

Yogourt Sântis Assugrin
40% de calories en moins 250 g ~~1.25~~ **1-**

Poires du pays
Nouvelle récolte kg ~~2.50~~ **1.80**

Les satellites DENNER organisent de propres activités pour les produits frais.






A votre disposition en service traditionnel et self-service

Toujours frais + toujours avantageux

divers

A vendre
Opel Corsa
1983, blanche, 58 000 km, excellent état.
Prix à discuter.
☎ 039/23 46 27
039/28 34 48

Charbon de bois
Gros et petits calibres

☎ 26 43 45

Meyer-Franck

Avenue Léopold-Robert 135 (Grand-Pont) 670

Exposition permanente **BATIEXPO 2000**



3 entreprises sous le même toit

J.-C. Richard S.A.

SVM SA

Payobar S.A.

EXPOSITION PERMANENTE

Heures d'ouverture: 8 heures à 12 heures et de 13 h 30 à 18 heures du lundi au vendredi, samedi sur rendez-vous.
Zone industrielle, rue des Noyes, Saint-Imier

L'hiver est à la porte

Un bon conseil

N'attendez pas la dernière minute pour vos pneus d'hiver

aux meilleurs prix chez votre garagiste UPSA





spécialiste en pneus, batterie, antigel et accessoires.

Votre garagiste le spécialiste de l'automobile

Membre de l'Union professionnelle suisse de l'automobile UPSA

- DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS. - ANDREY Gérard, La Chaux-de-Fonds; GARAGE DE L'AVENIR, La Chaux-de-Fonds; BERING & CIE, La Chaux-de-Fonds; GARAGE CARROSSERIE DU COLLÈGE, La Chaux-de-Fonds; CAMPOLI & CIE, GARAGE DU VERSOIX, La Chaux-de-Fonds; GARAGE CARROSSERIE DE LA CHARRIÈRE, La Chaux-de-Fonds; EMIL FREY S.A., AUTO-CENTER, La Chaux-de-Fonds; GARAGE CARROSSERIE DES ENTILLES S.A., La Chaux-de-Fonds; GARAGE DE L'ÉTOILE, La Chaux-de-Fonds; GARAGE DE L'HÔTEL-DE-VILLE, La Chaux-de-Fonds; GARAGE INTER-AUTO, La Chaux-de-Fonds; GARAGE DES MONTAGNES, La Chaux-de-Fonds; GARAGE CARROSSERIE DE LA RONDE, La Chaux-de-Fonds; PAUL RUCKSTUHL S.A., La Chaux-de-Fonds; GARAGE SPOROTO S.A., La Chaux-de-Fonds; GARAGE DES STADES, La Chaux-de-Fonds; GARAGE SPORTING, La Chaux-de-Fonds; TARDITI Daniel, La Chaux-de-Fonds; GARAGE DES TROIS ROIS S.A., La Chaux-de-Fonds; WILLIMANN Urs, Carrosserie, La Chaux-de-Fonds; HAAG Jean-Denis S.A., La Chaux-de-Fonds.

DISTRICT DU LOCLE. - GARAGE DES BRENETS, Les Brenets; GARAGE DU COL, Le Col-des-Roches; CUENOT Gérard, Le Locle; GARAGE CARROSSERIE DES ENTILLES S.A., Le Locle; GARAGE EYRA, Le Locle; GARAGE DU CARREFOUR, Les Ponts-de-Martel; PANDOLFO & CIE, Le Locle; GARAGE DE LA PRAIRIE, Les Ponts-de-Martel; GARAGE DU RALLYE, Le Locle; GARAGE DES TROIS ROIS S.A., Le Locle.

offres d'emploi

Restaurant-Pizzeria
Le Chasseur
Temple-Allemand 99
☎ 039/23 63 48
cherche

cuisinier

au plus vite ou date à convenir
Prière de se présenter 15849

Jambe-Ducommun 21
2400 Le Locle
☎ 039/31 85 65

elcomatic SA

Secrétaire à temps partiel

avec connaissances de langue allemande et anglaise pour secrétariat de direction et gestion d'administration.
S'adresser à M. Leszinski.

Notre entreprise déploie son activité dans la réalisation d'automates d'assemblage de haute précision réputés dans le monde entier.

Nous recherchons notre

chef de développement

de formation EPF ou ETS, qui, à la tête d'une équipe jeune et motivée, continuera à affirmer et à développer notre position de pointe dans un marché mondial extrêmement compétitif et axé sur l'innovation. Membre de la direction, il travaillera en étroite collaboration avec tous les secteurs de l'entreprise.

Nous nous adressons à une personnalité possédant une expérience professionnelle solide, particulièrement dans la gestion des projets, une facilité naturelle dans les contacts et l'aptitude à diriger et motiver le personnel.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres de service, accompagnées des documents d'usage, sous chiffres 91-978 à: ASSA Annonces Suisses SA, av. Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

A côté de ses baskets

En championnat de première ligue masculine

● VILLARS-SUR-GLÂNE - LA CHAUX-DE-FONDS 98-73 (55-35)

Pour leur premier déplacement, les protégés de Pierre-Alain Benoit entendaient bien, après deux défaites consécutives, renouer avec la victoire. D'autant que l'adversaire semblait à leur portée, l'équipe fribourgeoise ayant aussi tout comme l'équipe chaux-de-fonnière un effectif fortement rajeuni, plusieurs joueurs chevronnés ayant quitté leur club.

Les joueurs neuchâtelois, bien motivés par leur entraîneur, préparèrent l'échauffement avec beaucoup de sérieux, réussissant un bon pourcentage lors des tirs à mi-distance.

Les 7 premières minutes de cette rencontre furent jouées sans que les deux équipes ne puissent se départager très nettement. Dans les 5 minutes qui suivirent, La Chaux-de-Fonds, grâce à une belle combativité et de bonnes actions en attaque put augmenter légèrement l'écart.

C'est le moment que choisit le coach fribourgeois pour prendre un temps mort qui allait être lourd de conséquences pour les Neuchâtelois. En effet, durant la fin de cette première mi-temps, il fit jouer une défense très agressive sur le distributeur Mauro Frascotti, ce qui déstabilisa complètement le jeu d'attaque des Chaux-de-Fonnières. Les coéquipiers de Frascotti se mirent à douter. Ils furent peu à peu pris d'une sorte d'apathie, incapables de se démarquer en attaque, commettant de nombreuses mauvaises passes.

Le jeu devint brouillon, comme sclérosé et pendant 5 minutes l'équipe neuchâteloise ne réussit à marquer que 2 points alors que Villars, profitant des grossières erreurs de son adversaire en marquait sans complexe 18!!!

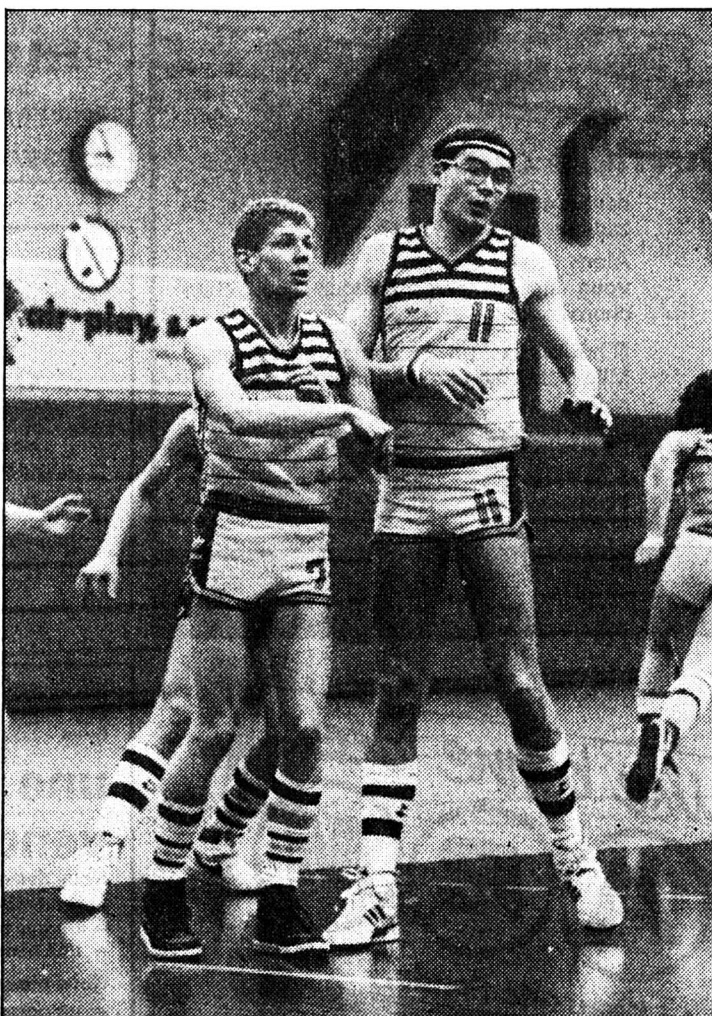
La Chaux-de-Fonds se ressaisit un peu dans les dernières minutes mais ne réussit pas à combler l'écart qui fut de 20 points à la pause.

La deuxième période s'annonçait difficile pour la jeune équipe chaux-de-fonnière. Malgré tout, elle tenta de réagir et adopta d'entrée une défense de zone qui posa à son adversaire un problème plus sérieux que la défense individuelle pratiquée d'une manière inefficace en première mi-temps.

Le jeu fut ainsi plus équilibré. Malheureusement, La Chaux-de-Fonds ne se montra pas assez adroite sous les paniers pour revenir au score et Villars, en jouant d'une manière plus posée et plus organisée que son adversaire, put conserver facilement son avantage.

A noter que l'équipe de Benoit a manqué de cohésion, d'agressivité et de confiance en elle. Il faut après cette défaite que les joueurs se ressaisissent au plus vite car les prochaines échéances seront capitales.

Villars: Mrazek (14), Koller P. (21), Suter (4), Piller (4), Ridore (11), Denervaud (10), Julny (6), Marbach (21), Maly (4), Savoy (3). Coach: R. Koller. 13 lancers-francs réussis sur 20 et 2 fautes d'équipe. 1 tir à 3 pts.



Pour Olivier Linder (à gauche) et Olivier Grange, il n'y a rien eu à faire à Villars. (Schneider-a)

La Chaux-de-Fonds: Perrier (12), Moser (2), Linder (20), Benoit T. (12), Galvan (2), Frascotti (11), Grange (10), Muhlebach M. (2), Bieri (2), Muhlebach Y. Coach: P.-A. Benoit. 6 lancers-francs réussis sur 9 et 21 fautes d'équipe. 3 tirs à 3 pts. Sortis pour 5 faits: Frascotti (30e

minute); Muhlebach Y. (40e minutes).

Arbitres: Messieurs Galley et Ndarugendanwo qui laissèrent un peu trop aller le jeu.

Au tableau: 5e minute: 6-7, 10': 19-23, 15': 39-26, 25': 64-41, 30': 72-53, 35': 87-57. (mf)

MOTOCYCLISME

Accident mortel

Un motard français se tue

La deuxième étape du Rallye des Pharaons, qui se déroule en Egypte, a été endeuillée par l'accident mortel survenu au pilote de moto Frédéric Duval. Le Français a été victime d'une chute en début d'étape, durant laquelle il s'est brisé les vertèbres cervicales. Duval, 28 ans, disputait son premier Rallye des Pharaons.

Par ailleurs, la journée a été marquée par les errements de nombreux concurrents. Mais ni Ari Vatanen ni son coéquipier Bruno Berglund ne sont tombés dans les pièges de l'orientation.

Les deux pilotes du team Peugeot ont, ainsi, consolidé leur avance au classement général, occupant la première place à l'étape devant la Lada de Jacky Ickx. La Française Michèle Mouton (Peugeot) a été retardée par des ensabllements successifs.

En catégorie moto, seuls Stéphane Peterhansel (Yamaha) et Thierry Magnaldi (Honda) ont passé la journée sans encombre, tous leurs concurrents s'égarant sur les pistes. Cyril Neveu (Yamaha) et Gaston Rahier (Suzuki) ont perdu énormément de terrain. Neveu: «J'ai terminé l'étape en panne sèche, en poussant ma moto.» (si)

AUTOMOBILISME

Coup double!

Danny Sullivan champion CART 1988

L'Américain Danny Sullivan, sur Penske-Chevrolet, a réussi dimanche un coup double aux 300 km de Monterey (Californie), remportant l'épreuve et s'assurant par la même occasion le titre du championnat CART 1988.

Sullivan, parti pour la huitième fois de la saison en pole-position, a mené 70 des 84 tours de l'épreuve californienne pour finalement devancer son compatriote Michael Andretti (Lola-Cosworth) et signer sa quatrième victoire de la saison.

A 38 ans, Sullivan a assuré son premier titre CART avec 35 points d'avance sur son compatriote Bobby Rahal avant l'ultime épreuve du 6 novembre à Miami.

300 km de Monterey: 1. Danny Sullivan (EU), Lola-Cosworth, 1 h 58'35"; 2. Michael Andretti (EU), Lola-Chevrolet, à 3"; 3. Mario Andretti (EU), Lola-Chevrolet; 4. Bobby Rahal (EU), Lola-Judd; 5. Rick Mears (EU), Penske-Chevrolet; 6. Al Unser Jr (EU), March-Chevrolet. (si)

Un mémorable carton pour les «Perchettes»

Nette victoire d'Auvernier en première ligue

● ALTERSWIL - AUVERNIER 65-116 (25-61)

Auvernier a remporté une très large victoire le week-end passé à Alterswil, en livrant son meilleur match depuis le début de la saison. Pourtant les Perchettes avaient tout à craindre d'une équipe singinoise qui les avait battues l'an passé. En outre, Auvernier avait bien des centimètres à rendre aux Fribourgeois, qui comptent trois géants dans leurs rangs.

En fait, la partie ne fut disputée que pendant quatre minutes. Sur le score de 8-6 en faveur des locaux, Auvernier commença son

festival offensif. C'est Bernhard Müller qui montra la voie, en réussissant une série impressionnante de tirs à mi-distance, dont six à trois points!

Et une fois qu'Alterswil se décida à resserrer la défense sur le capitaine neuchâtelois, les autres Perchettes continuèrent la série. En face, les Fribourgeois se montraient incapables de servir leurs pivots, à cause du remarquable travail défensif de Sheikzadeh et Sauvain.

Résultat: en l'espace de dix minutes (entre la 4e et la 14e), les Neuchâtelois infligèrent un très sec 40-9 aux locaux! Avec 36 longueurs d'avance à la

pause, Auvernier avait déjà rempli son contrat.

Suivant les consignes de l'entraîneur Puthod, Auvernier se contenta de gérer son avance en seconde période, en laissant un peu plus d'initiative aux Singinois. Toutefois ceux-ci se révélèrent incapables de clarifier leur jeu. Auvernier put même ainsi accentuer son avance, en se permettant quelques fantaisies (passes derrière le dos, bras roulés...).

La tâche des acteurs fut rendue plus difficile par un sol défectueux, devenu très glissant et dangereux en fin de match. Cela n'eut toutefois aucune influence sur le résultat final. En laissant Alterswil à 51 points, Auvernier peut se vanter d'avoir réussi une belle performance, une semaine avant la venue de Sion-Wissigen

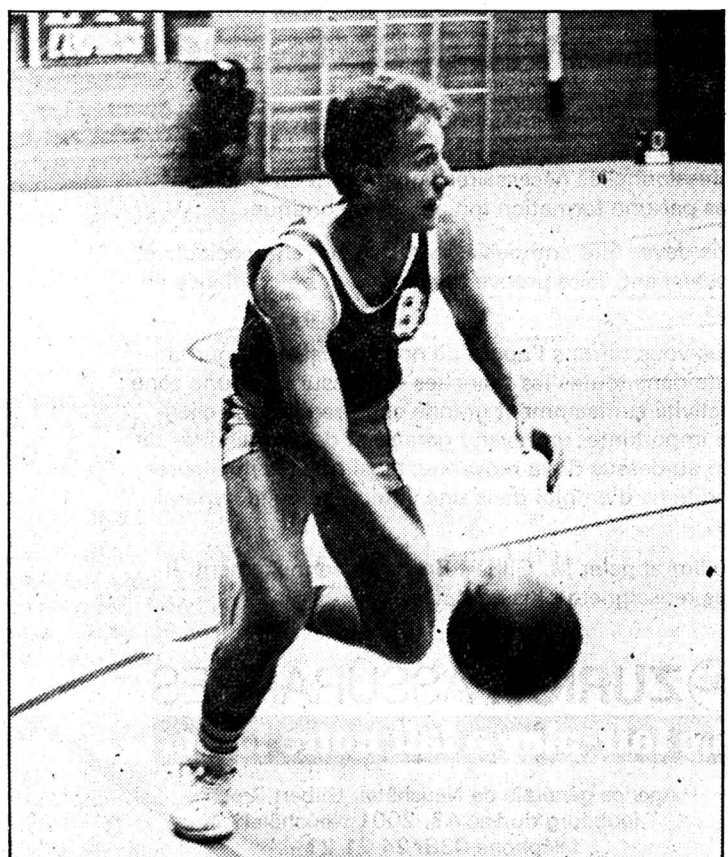
(LNB) pour le compte de la Coupe.

Turnhalle: 50 spectateurs. Arbitres: MM. Galley et Vancampenhout.

Auvernier: Bernasconi (22), Weibel (4), Müller (28), Rudy (9), Sheikzadeh (26), Sauvain (14), Fernandez (4), Errassas (7), Picci (2). Entraîneur: Puthod.

Alterswil: Jeckelmann (6), Buehrer (4), Ducrey (6), Mueller Th. Biemann (6), Baeriswyl (2), Menetrey (13), Stritt (20), Muller E. (6), Renz (4). Entraîneur: Stritt.

Notes: Auvernier: 10 tirs à trois points (Müller six, Bernasconi deux, Errassas et Rudy un chacun), 10 lancers francs réussis sur seize (62%). Auvernier sans Ducrest, Büttikoffer, ni Brunel. (jib)



Sheikzadeh d'Auvernier s'est montré des plus précis. (Schneider-a)

Un choc à Nyon

Matches retour en Coupe d'Europe

Des huit équipes helvétiques en lice dans les tours préliminaires, des différentes Coupe d'Europe, seules trois, Pully chez les messieurs, Birsfelden et Nyon chez les dames, sont virtuellement assurées de leur qualification à la veille des matches retour. Une quatrième possède également de bonnes chances, Nyon masculin.

Les Nyonnais, vainqueurs samedi de Pully dans le choc au sommet du championnat de LNA, devront effacer un passif de onze points devant les Turcs de Galatasaray. Avec un Murphy au sommet de son art, les hommes de Miller ont les moyens de réussir leur pari.

Ce match, qui se disputera mercredi à 21 heures, s'annonce explosif. Les Turcs n'évoluent-ils pas avec trois joueurs américains?

En Coupe des champions,

Champel se retrouve confronté à une mission impossible: battre les Finlandais de Kotka de 32 points. Même si Kevin Figaro, le successeur de Murphy, semble avoir surmonté son terrible passage à vide du début de saison, la tâche des Genevois s'annonce bien ardue.

LE PROGRAMME

Mardi 18 octobre. Coupe des coupes: Pully - FC Porto (aller: 108-82).

Mercredi 19 octobre. Coupe Korac: Nyon - Galatasaray (87-98). Orthez - Bellinzona (109-105). SAM Massagno - Bamberg (87-118). Coupe Ronchetti: Villeurbanne - Femina Lausanne (99-76). Nyon - Weilheim (83-77).

Jeudi 20 octobre Coupe des champions. Messieurs: Champel - Kotka (66-101). Dames: Birsfelden - Sporting Luxembourg (63-48). (si)

LE SPORT EN BREF



Un Lausannois champion du monde

Le Lausannois Jérôme Canabate a repris son titre de champion du monde professionnel. A Lausanne, il a en effet battu l'Américain Santae Wilson, aux points en douze reprises.



Dernier titre national attribué

Le dernier titre national, celui des 125 cm³, a été attribué ce week-end à Chancy, où avait lieu le dernier motocross de la saison en Suisse. Il est revenu au Valaisan Frédéric Rouiller, devant le Genevois Stéphane Erb.



Rentrée réussie pour La Chaux-de-Fonds

En championnat de troisième ligue, l'équipe féminine du HBC La Chaux-de-Fonds a pris un bon départ. En effet, les dames du HBC ont battu le TV Langendorf par 22-9 (11-3). Les buts chaux-de-fonniers ont été inscrits par Barben (2), Wyniger (4), Fuska (6), Trolliet (7) et Forina (3).

● offres d'emploi

La choucroute en fête au CTMN



du 20 au 30 octobre
la portion servie pour **Fr. 14.-**

avec chaque choucroute
une bière Warteck...
... vous est offerte!

Rue Louis-Joseph-Chevrolet 50
105028



jeune Ouvrière
ou une
Ouvrière qualifiée

dans l'emboîtement, la pose d'aiguilles, de cadrans ou le montage?

Alors vous êtes la personne que nous cherchons!

N'hésitez pas, prenez contact avec nous, Mlle Oehler se fera un plaisir de vous recevoir.

OK PERSONNEL SERVICE SA
Placement fixe et temporaire

Etre OK c'est super!

Av. Léopold-Robert 65 2301 La Chaux-de-Fonds
039/23 04 04

URGENT - Recherchons

5 dames auxiliaires

pour travail à la demande.

☎ 039/25 11 45. 109102

REGULARIS

Urgent:
Polisseurs qualifiés
Mécaniciens de précision

Suisses ou permis valable. 713

27 11 55

● offres d'emploi

Nous offrons une place d'

apprentie vendeuse

pour août 1989

Faire offre avec certificats scolaires ou prendre rendez-vous chez:

P.-A. Kaufmann et Fils

Marché 8
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 10 56

COIFFURE Viviane

☎ 039/28 35 15

Quelle coiffeuse dames et messieurs

aimant les responsabilités, désire collaborer dans une équipe dynamique?

Entrée tout de suite ou date à convenir.

Se présenter chez: Coiffure Viviane, rue de l'Hôtel-de-Ville 5, 2300 La Chaux-de-Fonds 15948

On cherche

une extra
et
une sommelière

pour début novembre ou à convenir. Nourrie, logée, congés réguliers.

Restaurant des Endroits

Famille Jean-Pierre Vogt
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 82 82 15756

Une bonne idée...

ABM

La Chaux-de-Fonds, Pod 2000

cherche pour entrée immédiate

vendeuse auxiliaire

4 après-midi par semaine et le samedi complet.
Se présenter au bureau.

15945

Entreprise de la place cherche pour son département magasin photos-disques

une secrétaire-vendeuse

Nous demandons:

- du dynamisme et de la motivation;
- un très bon contact avec la clientèle;
- une bonne présentation.

Nous offrons:

- un poste indépendant à responsabilités;
- un salaire indexé au CA.

Entrée immédiate ou à convenir.
Écrire sous chiffres RV 15935 au bureau de L'Impartial, La Chaux-de-Fonds.
Réponse assurée. 15935

Emplois fixes

Nous cherchons pour des sociétés clientes

DÉCOLLETEURS CFC
qualifiés.

1 MÉCANICIEN DE PRÉCISION
pour entretien parc machines.

OPÉRATEURS SUR MACHINES CNC

1 DESSINATEUR MACHINES
expérimenté.

1 MÉCANICIEN-OUTILLEUR
mécanique fine, 25 - 50 pièces.

Postes stables. Entrée à convenir. 12113

Trav Inter

039/23 55 23 L.-Robert 64, La Chaux-de-Fonds

Etes-vous super?

OUI, nous n'en doutons pas
Vous êtes également

- **électroplaste qualifié**
apte à prendre des responsabilités à long terme
- ou bien - **passer aux bains**
- ou encore - **ouvrier**
pour différents travaux, ayant déjà travaillé un peu dans l'horlogerie
- ou alors - **horlogers complets**
pour différentes entreprises de la région.

Alors **Soyez OK!**

Contactez-nous au plus vite
Nos clients ont besoin de vous

Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 04 04



SULZER
Machines Textiles

Sulzer Frères SA
Succursale de Tramelan

Nous offrons des **places d'apprentissages** de:

mécaniciens de machines
et
mécaniciens de précision

Durée de l'apprentissage: 4 ans.
Début de l'apprentissage: août 1989.

Renseignements et inscriptions à:

Sulzer Frères SA
Grand-Rue 6
2720 Tramelan
☎ 032/97 64 64

1207

Hôtel du Sapin, 2724 Les Breuleux,
cherche, pour tout de suite ou à convenir:

deux sommelières

(débutantes acceptées), sans permis s'abstenir; frontalière acceptée; bon salaire, congé régulier; horaire de travail: une semaine, 8 à 17 heures; 1 semaine, 17 heures à la fermeture;

un(e) aide de cuisine

Se présenter ou téléphoner au 039/54 15 12. 061764

Nous recherchons pour notre agence de La Chaux-de-Fonds - pour le suivi de nos assurés ainsi que pour l'acquisition et le conseil de nouveaux clients - un(e)

collaborateur(trice) au service externe

Nous déterminerons tout d'abord de manière approfondie votre aptitude au service externe. Les connaissances professionnelles nécessaires vous seront ensuite données par une formation initiale, puis continue.

Vous devez être enthousiaste et persévérant, sociable et convaincant, faire preuve d'initiative et de confiance en vous.

Nous vous offrons l'appui de nos spécialistes pour la vente dans toutes les branches de l'assurance, une zone d'activité suffisamment grande comprenant une clientèle importante, un revenu garanti et des possibilités de gain au-dessus de la moyenne, ainsi que les meilleures conditions d'emploi dans une équipe jeune et dynamique.

Veillez appeler M. Gilbert Broch personnellement. Il vous renseignera plus en détail.

ZURICH ASSURANCES
Le fair-play a fait notre force.

Agence générale de Neuchâtel, Gilbert Broch
faubourg du Lac 43, 2001 Neuchâtel
téléphone 038/24 21 21

000430

Etes-vous l'architecte accompli

qui prendrait, pour une très importante société de promotion immobilière, la responsabilité de ses chantiers? Vous seront confiés la surveillance de l'exécution des travaux, leur planification et le contrôle budgétaire. Ainsi que les négociations avec les autorités pour l'approbation de nouveaux projets (plans de quartier, etc.). Ici, vos facilités de contact et vos talents de négociateur seront particulièrement appréciés. Votre rémunération sera en rapport avec les exigences demandées.

Merci d'envoyer vos offres complètes et documentées, sous réf. A.I., à :

FIDAM Case postale 155 1000 Lausanne 9 Réf. A.I.

1810

Echéance décisive pour la Suisse

La Belgique sera un adversaire de taille mercredi soir

Pour la seconde fois depuis qu'il assume la fonction de coach national, Daniel Jeandupeux est placé devant une échéance décisive. En septembre 1986, il abordait à Stockholm la phase préliminaire de l'Euro 88. La Suisse concédait une défaite (2-0) qui compromettait d'emblée ses chances de qualification. A Bruxelles, ce mercredi 19 octobre (coup d'envoi à 20 h), la Belgique est le premier obstacle de taille sur la route de la Coupe du monde 1990. A l'exemple des Suédois, les Belges tirent leur force d'une maîtrise collective remarquable.

Il y a deux ans, Jeandupeux

avait «séché» devant le problème posé. Un dispositif à la fois trop risqué (absence de «libero») et trop défensif (un seul avant de pointe) avait précipité une défaite mal perçue au pays. En effet, les Suisses s'étaient montrés bien désemparés et bien impuissants.

DES PROMESSES

Le coach helvétique eut le mérite de tirer la leçon de cet échec. Il apporta des réajustements salutaires à sa stratégie. L'équipe évolue maintenant selon un concept rationnel qui lui a valu quelques succès. Surtout, elle a prouvé sa valeur dans des matchs livrés à l'extérieur. Le plus récent à

Luxembourg (victoire 4-1) rappelle beaucoup, par l'aisance déployée, la victoire obtenue à Tel Aviv en décembre dernier devant Israël (2-0).

Entre temps, les Suisses recueillirent beaucoup d'éloges au cours du tournoi de février à Toulouse et à Monaco (défaite 2-1 devant la France, victoire 2-1 sur l'Autriche). Enfin, même à Kaiserslautern en avril contre la RFA, les Helvètes, battus par la marge la plus étroite (1-0), forcèrent l'estime des observateurs.

LA PARTIE D'ÉCHECS

Au stade du Heysel, les Suisses s'apprentent à livrer une vraie par-

tie d'échecs. Toute faute de placement sera immanquablement sanctionnée par des adversaires qui quadrillent le terrain à la perfection. Au cours de ces huit dernières années, la Belgique a participé à deux Coupes du monde (demi-finaliste en 1986) et à deux championnats d'Europe (finaliste en 1980) avec pratiquement la même ossature.

Le Brugeois Jan Ceulemans, capitaine de l'équipe, a été de toutes les batailles. L'annonce de son éventuel désistement contre la Suisse avait alarmé l'opinion publique belge. Au cours d'une émission télévisée dimanche soir, le sélectionneur belge Guy Thys apporta des nouvelles rassurantes. La présence de Ceulemans, aussi précieux à la construction qu'à la finition, peut se révéler déterminante.

Les Belges comptent beaucoup sur le talent naturel d'Enzo Scifo. Après une année ratée à l'Inter de Milan, le Wallon d'origine italienne s'impose fort bien à Bordeaux. Ce week-end, il a remporté une double victoire: les Girondins ont écrasé Nantes (5-0) et il a lui-même dominé son compatriote Franky Vercauteren. Ce dernier risque fort de rejoindre sur le banc des remplaçants un autre ancien de renom, le défenseur Eric Gerets.

Après avoir signé une victoire encourageante au Grand Duché lors de son premier match du groupe 7, la Suisse poursuit sa série de rencontres à l'extérieur. Après la Belgique, ce sera le Portugal en avril prochain. Pour que la première rencontre «at home», le 7 juin 1989 contre la Tchécoslovaquie, enregistre le succès populaire espéré, il est indispensable d'arracher au moins un point d'ici là. (si)



Enzo Scifo saura-t-il être le meneur de jeu que les Belges attendent? (ASL-B)

Coup dur pour les Pays-Bas

Gullit forfait probable pour RFA - Hollande

Le Hollandais Ruud Gullit, meneur de jeu et grande vedette de l'AC Milan, ne disputera probablement pas le match RFA - Hollande comptant pour le groupe 4, zone Europe, des éliminatoires du Mondial 1990, mercredi prochain au Stade olympique de Munich.

Gullit, absent lors des deux premiers matches du championnat d'Italie face à Fiorentina et Pescara, n'a pas reçu l'autorisation officielle de son club pour effectuer le déplacement, même s'il est pratiquement rétabli, au point d'avoir prévu sa rentrée le 23 octobre prochain contre Lazio.

Le «ballon d'or» européen n'a pas caché un certain désappointement à l'idée de devoir renoncer au maillot orange pour une rencontre de cette importance. Je ne peux évidemment pas m'opposer à la décision de mon club. Je crois toutefois que ma fédération a le droit de me faire examiner par ses médecins et, le cas échéant, de me con-

voquer contre l'avis de mon club.

De son côté, l'entraîneur adjoint de la formation batave, Nol dev Ruiters, présent à Pescara, a tenu à couper court à toute polémique. Nous sommes parfaitement d'accord avec l'AC Milan sur l'indisponibilité de Gullit. Nous avons longtemps espéré, mais son absence sur le banc de touche à Pescara nous a prouvé qu'il n'est pas en état de jouer.

L'entraîneur hollandais Thijs Libregts a indiqué lundi qu'en cas d'absence de Gullit à Munich, son poste sera occupé par Kieft ou Bosman. (si)



Ruud Gullit: une absence de poids. (ASL-a)

Le Salvador passe

Éliminatoires pour la Coupe du monde 1990

Les Etats-Unis, le Guatemala et le Costa Rica, qualifiés d'ores et déjà pour la poule décisive à cinq de la zone CONCACAF (Caraïbes-Amérique centrale) se sont vus rejoindre par le Salvador.

L'ultime participant au tournoi, qui désignera les deux qualifiés pour la phase finale en Italie, en 1990, sera désigné à l'issue de Trinité-Tobago - Honduras. Le Salvador a obtenu sa qualification en

battant nettement par 5-0 Curaçao (Antilles néerlandaises) au Cuscutlan Stadium de San Salvador, où l'on jouait à guichets fermés, devant 40.000 spectateurs.

Zapata (2), Corea, Garcia ont marqué pour le Salvador, les Antilles néerlandaises y ajoutant un autogol signé Aransty. Le Salvador s'était déjà imposé 1-0 à l'aller. (si)

Un Américain à Lucerne

Bruce Murray arrive à l'Allmend

L'Américain Bruce Murray, 22 ans, a été engagé par le FC Lucerne comme troisième étranger à la suite d'entraînements probants. Il retrouvera Mohr et Gretarsson, qui évoluent dans l'équipe de Suisse centrale depuis le début du championnat.

L'ancien joueur des Washington Stars, qui évoluait comme demi offensif, appart-

nait à l'équipe olympique américaine et a fait le déplacement de Séoul.

Ce transfert a été rendu possible grâce à la bonne entente qui règne entre le FC Lucerne et la Juventus de Turin. Les Turinois avaient engagé Murray jusqu'en 1990, mais le laissaient sur la touche. Comme Murray est en prêt, son transfert n'a rien coûté. (si)

Regroupement en tête

En championnat suisse des «espoirs»

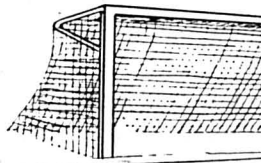
11e journée: Aarau - Young Boys 0-2 (0-1). Bellinzona - Locarno 4-0 (2-0). Lausanne - Lucerne 0-0 (0-0). Sion - Grasshopper 0-3 (0-0). Xamax - Wettingen 3-1 (2-0). Bâle - Lugano 0-3 (0-1). Saint-Gall - Schaffhouse 5-1 (4-0). FC Zurich - Servette 0-2 (0-0).

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Lucerne	11	7	3	1	41-19	17
2. NE Xamax	11	8	1	2	41-22	17

3. Servette	11	8	1	2	30-16	17
4. Saint-Gall	11	7	2	2	41-30	16
5. Lausanne	11	6	3	2	40-22	15
6. Aarau	11	5	1	5	20-16	11
7. Schaffhouse	11	4	2	5	26-27	10
Young Boys	11	4	2	5	26-27	10
9. Lugano	11	4	2	5	17-22	10
10. Grasshopper	11	5	0	6	13-19	10
11. Bellinzona	11	4	2	5	20-28	10
12. Wettingen	11	2	4	5	17-23	8
13. Sion	11	2	3	6	14-27	7
14. Bâle	10	2	2	6	10-20	6
15. FC Zurich	11	2	2	7	7-24	6
16. Locarno	10	0	4	6	9-30	4

Le corner des tifosi



Les clubs milanais canardent

Deuxième journée du calcio, marquée par vingt-six tremblements de filet, dont un bon tiers réalisés par les favoris engagés dans la course au «Scudetto».

Le modeste Cesena s'en est allé glâner un point sur le «Stadio Comunale» de Turin. La Juve d'Altobelli, après avoir aisément passé l'épaule en Coupe d'Europe, n'a pas affiché le même label face à son adversaire du jour. Deux buts justement annulés et deux réussites signées Zavarov et De Agostini.

Le jeu «provincial» du néo-promu Lecce a eu raison de la tactique adoptée par l'entraîneur napolitain. La fantaisie de Maradona étant demeurée hors du stade, Baroni, d'un splendide coup de tête, inscrivit l'unique but de la rencontre. La présence du Hongrois Vincze n'est pas étrangère au plein réalisé par le club du talon.

La Sampdoria de Vialli n'a connu aucun problème face aux frontaliers de Côte. Vierchowod du cuir chevelu puis Mancini sur assist du Brésilien Cerezo donnèrent la preuve que s'il y a Gènes, il peut y avoir plaisir.

L'Inter de Milan, non sans avoir encaissé un but contre le cours du jeu, fit définitivement pencher la balance, par des tours que Pise ignore, grâce à Brehme, Serena, Diaz et Matthäus. Excellente tenue des étrangers.

L'AC Milan pêcha la totalité de l'enjeu sur les bords de l'Adriatique cité de Pescara. Supérieurs dans tous les compartiments de jeu, les «Diables Rossoneri», malgré l'absence du prince bouclé Gullit, ne se laissèrent pas conter fleurette sur le gazon des Abruzzes. Vir-

dis se déguisa en détonateur, sur passe de Van Basten. Le Hollandais en position de hors-jeu (?) doubla la mise. Ancelotti, bien démarqué, réussit le k.o. définitif. Edmar sauva l'honneur à quelques minutes de la fin, profitant d'une mésentente de la défense milanaise.

L'AS Roma, tout auréolé du succès de Nuremberg, n'eut pas la digestion facile devant la sauce concoctée par Bologne. Un mini hold-up perpétré par Desideri, qui expédia une bombe décochée de 30 mètres.

Bergame ne lâcha pas la renne à Vérone. Un match nul pour une partie plaisante. Signalons l'expulsion de l'Argentin Caniggia à Vérone. En anecdote, les «Veronesi» n'avaient plus marqué deux buts à l'extérieur depuis le 12 octobre... 1986.

Torino revient avec la moitié de la mise de son déplacement à Lazio de Rome. Fiorentina, sous la griffe du nouvel et promoteur «Azzurro» Baggio (21 ans), sélectionné pour demain soir face à la Norvège, empoche ses deux premiers points face à Ascoli.

Total spectateurs: 264.000.

Moyenne par match: 29.333.

Buts: Viridis (AC Milan, 4), Galderisi (Vérone, 3), Serena (Inter, 3), De Agostini (Juventus, 2).

Classement: Milan, Inter, Sampdoria 4 p., Juventus, Verona, Roma 3 p., Bologna, Cesena, Lecce, Napoli, Fiorentina 2 p., Torino, Atalanta Bergamo, Pescara 1 p., Ascoli, Pisa, Como 0 p.

Deuxième division: Après 6 journées, Gènes, Parme et Avellino mènent le bal avec 8 points. Trois longueurs séparent le premier du seizième Ancona. Claudio Cussigh

LE SPORT EN BREF



Football

Trois mois de prison pour Mölby

L'international danois Jan Mölby, qui joue à Liverpool, a été condamné lundi à trois mois d'emprisonnement par un tribunal de Liverpool, après avoir plaidé coupable pour conduite dangereuse. Mölby (25 ans), déjà coupable de quatre infractions dans le passé, a traversé une agglomération à plus de 160 kmh poursuivi par trois voitures de police.

Un supporter d'Ascoli décède

Nazzareno Filippini (32 ans), un libraire d'Ascoli grièvement blessé au cours des violents incidents ayant marqué le déroulement de la rencontre de la première journée du championnat Ascoli-Inter de Milan du 9 octobre, est décédé lundi dans une chambre de l'Hôpital d'Ancone où il se trouvait en coma irréversible. D'après de nombreux témoignages, Filippini avait été pris à partie et violemment frappé à la sortie du stade par un groupe de tifosi milanais.

Basketball:
destins divers pour
les Neuchâtelois

Page 11

Football:
un Américain
à Lucerne

Page 13

SPORT

Impar

L'heure de la répétition générale

Le HCC joue son dernier match amical ce soir à Bâle

Pour sa dernière sortie avant la reprise du championnat, le HC La Chaux-de-Fonds a choisi d'aller affronter son compagnon de relégation, le HC Bâle. Rien qu'à l'évocation du nom de l'équipe rhénane, les plus fidèles supporters chauds-fonniers se mettent à trembler... En effet, Bâle a été ces dernières années la véritable bête noire du HCC. Celui-ci s'est trop souvent cassé les dents en voulant mordre dans le läkerli!

Il ne sera plus question de cacher son jeu. C'est notre dernier match avant le championnat et j'espère qu'il sera bon, déclarait Jean Trottier avant de poursuivre: Les gars devront se donner à fond, comme lors des dernières rencontres.

DUBOIS DE RETOUR

Concernant son effectif, le Canadien confirmait l'indisponibilité de René Raess, qui souffre des adducteurs. Par contre, Max Bur-

kart a repris l'entraînement et progresse régulièrement. Mais je ne sais pas encore si je pourrai l'aligner, précisait Trottier.

Quant à Laurent Dubois, il sera en mesure d'effectuer sa rentrée dans les lignes arrières du HCC: voilà qui constitue une bonne nouvelle.

FAIRE LE PLEIN D'ÉNERGIE

Les joueurs chauds-fonniers ont disposé samedi et dimanche de deux jours de congé. Cela leur a permis de se régénérer, tant mentalement que physiquement.

Les gars avaient vraiment besoin de cette petite pause, car ils ont beaucoup travaillé ces derniers temps. Ainsi, ils ont pu refaire le plein d'énergie.

DE BONNES BASES

A ce stade de la préparation, beaucoup d'éléments sont déjà bien en place. Selon l'entraîneur du HCC, il y a certes toujours quelque chose à améliorer, mais je suis déjà satisfait du patinage, du jeu collectif et des passes. Il faut maintenir cela et progresser dans les sorties de zone défensive.

La rencontre de ce soir servira d'ultime test dans cette optique. Mais on peut déjà affirmer que les bases sont bonnes et que le HCC devrait selon toute logique réaliser une bonne saison. Et peut-être même que les Chaux-de-Fonniers arriveront à gagner à Bâle, même pour beurre...

Laurent WIRZ

Ce soir, il n'y aura pas d'enjeu. Donc, serait-on tenté d'ajouter, les Chaux-de-Fonniers vont gagner... Ce qui est certain, c'est qu'un succès à Sankt-Margarethen ferait du bien moralement.



Laurent Dubois effectuera sa rentrée ce soir à Bâle.

(Henry-a)

Données différentes

Ajoie ce soir à Olten

Ce soir à Olten, Ajoie devra d'abord ne plus penser à la folle soirée de samedi où il a presque réussi à signer un des plus beaux exploits de sa jeune vie, celui de décrocher un point contre Lugano.

A Olten, les données seront toutes différentes.

Plus que jamais les points compteront dans cette confrontation des deux néo-promus qui laissent, pour l'instant, deux autres équipes sous la barre.

A la différence des trois précédents déplacements où Ajoie est littéralement passé à la caserole (9-2 à Zoug, 10-0 à Berne et 7-0 à Ambri Piotta),

Ajoie affronte cette fois une équipe de second plan.

Pour lui, l'occasion est donc double. D'abord prendre confiance à l'extérieur en cessant de s'y considérer comme une victime expiatoire, ensuite maintenir, voire creuser l'écart avec un concurrent direct.

Dans le camp ajoïote, on sent que tout est possible. A n'en pas douter, on doit aussi être confiant à Olten. D'où un match très ouvert et acharné en perspective.

Les deux équipes se connaissent bien et se respectent. N'ont-elles pas partagé une belle aventure? (gham)

Au programme

LNA	LNB
Bienne - Fribourg 20.00	Bülach - Martigny 20.00
Davos - Ambri-Piotta 20.00	Langnau - Zurich 20.00
Kloten - Berne 20.00	Rapperswil - GE Servette . 20.00
Olten - Ajoie 20.00	Sierre - Herisau 20.00
Lugano - Zoug 20.15	Uzwil - Coire 20.00

Intéressant derby

Star Chaux-de-Fonds reçoit Fleurier



Didier Yerly, un atout de valeur pour Star.

(Henry)

Ce soir aux Mélèzes, la Coupe neuchâteloise figurera au programme. En effet, sur le coup de vingt heures, Star La Chaux-de-Fonds croisera les crosses avec le CP Fleurier. Ce derby devrait normalement donner lieu à un spectacle intéressant entre deux équipes ambitieuses.

(lw)

Succès assuré

La 62e Coupe Spengler

La 62e édition de la Coupe Spengler à Davos se déroulera du 26 au 31 décembre 1988.

Le succès populaire du traditionnel tournoi de fin d'année de la station grisonne est d'ores et déjà assuré. Toutes les places assises sont déjà vendues.

Dès la première journée, les deux finalistes de l'an dernier, Krilija Moscou et la sélection canadienne seront aux prises. Les Canadiens s'étaient imposés aux tirs aux pénalités en 1987.

Davos, qui sera renforcé par cinq joueurs étrangers, affrontera les «USA selects» en deuxième match. La cinquième équipe

engagée est le champion de Tchécoslovaquie, VSZ Kosice.

Voici l'ordre des rencontres:

Lundi 26 décembre: Krilija Moscou - Team Canada. Davos renforcé - USA selects. **Mardi 27:** Davos - Kosice. USA selects - Krilija Moscou. **Mercredi 28:** Team Canada - USA selects. Krilija Moscou - Kosice. **Jeudi 29:** Davos - Krilija Moscou. Team Canada - Kosice. **Vendredi 30:** USA selects - Kosice. Davos - Team Canada. **Samedi 31:** finale 1re-2e places (12 h).

A l'exception de la finale, toutes les parties sont programmées à 15 h 30 ou 20 h 45. (si)

Tous
les samedis
notre
supplément:



ATHLÉTISME

Du beau monde

Bientôt le Marathon du Jura

La saison jurassienne de course à pied touche à sa fin. Un rendez-vous - et non des moindres - est proposé aux amoureux de longues distances: la 3e édition du Marathon du Jura, doublé d'un semi-marathon, dont les départs seront donnés simultanément le dimanche 30 octobre à 10 h 15, à quelques foulées du pont médiéval de Saint-Ursanne.

Outre la participation, le tracé s'est voulu international, puisqu'il suit la rive droite du Doubs jusqu'à Bremoncourt, première localité française au passage du poste-frontière de la Motte. Après ce bref bonjour à la France, les coureurs rebroussement chemin jusqu'à Ocourt d'où ils regagnent Saint-Ursanne en empruntant la rive gauche de la rivière franco-suisse.

Les inscrits au marathon (42,195 km) décideront alors de bisser leur performance, tandis que les semi-marathoniens ter-

mineront leur pensum avec cette première boucle de 21 kilomètres, jalonnée de cinq postes de ravitaillement placés sous la responsabilité de différents groupements sportifs et de jeunesse de toute la région.

L'Italien Bordin, vainqueur de la dernière et prestigieuse épreuve du marathon olympique à Séoul, n'a pas encore annoncé qu'il courra sur les rives du Doubs le 30 octobre prochain...

Néanmoins, Léon Daucourt et Dominique Monnin, les pères et grands animateurs de cette importante manifestation, sont déjà en mesure de nous annoncer du beau monde au départ de cette 3e édition. Le Lyonnais J.-C. Louison, vainqueur du Marathon de Tel-Aviv 1987, le Parisien J.-B. Protais, qui «tourne» en 1 h 03 sur le semi, le Belge Spruyt qui court le marathon en 2 h 20, le semi en 1 h 04 et le 10.000 mètres en 29'04''.

(sp)

GOLF

Records à la pelle

L'Open du Texas à Corey Pavin

L'Américain Corey Pavin (28 ans) a remporté l'Open du Texas, comptant pour le circuit professionnel américain et doté de 600.000 dollars, à l'issue de quatre tours disputés sur le parcours de San Antonio (par 70).

Avec 259 coups, Corey Pavin est resté 21 sous le par, et a nettement devancé ses compatriotes Robert Wrenn, 2e à 8 longueurs, et Pat McGowan, 3e à 9 coups. Pavin conquiert son septième succès dans sa cinquième année de professionnalisme.

Robert Wrenn doit sa 2e place à un extraordinaire dernier par-

cours, où, avec 62, il égalisait le record absolu. Quant à Pavin, avec un total de 259, il a égalé le record que détenait Chandler Harper en 1954.

Open du Texas, doté de 600.000 dollars et comptant pour le circuit PGA: 1. Corey Pavin (EU) 259 (64 + 63 + 66 + 66); 2. Robert Wrenn (EU) 267 (69 + 68 + 68 + 62); 3. Pat McGowan (EU) 268; 4. Tom Kite (EU) 269; 5. Tom Pernice Jr, Payne Stewart, Roger Maltbie, Mike Sullivan et Bobby Wadkins (tous EU) 270; 10. Don Pooley (EU) 271. (si)

GAINS

Sport-Toto

32 x 13	Fr. 7.754,10
797 x 12	Fr. 126,60
8.196 x 11	Fr. 12,30
41.081 x 10	Fr. 2,50

Toto-X

1 x 5 + cpl	Fr. 9.003,60
52 x 5	Fr. 692,60
1.777 x 4	Fr. 15,20
17.740 x 3	Fr. 3,—

Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. Somme approximative du premier rang au prochain concours: 150.000 francs.

Loterie suisse à numéros

7 x 5 + cpl	Fr. 62.028,10
99 x 5	Fr. 9.966,50
6.597 x 4	Fr. 50,—
117.426 x 3	Fr. 6,—

Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. Somme approximative du premier rang au prochain concours: 1.500.000 francs.

JOKER

1 x 6	Fr. 258.262,50
10 x 5	Fr. 10.000,—
43 x 4	Fr. 1.000,—
454 x 3	Fr. 100,—
4248 x 2	Fr. 10,—

Parl mutuel romand

Course française à Longchamp:

Trio	Fr. 1.665,—
Ordre	Fr. 1.110,—
Ordre différent	Fr. 1.110,—

Quarto

Ordre	Fr. 520,50
Ordre différent	Fr. 520,50

Loto

7 points	Fr. 374,40
6 points	Fr. 85,80
5 points	Fr. 3,25

Course suisse à Maiefeld:

Trio	Fr. 150,40
Ordre	Fr. 16,60
Ordre différent	Fr. 16,60

Quarto

Ordre	Fr. 1.865,—
Ordre différent	Fr. 621,70

(si)

LE SPORT EN BREF



Boxe

Le feuilleton Tyson continue

Le championnat du monde des lourds devant opposer l'Américain, Mike Tyson au Britannique Frank Bruno le 17 décembre, a été reporté au 14 janvier, a déclaré dimanche Bill Cayton, manager du champion du monde. Prévu initialement en septembre, ce combat avait déjà été repoussé après la blessure à une main de Tyson, puis un accident de voiture qui lui avait coûté son premier k.-o. Le divorce du champion du monde semble être à la base de ce report.

La Chaux-de-Fonds	Africum, j'arrivum	17
Le Locle	A vos cannes!	18
Neuchâtel	Les éboueurs des gouffres	20
Jura bernois	Nouvelle santé	23
Jura	Swisstech, ça monte!	24

REGARD

Neuchâtel et le fisc

L'initiative lancée conjointement par les partis libéral et radical n'est pas une surprise. Le Conseil d'Etat s'y prépare depuis plusieurs mois et sait d'ores et déjà que la majorité du Grand Conseil ne se satisfera pas d'une refonte de la fiscalité des personnes morales. Neuchâtel doit également emboîter le pas à une baisse des impôts pour les personnes physiques, d'autant plus que le mouvement est donné par les autres cantons suisses.

Voilà pour le contexte. Restent les modalités. En dépit de comparaisons statistiques fédérales trompeuses, les sociétés neuchâteloises savent parfaitement que le fisc nuance la rigueur des textes légaux. L'impôt payé par les personnes morales est modeste: 36 millions de francs en 1987 contre 201 millions pour les personnes physiques. Et 2,5% des personnes morales paient à elles seules 80% (!) de la masse fiscale perçue par le service des contributions. Une distorsion réelle qu'il convient d'éliminer.

S'agissant des petites et moyennes entreprises, on constate à la lecture des statistiques fiscales tant fédérales que cantonales qu'elles sont proches de la moyenne suisse. Plutôt qu'une baisse généralisée des impôts, il s'agit d'abord de mieux répartir l'effort et surtout d'imaginer les moyens permettant d'encourager les petites et moyennes entreprises dans leurs efforts d'adaptation à la concurrence internationale. On le fait déjà mais peut-être n'est-ce pas suffisant.

S'agissant des personnes physiques, il est juste de dire que les Neuchâtelois sont assez lourdement taxés et que l'échelle fiscale doit être revue. L'exercice est cependant difficile. La situation fiscale neuchâteloise est celle d'un canton faible (58% des contribuables ont un revenu imposable inférieur à 30.000 francs!). En demandant une refonte complète des barèmes, la majorité du Grand Conseil met le doigt sur un réel problème: depuis 1964, la structure économique des contribuables neuchâtelois a profondément changé.

En revanche, l'introduction du quotient familial (on divise le revenu global du couple par un indice variable selon la grandeur de la famille) est certes un système d'imposition moderne mais il est inéquitable s'il n'est pas complété par un système de déduction variable en fonction du revenu.

Les réflexions qui précèdent sont techniques. Mais elles ont une importance capitale. Elles limitent sérieusement les choix politiques. A moins que l'on accepte que l'Etat réduise ses prestations. Il peut le faire. S'il s'y résout, les communes en subiront directement les conséquences.

Les partis libéral et radical ont raison d'affirmer qu'il n'est pas sain que les dépenses de l'Etat évoluent plus vite que la croissance économique. Mais nous l'éviterions sans difficulté si l'économie acceptait aussi de son côté d'assumer des charges qu'elle a abandonnées ou qu'elle ne prend pas en compte.

En réalité et sauf quelques exceptions rarissimes, le rôle de l'Etat de Neuchâtel répond à de réels besoins.

Pierre VEYA

Initiative pour la diminution des impôts lancée

Partis libéral et radical neuchâtelois: réviser la fiscalité

Nouvelle initiative sur le front fiscal neuchâtelois. Les partis libéral-ppn et radical lancent une initiative populaire pour la «diminution des impôts». Elle repose sur trois objectifs principaux: atténuer la pression fiscale; réaliser une plus grande équité entre les divers groupes de contribuables; simplifier la présentation de la déclaration d'impôts et les barèmes. Ceux-ci devront être sous toit d'ici la fin 1990 au plus tard. Dans l'intervalle, les deux composantes de la majorité du Grand Conseil souhaitent une réduction linéaire des impôts de 10% dès 1989 déjà.

Hier, les dirigeants des partis libéral et radical ont présenté à la presse les objectifs de cette initiative. Comme devant le dire M. Jean-Pierre Authier, président du parti libéral-ppn, il est assez rare que les deux partis majoritaires dans le canton lancent une initiative. Le dépôt d'une initiative fiscale est motivé par le fait que le

canton de Neuchâtel est aujourd'hui en tête des cantons suisses quant à la ponction fiscale, alors même que les salaires sont plus bas qu'ailleurs.

Conséquence: les efforts de la promotion économique sont freinés; non seulement l'impôt sur les personnes morales est dissuasif mais la ponction fiscale qui attend les cadres de ces nouvelles entreprises l'est également. Le canton a certes procédé en 1987 à une baisse de la pression fiscale pour les couples mariés (introduction du splitting) mais celle-ci s'est avérée insuffisante (le manque à gagner de l'Etat a été absorbé en une année) et les personnes seules et en particulier les familles monoparentales ont vu leurs impôts fortement augmenter.

TROIS PRINCIPES

Les partis libéral et radical font leur mea culpa: ils ont certes accepté la révision de 1987 mais

les données chiffrées étaient manifestement pessimistes.

Les propositions de l'initiative populaire qui sera déposée d'ici peu se résument en trois slogans:

● **Moins d'impôts:** alléger la fiscalité sur le revenu et la fortune de toutes les catégories de personnes physiques; encourager l'investissement et l'autofinancement des personnes morales; ramener la fiscalité des personnes morales au niveau de celles des cantons proches.

● **Plus d'équité:** remplacer le splitting par le quotient familial pour les personnes physiques; mettre sur pied d'égalité les entreprises (anciennes ou nouvelles) qui innove ou créent des emplois.

● **Plus de clarté:** simplifier les barèmes; rendre la déclaration d'impôt facilement compréhensible; intégrer dans l'impôt la contribution aux charges sociales.

Selon le président du groupe des députés radicaux, François Reber, le premier objectif est évidemment prioritaire. Mais il doit s'accompagner d'une révision complète de la fiscalité neuchâteloise pour en finir avec les éternelles modifications partielles qui ne sont qu'un replâtrage. Pour le président du groupe libéral-ppn Germain Rebezz, il est nécessaire d'envisager une réduction pour toutes les catégories de contribuables, car les statistiques fédérales nous sont défavorables pour toutes les catégories de revenus.

L'adoption du quotient familial en lieu et place du splitting est possible compte tenu de la situation financière du canton qui est aujourd'hui relativement saine; la dernière révision montre en tous les cas que l'on peut l'absorber sans trop de difficultés. Quant à la simplification formelle de la législation fiscale, elle s'impose égale-

ment au vu des nombreuses modifications qu'apporte l'administration sur les déclarations des contribuables (9 déclarations sur 10 seraient modifiées...).

Sur le plan politique, le président du parti radical, Pierre Brosin expliquera que la croissance des charges de l'Etat devait coller à la croissance de l'économie. Or, tel n'est pas le cas actuellement: au cours de ces huit dernières années les dépenses de l'Etat ont connu un taux d'accroissement annuel de près de 8% alors que l'économie, elle, a évolué avec un taux de croissance annuel de moins de 5%.

Interrogés sur les répercussions financières et politiques d'une telle initiative, les deux partis sont sereins. Ils ne demandent nullement à l'Etat de réduire ses prestations essentielles mais d'adapter son train de vie à l'évolution économique.

P. Ve

Nouvelle conservatrice à Valangin

La Société cantonale d'histoire a choisi

Le comité de la Société d'histoire et d'archéologie du canton de Neuchâtel, réuni sous la présidence de Mme Madeleine Bubloz, vient de désigner le nouveau conservateur du Château et Musée de Valangin en la personne de Mme Jacqueline Rossier, de Villiers.

Mme Rossier, née en 1945, mère de deux adolescents de 14 et 16



Mme Jacqueline Rossier: nouvelle conservatrice du Musée de Valangin. (Photo Schneider)

ans, aura la lourde responsabilité de succéder à M. Maurice Evard qui, dix ans durant, a œuvré pour faire passer le château et son musée dans la catégorie des monuments et collections d'intérêts plus que régionaux.

La nouvelle conservatrice a effectué toutes ses études à Neuchâtel, de l'école primaire à l'Université où elle a obtenu un brevet d'enseignement secondaire. Elle a encore suivi d'autres cours et prépare actuellement un certificat d'histoire de l'art. Elle enseigne depuis 20 ans, dont 10 passées au Centre secondaire du Val-de-Ruz, à Cernier.

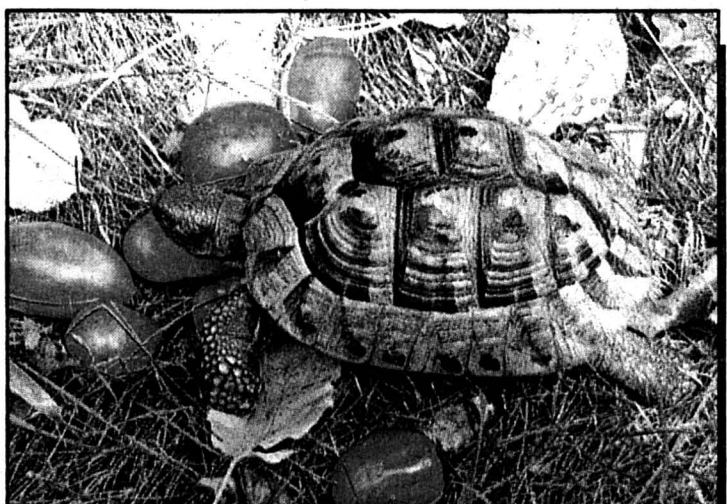
Parfaitement bilingue français-allemand et maîtrisant aussi l'anglais, l'italien et l'espagnol, Mme Rossier dispose de ces précieux atouts vis-à-vis des visiteurs venus de tous les horizons géographiques.

M. Evard et Mme Rossier travailleront en étroite collaboration pendant trois mois afin de permettre une passation des pouvoirs sans rupture. Raison pour laquelle le programme de la saison 1989 sera établi par l'ancien conservateur et la nouvelle «châtelaine».

M. S.

L'hiver des tortues

Recommandations de l'Office vétérinaire neuchâtelois



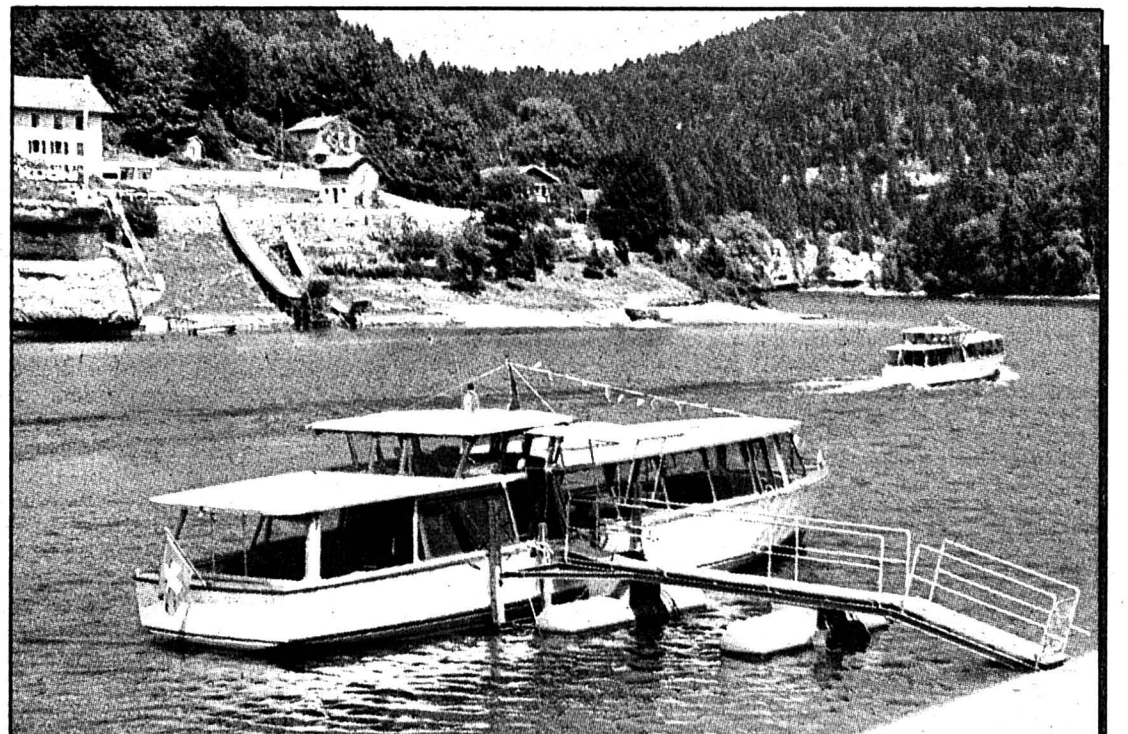
L'hiver, ennemi mortel de la tortue.

(Photo Impar-Eggler)

● LIRE EN PAGE 20

Billet doux, tout Doubs

Bilan du premier forfait touristique neuchâtelois



Lorsque Billet doux rime avec Doubs, l'un des sites les plus visités.

(Photo Impar-Gerber)

Combien sont-ils, qui connaissent leur propre région plus mal que les touristes de passage? Quelque 2500 en moins, en tous les cas, qui sont allés et ont découvert leur pays neuchâtelois, un «Billet doux» en poche.

Le conseiller d'Etat André Brandt était hier à La Chaux-de-Fonds pour tirer le bilan de cette première expérience de forfait touristique introduit en septembre pour promouvoir la découverte du canton de Neuchâtel. Le chef du Département des travaux publics avait mis la barre à 5000 billets. Il se contente des 2500 vendus: «Ce fut un succès».

LIBRE PARCOURS

Le Billet doux, qui avait cours du 1er au 24 septembre, est une première dans l'offre touristique imaginée par un canton: proposer pour le prix de 20 francs (10 francs pour les gosses) libre parcours sur tout le réseau de transport neuchâtelois, l'assiette du jour dans une centaine d'établissements publics

et l'accès à une vingtaine de musées et autres hauts lieux.

La formule ciblait les familles et les sociétés. «Ces dernières ont été informées trop tard pour participer pleinement», constate M. Brandt, qui tire la leçon de l'expérience. Sociétés, associations et autres usagers potentiels seront avertis l'année prochaine au printemps déjà afin de leur donner le temps d'agencer ces nouvelles perspectives.

Sur 2500 participants, 1864 personnes ont retourné le talon donnant droit au tirage au sort (la liste des gagnants en page 17). Ces retours permettent de tenir une statistique, commentée hier par M. Raymond Mizel, chef de l'Office cantonal des transports, qui a concocté ce Billet doux de concert avec le Département des travaux publics et la Fédération neuchâteloise du tourisme.

Sous réserve des musées pratiquant la gratuité, les lieux les plus visités sont le Papillorama de Marin (600 personnes), les mou-

lins du Col-des-Roches (300) et les mines d'asphalte de La Presta (260).

LE GRAND SAUT

La provenance des bons de repas fait ressortir l'attrait exercé par les bords du Doubs. Les divers transporteurs publics ont largement bénéficié de cet afflux de voyageurs, qu'ils sont parvenus à absorber avec le matériel roulant ou flottant courant. Seuls les PTT ont dû engager des cars postaux supplémentaires, submergés par une vague déferlante sur La Brévine et sur la route de La Tourne.

L'expérience sera renouvelée l'année prochaine avec quelques modifications dans l'offre et les dates. Le grand saut au réseau national est reporté à 1990, le temps de rôder la formule. Les CFF ont donné leur accord. Il sera possible de rallier Neuchâtel pour un même forfait depuis l'ensemble du territoire suisse. Joli coup de pouce au tourisme d'ici.

PF

innovation armourins printemps

Trio Superstar: Pour un sommeil sain et profond...!

Un modèle de luxe: «**Isabelle**», matelas de santé recommandé médicalement. Noyau de poly-éther avec milieu renforcé et appui du dos incorporé, recouverte d'une couche antirhumatisme de 3 kg de pure laine vierge de tonte et de véritable poil de chameau. 90x190 cm.

628.-

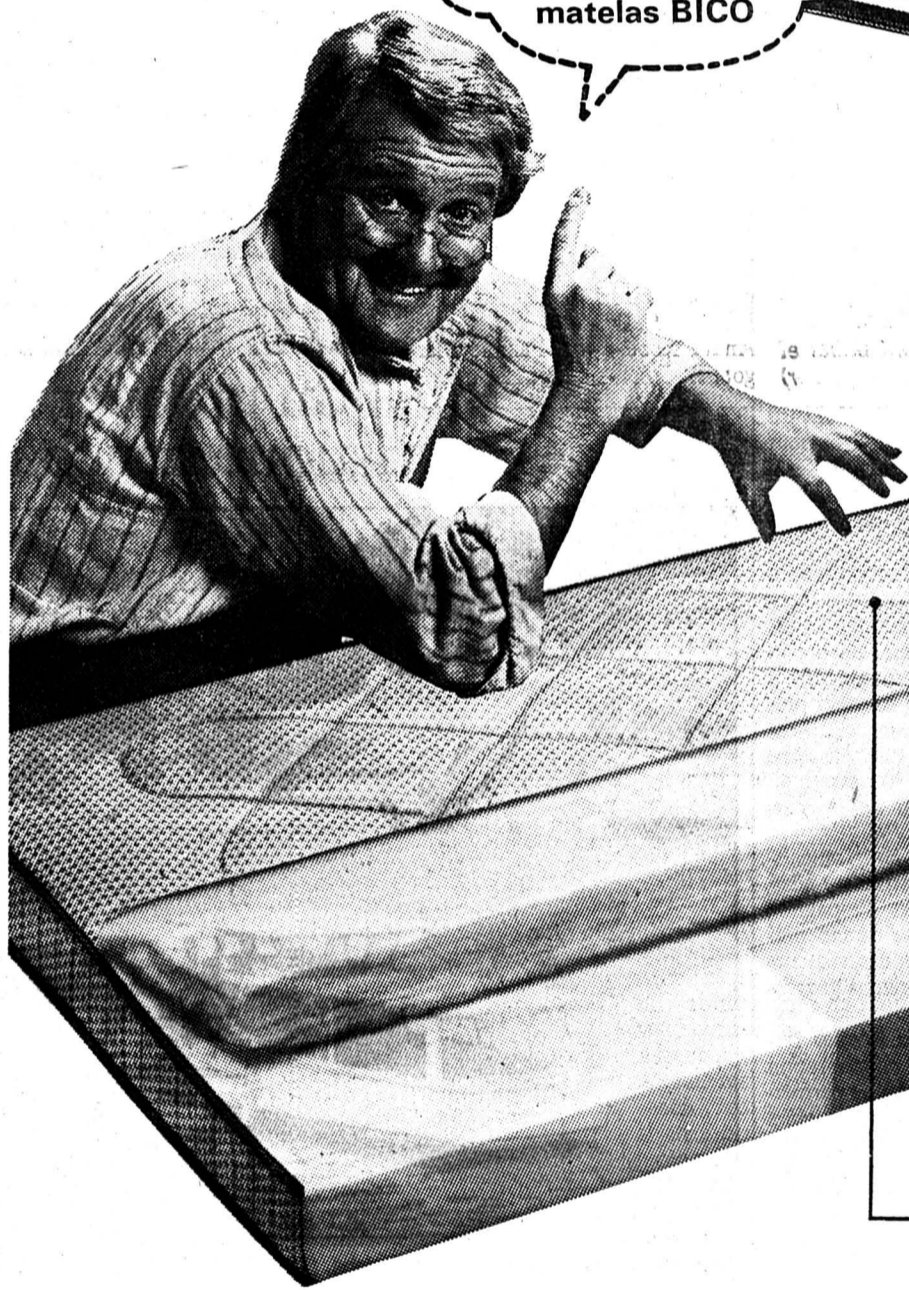
«**Libella média**», le matelas de santé recommandé médicalement, avec couche antirhumatisme de qualité supérieure en pure laine vierge de tonte. 90x190 cm.

475.-

Pour que le corps ait une position correcte, il est indispensable d'avoir un bon lit. Un lit à lattes **Bico-Flex**, par exemple. Couleur hêtre ou noyer. Suspension pivotante à trois crans. Lattes lamellées, collées 7 fois. Renforcement de la partie médiane. Tête mobile. 90x190 cm (nombreuses dimensions disponibles).

495.-

Fr. 100.- de reprise sur votre ancien matelas à l'achat d'un matelas BICO



Matelas de santé «Trio-Superstar»

- Zone médiane renforcée

- 4 kg de pure laine vierge de tonte-blanche
- Damassé

Un sommeil sain ne doit pas être ruineux. Recommandé médicalement. 90x190 cm. **358.-**

Pour un sommeil sain et réparateur. Pour vraiment dormir toute la nuit, il faut être bien protégé du froid et des courants d'air par une matière isolante qui emmagasine immédiatement la chaleur du corps et procure une sensation de bien-être. Seuls les produits naturels peuvent offrir une isolation aussi parfaite et aussi bien adaptée au corps humain. C'est pourquoi les matelas Bico sont fabriqués avec de la pure laine vierge et du véritable poil de chameau de la meilleure qualité. Se coucher sur de la laine vierge, c'est s'assurer un sommeil sain et réparateur, car la laine est un régulateur naturel de température et d'humidité. Dans nos magasins, vous trouverez tout ce qu'il faut pour des nuits de rêve: lingerie raffinée et parures de lit soyeuses. Un grand choix d'articles que nous vous proposons pour un sommeil sain et profond.



Livraisons à domicile

L 42/988

Le nouveau pneu d'hiver de Semperit!

TOP-GRIP



Il s'agrippe de toute la force de ses lamelles Rien ne l'arrête Sur neige, sur glace et dans la gadoue

Vous obtenez tout le programme Semperit chez:

2300 La Chaux-de-Fonds, René Gogniat, Garage, rue de la Charrière 15, tél. 039/28 2976

et à tous les points de vente Adam Touring, ainsi que chez votre revendeur spécialisé.

SEMPERIT

009438

divers

SUPER OFFRE

TV couleur **Panasonic TX-C78**

Ecran 70 cm, plat, rectangulaire, stéréo, télétexte, 50 programmes, égaliseur, 3 entrées vidéo, 4 haut-parleurs, avec télécommande.

1690.-

au lieu de 2490.-



Rue Philippe-Henri-Mathey 3
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 21 40

15686

FUST

- Garantie de prix bas!
- Qualité!
- Immense choix!
- Service!
- Location: durée minimale 4 mois

Electroménager
Cuisines
Luminaires

Lave-linge automatiques

Immense choix des marques Miele, AEG, Schulthess, V-Zug, Bosch, Electrolux, Novomatic, Hoover, Bauknecht

Par exemple:

Lave-linge automatique

Novomatic 404

4 kg de linge sec, nombreux programmes, 220 V, H 85/L 60/P 52 (ou 3x 206.-)

599.-

Lave-linge automatique

Bauknecht WA 812

4,5 kg, tous les programmes nécessaires, 220/380 V:

la qualité à un prix vedette FUST **1090.-**

Location, droit d'achat Fr. 45.-/m.

Paiement sur facture. Toutes les marques livrables immédiatement. Service complet FUST.

Garantie possible jusqu'à 10 ans. Choix permanent d'appareils d'occasion et d'exposition. Conseils à domicile sur demande.

Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 55

Bienne, Rue Centrale 36 032 22 85 25

Brugg, Carrefour-Hypermarkt 032 53 54 74

Morin Centre 038 33 48 48

Yverdon, Rue de la Plaine 9 024 21 86 15

Réparation rapide toutes marques 021 20 10 10

Service de commande par téléphone 021 / 22 33 37 002569

Immobilier

A louer

studio

au nord-est de la ville de La Chaux-de-Fonds proche des transports publics, entièrement équipé.

Pour tous renseignements et visites, téléphoner au **038/24 22 44** 000152

A 10 minutes de Neuchâtel, à louer:

garage avec agence

et grand atelier de réparations.

Bon chiffre d'affaire et bonne clientèle.

Faire offre sous chiffres 87-1133 à ASSA, Annonces Suisses SA, 2 faubourg du Lac, 2000 Neuchâtel 16

A louer

appartement de 4 pièces

à l'avenue Léopold-Robert 80.

S'adressez à la concierge,

☎ 039/23 93 40

Devo, Société immobilière et de gérance SA, Froburgstrasse 15, 4601 Olten, ☎ 062/32 26 26 001622

devo plus de 25 ans de confiance

A vendre à La Chaux-de-Fonds dans quartier résidentiel

maison familiale

salon, salle à manger avec cheminée, 4 chambres, 2 salles de bains et 2 garages.

Prix: Fr. 600 000.-

Ecrire sous chiffres 87-1131 à ASSA, Annonces Suisses SA, 2, faubourg du Lac, 2000 Neuchâtel 34812



gestion immobilière sa

Raffinerie I 2000 Neuchâtel Tél. 038/24 22 44

A louer

appartements spacieux

3 pièces

dès Fr. 820.- + charges, entièrement agencé et rénové, quartier tranquille.

Rue de la Paix 145,

La Chaux-de-Fonds.

Pour visiter, s'adresser à la concierge, ☎ 039/26 46 91 000152

Ça va flamber!

Les chars de la Braderie 89

Sur le thème «Flambant neuf», la Braderie 1989 déploiera ses fastes les 1er, 2 et 3 septembre 1989. Hier soir, les créateurs de chars du cortège ont été primés. Ce corso sera nocturne et illuminé le samedi soir, et inaugurera un nouveau parcours, le dimanche également.

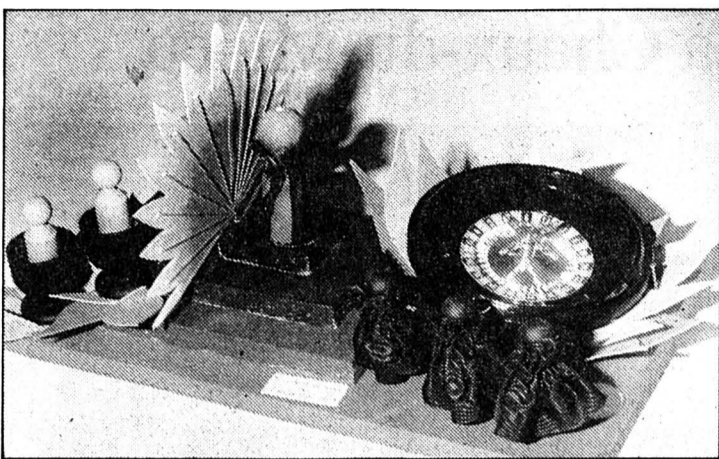
Vingt-quatre maquettes en réponse à un concours ouvert à tous, ont été soumises à la sagacité d'un jury qui a désigné 12 lauréats, soit en clair, choisis les 12 images qui feront de cette fête un événement coloré et nouveau, en accord avec le thème.

Comme nous l'avions annoncé en juin, les innovations seront de lumière pour un grand show le samedi soir, remplaçant le cortège

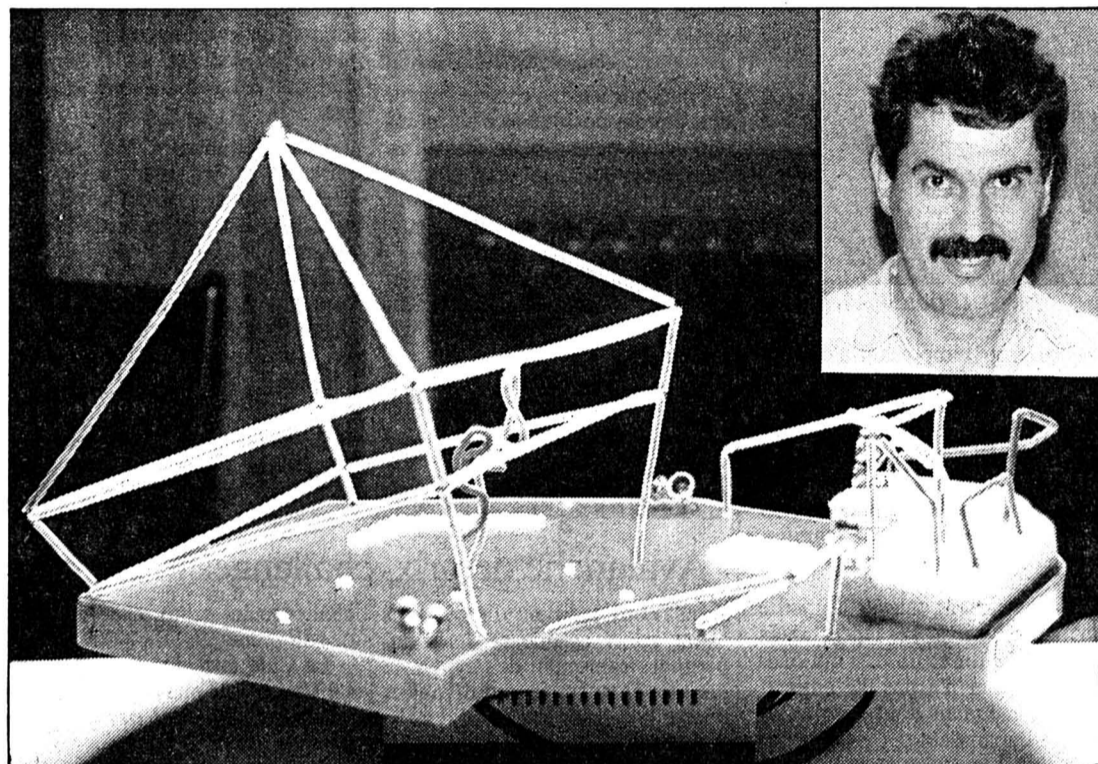
des enfants: de la Métro au Terminus, le spectacle sera en six tableaux, avec musique diffusée sur l'ensemble de cette grande ronde.

La boucle restreinte, avec entrée payante, a permis de résoudre les problèmes d'électricité, prise sur le réseau. Une solution qui a permis de rêver à une nuit illuminée et inspirant nombre de créateurs. De la maquette en tubulures fluorescentes, au volcan crachant tout rouge, du soleil et de ses flammes au dagon féérique, nul doute que ce sera beau et impressionnant.

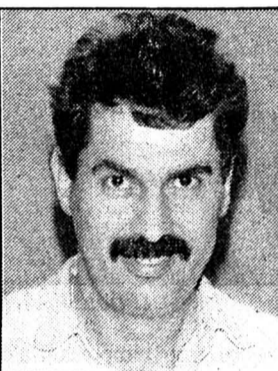
Quant au corso du dimanche se déroulant dans une boucle fermée entre Grand Pont et Terminus, il évitera les points chauds et encom-



Flambant au jeu, la maquette du deuxième prix, née dans la famille Margot. (Photo Impar - Gerber)



La maquette du premier prix, dont les tubes lumineux et les jeux de lumières épateront petits et grands; il est signé Eric Senn (en médaillon). (Photo Impar - Gerber)



brés des guinguettes. Tous les groupes arriveront de concert sur le parcours et se mettront ensemble en rotation; spectacle de qualité, tournus continu.

Défileront alors, outre les chars précités, une grosse poule, un Cosmopod, des courbes arachnéennes, des danseuses mirées dans les miroirs, des floralies de toutes les couleurs, une roulette qui flambe, etc, pour un ensemble de belle tradition, avec des pointes de nouveautés.

En tout bien tout honneur, le commandant Eric Senn remporte le premier prix. Les créateurs ont reçu des prix en espèces sonnantes et trébuchantes, remis par la présidente, Mme Malou Gentil.

Aux constructeurs de s'atteler à la tâche.

LES LAURÉATS

1. Eric Senn; 2. Famille Margot; 3. Mireille Fankhauser; 4. Micheline Lecerc; 5. Thérèse Moor; 6. Francine Lager; 7. Famille Margot; 8. Gérard Jacot (Le Locle); 9. Mireille Fankhauser; 10. Pierre-André Robert; 11. Famille Margot; 12. Stéphanie Gentil. (ib)

Billet doux, sort heureux

Les gagnants du tirage au sort

Le Billet doux sait aussi se montrer généreux. Les gagnants du tirage au sort étaient invités à recevoir leur prix, hier, dans la salle de conférence de l'ancienne Chambre suisse d'horlogerie. Une manifestation orchestrée par le conseiller d'Etat André Brandt lui-même, qui a profité de faire le bilan de cette première expérience.

Nuit à l'hôtel, montres, vrenelis, bons de repas, jéroboams de vin champagnisé, bouteilles de vin, sacs de sport. Une corbeille de prix concurrençant les plus achalandés des matchs au loto. Les noms des heureux gagnants:

M. Frédéric Nardin, Colombier; M. André Robert, Neuchâtel; Mme Gisèle Baetscher, Meiringen; Mme Gisèle Pellaton, Travers; Mme Jeanne Reichen, Fontainemelon; M. Francis Tanner, Petit-Martel; M. Robert Rossi, Neuchâtel; M. Louis Haldimann, La Chaux-du-Milieu; M. René Bernard, La Chaux-de-Fonds; Mme Eliane Filippi, Couvet; M. Yann

Robert, Neuchâtel; M. François Perrinjaquet, Couvet; Mme Patricia Coulet, Auvignier; M. Raymond Huguenin, Fleurier; M. J.-P. Spaetig, La Chaux-de-Fonds; Mlle Chriselle Panzera, La Chaux-de-Fonds; Mme Louise Pfisterer, La Chaux-de-Fonds; M. Edouard Stauffer, La Chaux-de-Fonds; Mlle Jeanne Ulrich, Buttes; Mme Catalina Egger, Le Locle; M. Markus Mahni, Beringen; M. Jean Gigon, La Chaux-de-Fonds; Mme Claire Gentil, Les Geneveys-sur-Coffrane; M. Jean Donazzolo, Auvignier; Mme Georgette Bieri, La Chaux-de-Fonds; Mme Mad. Hadorn, Fontainemelon; Mlle Chloé Maquelin, Fenin; Mme M.-Claude Béguelin, La Neuveville; M. J.-V. Cattin, La Chaux-de-Fonds; M. Chs Nicolet, La Brévine; M. J.-C. Marguet, Le Locle; M. Georges Dessingy, Couvet; M. Franz Albrecht, La Chaux-de-Fonds; M. Chs Charrière, Valangin; Mme Christiane Soguel, Colombier; M. J.-André Monnin, Neuchâtel.



On gagne à tout âge. (Photo Impar-Gerber)

Amsterdam-retour

Voyage-lecteurs de «L'Impartial»

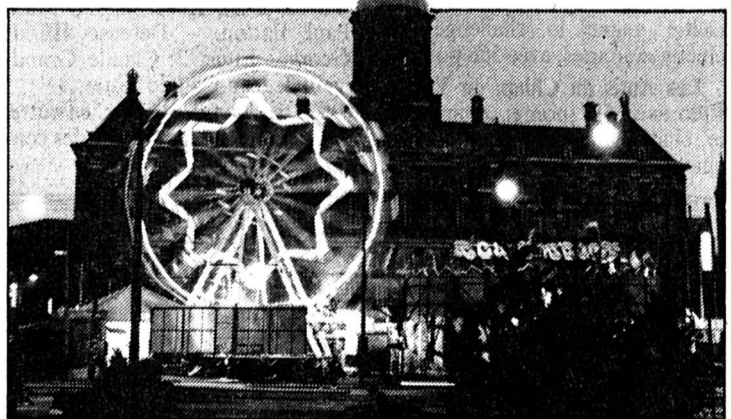
Comme d'autres vont à Tête-de-Ran, les lecteurs de «L'Impartial» sont partis dimanche pour Amsterdam, histoire de changer d'air. Un aller-retour organisé avec la collaboration de l'agence Croisitour.

Un car attendait à 10 h, place de la Gare, les quelque 35 personnes qui furent assez prompts pour réserver leur billet, le nombre de places disponibles étant limité.

Baptême de l'air pour les uns, ce fut assurément le premier vol pour chacun à bord du Fokker 100, le petit dernier de la flotte Swissair, qui a emmené le groupe de Cointrin à l'aéroport de Schiphol (à prononcer

comme des parasites de radio). Pour un changement d'air, celui-ci fut radical: Rijksmuseum et sa «Ronde de nuit» signée Rembrandt, fabrique de taille de diamants, tour de ville sur les canaux, détour par les quartiers chauds et leurs vitrines fluorescentes et enfin, repas du soir indonésien.

Des images plein la vue, les voyageurs de «L'Impar» furent débarqués dans les Montagnes neuchâtelaises vers 1 h du matin. D'autres destinations sont à l'étude pour emmener nos lecteurs vers de nouveaux horizons et renouveler une expérience fort appréciée des participants. (Imp)



Trois petits tours à Amsterdam... et puis s'en vont. (Impar-Fischer)

Africum, j'arrivum

Tournée du TPR et NTB avec «Le Malade imaginaire»

Avec son lit et ses potions, Le Malade imaginaire du TPR NTB s'en va pour l'Afrique. Il se porte donc bien, merci, mais l'organisateur de la tournée, Didier Moreau vient de passer dix jours aux tranquillisants. Dimanche, c'était le départ général, avec cap sur Marrakech.

Ravie peut-être de voir ce Malade de Molière si bien portant en son spectacle, l'Association française d'action artistique, dépendant du ministère de l'Extérieur lui a offert un changement d'air. Dans les tiédeurs de l'Afrique avec des escales à Marrakech, Casablanca, Rabat, Abidjan, Libreville, Brazzaville et Kinshasa, soit dix représentations au total entre le 18 octobre et le 5 novembre.

Une aubaine pour le TPR bénéficiant de ce circuit grâce à la coproduction réalisée l'an dernier avec le Nouveau Théâtre de Bourgogne.

Au total, ils sont dix-sept à prendre le départ, dont trois Chaux-de-Fonniers, Mireille et Charles Joris, comédiens, et Ray-

mond Pouchon, administrateur suiveur.

Parti en explorateur, Didier Moreau du NTB est confiant: la plupart des salles, au Maroc en particulier, sont très professionnelles quant à leur structure d'accueil et leur infrastructure technique. A Marrakech, où ils se feront une répétition, c'est un ancien directeur de Villeneuve-les-Avignon qui les reçoit, avec un public assuré et déjà quasi assis dans les trois cents fauteuils. A Casablanca, ils joueront dans une ancienne église située sur la place du Jura. Peu de dépaysement donc.

Le Centre culturel français d'Abidjan, le NTB connaît déjà et à Libreville, la troupe débarquera en même temps que le nouveau directeur. Elles espèrent remplir les 1000 places du palais du 12

Mars, et avoir autant de succès que les officiels de l'OUA qui y tiennent séance.

A Brazzaville, le Malade succédera à Jean-Jacques Goldmann devant 1200 fauteuils. Là, ça commence à se compliquer un peu mais Didier Moreau pense qu'il pourra faire confiance aux dames plantureuses fonctionnant comme régisseuses et formées par les Chinois avec du matériel chinois, bien sûr.

Au Maroc, c'est plutôt Japonais de ce côté-là; l'art dramatique sous le ciel d'Afrique pourrait bien s'achopper à des problèmes de connection de prises. Et prudence utile, 80 projecteurs sont inclus dans les bagages.

L'aventure pourrait tout de même avoir lieu à Kinshasa. La petite salle du Palais du Peuple a

une régie en sous-sol et les machinistes doivent y travailler comme dans un sous-marin. Impossible en plus d'avoir un moindre petit plan du théâtre, par précaution contre les attentats.

Tous les lieux visités, excepté le Zaïre, sont d'anciennes colonies françaises, où l'on s'appelle encore «citoyen et citoyenne». Ils doivent tous avoir déjà pris rendez-vous avec Molière.

Et Didier Moreau, après l'effet des tranquillisants, reprendra la route pour des repérages en Inde et une tournée au printemps prochain; en confiance, il aimerait encore emmener ce malade à Tunis en décembre pour la réouverture des relations franco-culturelles. Pourvu qu'il ne guérisse pas entre-temps. (ib)



Charles Joris et Alain Mergnat vont discuter sous le ciel d'Afrique. (Photo sp)

NAISSANCES

FABRICE
a la joie d'annoncer
la naissance de sa sœur

**VALÉRIE
ANNY**

née le 14 octobre 1988

Christian et Patricia
CATTIN
Pl.-du-Loup 18-
1018 Lausanne

CHRISTINE
a la grande joie d'annoncer
la naissance de sa sœur

FLORENCE

le 17 octobre 1988

Maternité de l'Hôpital Pourtalès
Neuchâtel

Famille Martine et Jean-Pierre
KOLLY - FLAIG
Vignolants 6
Neuchâtel

LA CHAUX-DE-FONDS 25

PUBLICITÉ

FEDERICO
GARCIA LORCA

TERRE ET LUNE EN PLEIN CŒUR

Mardi 18 octobre 19 heures
Beau-Site, La Chaux-de-Fonds
Location: TPR, ☎ 039/23 05 66

Abonnez-vous à L'IMPARTIAL

Reggae et rythmes africains dans l'intimité

Festival musical à La Chaux-du-Milieu

C'est devant un parterre quelque peu clairsemé que s'est déroulé samedi au manège du Quartier un festival musical organisé par la Société de jeunesse de La Chaux-du-Milieu à l'occasion de son vingtième anniversaire. Trois groupes de styles fort différents se sont produits sur une scène montée tout exprès pour la manifestation et ont créé malgré tout une ambiance chaleureuse.

On peut l'affirmer, les jeunes ne se sont pas véritablement mobilisés pour ce concert. Les raisons? Elles peuvent être multiples: le prix des places; pas vraiment de tête d'affiche; une habitude qui n'est pas encore entrée dans les mœurs... Même si cette liste n'est pas exhaustive, ce maigre succès reste incompréhensible; d'autant plus que ceux qui se sont déplacés ce soir-là n'ont pas eu à le regretter.

Le groupe régional «Tactic» a ouvert les feux avec une musique genre funks dans laquelle on a retrouvé le style de Michel Jonasz et de Téléphone, tout en conservant bien évidemment sa personnalité propre avec notamment plusieurs compositions de son cru. Ses musiciens, pour autant qu'ils persévèrent et poursuivent sur cette lancée, promettent déjà d'un bel avenir. A eux maintenant de confirmer leur talent.

CRI DU CŒUR

Place ensuite à «Babylon fighters», un ensemble français spécialisé dans le reggae. On n'en est plus aux bonnes vieilles rengaines de Bob Marley (peut-être un peu dépassé aujourd'hui); la musique est plus violente, presque agressive



Les rythmes africains de «Ray Lema» ont conquis le public.

(Photo P.-A. Favre)

et beaucoup plus rapide. On ne chante quasiment plus, on parle en rythmes. Par ce biais, les interprètes s'insurgent contre le racisme et luttent âprement pour le supprimer. Un authentique cri du cœur qui n'a pas laissé insensibles les 550 spectateurs.

ter sur scène. Elle vient en ligne directe de l'Afrique et on a reconnu au passage les rythmes endiablés et soutenus de cette civilisation. Ce qui a plu également, ce sont les changements d'atmosphère se révélant parfois sensible et faisant appel à l'émotion, ou parfois ardente et pétillante de vitalité.

sonore (trop!) important n'ont pas toujours permis d'apprécier à leur juste valeur les nombreuses prestations jouées au cours de cette veillée. Il ne faut pas jeter la pierre aux organisateurs, car il est très difficile de trouver dans la région un local se prêtant à une manifestation de cette envergure.

Il faut surtout relever le mérite qu'ils ont eu à se lancer dans pareille aventure: un pari qui malheureusement n'a pas été entièrement gagné, mais dont le souvenir restera impérissable.

PAF



Plus fine, plus recherchée, plus intérieure la musique de «Ray Lema», le troisième groupe à mon-

ACOUSTIQUE ET VOLUME SONORE...

Une remarque s'impose toutefois et peut être apparentée aux trois groupes: l'acoustique de la salle (pas vraiment idéale) et un volume

Trois bonnes nouvelles pour le Club des loisirs

Subventions, locaux et finances saines

Pour la trentième fois, le Club des loisirs du Locle s'est réuni en assemblée générale sous la présidence de M. André Tinguely, qui assume cette charge depuis dix ans. Ces assises annuelles, comme à l'accoutumée, se sont déroulées au Casino et ce fut l'occasion, pour les quelque deux cents personnes présentes, de constater la vitalité de l'association à laquelle ils appartiennent, dont l'effectif à ce jour est de près de neuf cents membres.

L'ordre du jour n'a pas entraîné de discussion. Les finances sont saines grâce à l'apport des cotisations, certes, mais plus encore en raison des dons de Pro Senectute et à ceux qui se manifestent de toutes parts, notamment chez les commerçants et les industriels, ainsi qu'à la générosité des membres qui ajoutent à leurs cotisations des versements substantiels.

Le bénéfice de la vente annuelle est tout particulièrement bienvenu, ainsi que l'apport du Comité de couture qui se réunit durant toute l'année avec beaucoup de dévouement pour présenter à la vente le fruit de ses travaux de tricotage.

Nonobstant la grisaille de la conjoncture économique, le Conseil communal a maintenu sa subvention annuelle, sans changement, avec le privilège, en plus, de disposer gratuitement de la Salle du Casino et du Temple. Autre bonne nouvelle, celle d'avoir été en mesure de reporter au jeudi le rendez-vous des traditionnelles rencontres hebdomadaires.

Ensuite, avec émotion, André Tinguely a rappelé la mémoire de Jean Simon, président d'honneur du Club des loisirs dont il a dirigé les destinées durant quelques années. Enfin, le président s'est

félicité d'enregistrer la présence de nombreux aînés à chacune des manifestations de l'association, laquelle célèbre cette année, le trentième anniversaire de sa fondation.

En seconde partie de l'assemblée menée rondement, il appartenait à Charles-André Perret, ingénieur-topographe, le soin de rappeler ce que fut sa passionnante carrière professionnelle. Celle-ci, consacrée tout entière à la création de relevés topographiques, l'a entraîné en Colombie, en Equateur, en Indonésie, en Nouvelle-Guinée, en Algérie, à Bornéo et en Iran, partout où des ressources pétrolières se révélaient, expliquant ensuite la formation des gisements de pétrole, leur position dans les entrailles de la terre, la manière de les déceler, puis l'extraction par forages, ceux-ci attei-

gnant parfois 4 à 5000 mètres de profondeur.

Charles-André Perret a démontré les éléments intervenant dans la calcul des prix de vente du pétrole au consommateur, s'agissant de ses frais de recherche, de son exportation, du transport dans un monde qui en consomme toujours davantage et enfin des taxes - très élevées en Suisse - qui en grèvent la vente.

Et c'est en rappelant que les réserves de pétrole dans les profondeurs de la terre s'élèvent à environ 95 milliards de tonnes, que l'orateur a terminé son intéressant exposé, en précisant que la consommation mondiale s'élève annuellement à trois milliards de tonnes et qu'il faudra bien, un jour, songer sérieusement à des énergies de remplacement... y compris les barrages au fil de l'eau! (m)

BRAVO À...

Mlle Nathalie Carrel...

... des Brenets, qui a réussi avec mention très bien l'examen de diplôme à l'Ecole d'infirmière du CHUV. (sp)

NAISSANCE

Coucou, me voilà!

JEAN

Je fais l'immense bonheur de mes parents depuis lundi matin à 8 heures:

Sandrine et Jean-Claude MARGUET - CHARPIE

Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds

FRANCE FRONTIÈRE

L'émotion après la révélation

Le suaire de Turin était passé par Saint-Hippolyte (Doubs)

A Saint-Hippolyte, dans le département du Doubs, c'est l'émotion parmi les fidèles, après la révélation assurant que le suaire de Turin est en réalité un faux fabriqué au Moyen Age.

C'est que ce même suaire avait transité pendant 34 ans, de 1418 à 1452 par Saint-Hippolyte, où est toujours exposée sa réplique photographique grandeur nature et où doit être édifié un monument rappelant cet épisode.

L'abbé Frossard, curé de Saint-Hippolyte, est encore sous le choc et a du mal à réaliser.

Certes, les plus hautes autorités ecclésiastiques catholiques se sont inclinées devant le verdict de l'étude au carbone 14, mais lui pense que ce n'est qu'une péripétie de plus dans le conflit qui oppose depuis des générations ceux qui doutent et ceux qui sont certains de l'authenticité de cette réplique.

Il rappelle, du reste, qu'il y a dix ans à peine, quarante savants de la NASA, équipés de onze tonnes de matériel, avaient prouvé d'une manière pratiquement aussi irréfutable, que le

suaire de Turin était authentique et d'ajouter:

«De toute façon, cette polémique n'est pas prête d'être terminée, et dans quelques années, d'autres savants prouveront avec autant de certitude que le carbone 14 s'est trompé.»

Quoi qu'il en soit, cette nouvelle portera un rude coup au projet de monument qui devait être implanté prochainement à l'endroit même où le suaire avait été exposé à la piété des fidèles, dans un champ appelé à l'époque «Pré du Seigneur». (pra)

A vos cannes!

Tournoi scolaire de hockey

A vos cannes de hockey, garçons et filles! Le Hockey-Club Le Verger organise un tournoi scolaire à l'intention de tous les jeunes de 8 ans jusqu'à la fin de la scolarité. Et ceci dans le but principal de promouvoir le hockey sans la région et d'engager les jeunes à le pratiquer.

Ce tournoi scolaire se déroulera tous les samedis du 12 novembre au 17 décembre, de 12 à 14 heures. Deux groupes seront formés: le groupe A avec les enfants de 8 à 11 ans; le groupe B avec ceux de 12 à 15 ans. Les équipes devront avoir un minimum de sept joueurs et 11 joueurs au maximum. Deux joueurs licenciés au maximum seront admis dans l'équipe (junior inter et élites exclus).

pe A, et à trois fois 15 minutes pour le groupe B sans décompte:

Les règles de jeu seront celles de la Ligue suisse de hockey sur glace. Chaque équipe sera coachée et assistée d'un joueur du Hockey-Club Le Verger ou d'une tierce personne. Les équipes devront être prêtes 5 minutes avant le début du match, sinon des sanctions seront prises.

INSCRIPTIONS

Tous les jeunes seront informés, soit par circulaire dans les écoles primaires du Locle, soit par affiches à l'école secondaire du Locle. Mais il est clair que ce tournoi est ouvert à tous les jeunes du canton qui désirent y participer.

Ils peuvent s'inscrire individuellement ou par équipes déjà formées. Une séance d'information est prévue avant le tournoi, pour placer les joueurs seuls et pour désigner les responsables d'équipes.

L'inscription au tournoi peut se faire soit par les circulaires et affiches distribuées dans les écoles, soit directement auprès de Pierre-Alain Iff, ☎ (039) 31 71 08, ou d'Alain Beiner ☎ (039) 31 56 96, jusqu'au 1er novembre, dernier délai. Ils vous attendent très nombreux. Vous pouvez les atteindre tous les jours entre 12 et 13 heures. (cc)



Pour participer, chaque joueur doit être en possession d'au moins une canne et une paire de patins. Pour ceux qui n'ont que le strict minimum, des équipements seront mis à leur disposition, soit un casque, des gants et des jambières.

Les organisateurs ont également prévu que chaque enfant soit assuré personnellement en cas d'accident.

La durée des matches est fixée à trois fois 10 minutes pour le grou-

Championnat de cynologie

Avalanche de prix, challenges et coupes

Dans notre édition d'hier, nous avons relevé ce que fut le championnat cantonal de cynologie dont les épreuves se sont déroulées durant le dernier week-end dans la Vallée de La Brévine. Sa parfaite réussite est le fruit de l'excellent travail d'un comité bien structuré présidé avec dynamisme et compétence par Jean-Claude Porret. André Quidort, président de la Société canine du Locle, assurait la direction du concours qui a rassemblé plus de 80 chiens, en provenance d'une dizaine de clubs du canton de Neuchâtel. De nombreux challenges, coupes et prix ont récompensé les concurrents les mieux classés et ci-dessous, nous en avons résumé l'essentiel. (m)

CHALLENGES ET COUPES

Le Club du berger allemand, Le Locle, remporte le challenge de la classe A I, avec 580 points, ainsi que le challenge de la classe III des chiens de défense, avec 558 points.

La Société canine de Boudry gagne le challenge de la classe A II, avec 490 points.

Le Club du berger allemand, de Neuchâtel, remporte le challenge de la classe Inter, avec 537 points.

La Société cynologique de Neuchâtel gagne le challenge des chiens sanitaires, avec 566 points.

Les Amis du Chien, du Val-de-Ruz, avec 527 points, remportent le challenge de la classe I des chiens de défense, ainsi que le

challenge interclub, avec un total de 839 points.

Le Club du berger allemand, de La Chaux-de-Fonds gagne le challenge de la classe II des chiens de défense, avec 360 points.

Caroline Mentha est titulaire du challenge en individuel des chiens sanitaires et c'est elle également, qui a remporté la coupe cantonale avec la note maximale de 292 points.



Challenge individuel en classe Inter: Hermann Geiser.

Challenges Vuithier. - Accompagnement: Edouard Oppliger; défense I: Sylvette Pauli; défense II: Eugène Müller; défense III, «Bessie», berger allemand: Georges Etter; défense III, «King», autres races: Jean-Pierre Surdez.

Coupes «L'Impartial». - Une coupe offerte par «L'Impartial» a été remise aux trois concurrents les mieux placés de trois disciplines.

Inter III: 1. Hermann Geiser; 2. Denis Sydlar; 3. David Laederach. - **Sanitaires III:** 1. Caroline Mentha; 2. Dora Kellerhals; 3. Jean-Paul Fattou. - **Défense III:** 1. Georges Etter; 2. Claude Grandjean; 3. Jean-Claude Sester.

De très nombreux prix, en outre, ont récompensé la plupart des concurrents.

PUBLICITÉ

Concours SBS au Comptoir loclois



Les heureux gagnants du concours de la Société de Banque Suisse ont été tirés au sort parmi les nombreuses réponses exactes glissées dans l'urne. Sur notre photo, les bénéficiaires, Mme Madeleine Losberger pour le voyage à Londres, d'une valeur de Fr. 1000.-, M. William Cattin pour le voyage à Paris, valeur Fr. 500.-, et Mme Perrin, maman de Catherine, qui a reçu un Vreneli or, valeur Fr. 130.-, entourés de MM. Francis Favre, directeur, et Marco Poretti, responsable de la publicité. Bravo à tous!

**AUBERGE
DES ENTRE-DEUX-MONTS**
Vacances
du 19 octobre au 8 novembre
Mme et M. René Graber

LE RESTAURANT DU DOUBS
Les Brenets, vous propose :
ses deux truites maison Fr. 14.-, ses
cuissees de grenouilles Fr. 7.- la dou-
zaine, et tous les soirs, sa fameuse
fondue chinoise à gogo Fr. 18.-
A votre disposition salles pour ban-
quets et mariages.
Veuillez réserver au (039) 32 10 91.
Fermé dimanche soir et lundi.
Facilité de paiement: American
Express, Eurocard, Eurochèque, Visa,
Diners Club, Chèques français.

Réouverture
du Cabaret

BUTTERFLY
Les Brenets
**Le 1er novembre
1988**
avec un spectacle exceptionnel
Nouvelle direction: M. Tonio
☎ 039/32 11 91

offres d'emploi

elcomatic sa
Jambe-Ducommun 21
2400 Le Locle
☎ 039/31 85 65
Recherche pour son département Fabrication
- **1 chef de groupe
électrique**
- **1 technicien** connaissant la pro-
grammation des automates
- **1 électricien câbleur**
S'adresser à M. Cherbain.
- **Mécaniciens**
S'adresser à M. Mesnier.

**VIBREURS
APPLICATIONS SA**
1 ingénieur ETS en mécanique
1 dessinateur
3 mécaniciens de précision
(pour adaptation de vibreurs et montage de machines
prototypes)
2 fraiseurs
1 aide mécanicien
Nous offrons:
- place stable;
- rétribution selon prestation;
- horaire libre;
- prestations sociales modernes;
- bonne ambiance dans une petite équipe.
Faire offre à: Vibreurs Applications SA, 6, rue Georges-Favre,
2400 Le Locle, ☎ 039/31 66 66

☎ 039/31 48 70

AUBERGE DU PREVOIX
Chez Wagner
RESTAURANT BAR
**Nos spécialités
de chasse fraîche**
A la Brasserie
**Spécialités de pâtes
fraîches dès Fr. 10.-**
**Cuissees de grenouilles
fraîches**
Se recommande: Albert Wagner,
cuisinier
Fermeture hebdomadaire le lundi


**VAUCHER
SPORT**
Le Locle - ☎ 039/31 13 31
organise comme chaque année un
**test de ski
à Zermatt**
les 22 et 23 octobre 1988
avec les plus grandes marques de
skis actuelles.
plus que quelques places disponibles.

GENEVOR
cherche pour entrée immédiate
4 chaînistes
1 sertisseur
2 prototypistes
(pour chaînes)
3 polisseurs
spécialisés en joaillerie ou bracelets de montres
1 gemmologiste acheteur
qualifié
Faire offre complète à **GENEVOR SA**, 13c rue de Veyrot,
1217 Meyrin, ou prendre contact avec M. Humberset au
022/82 21 22.

**L'Hôpital du district de Courtelary
à Saint-Imier**
cherche pour entrée immédiate ou date à con-
venir un
aide infirmier de salle d'opération
Personne ayant si possible de l'expérience dans
ce domaine. Salaire en fonction de la formation
et selon le barème de l'Etat de Berne.
Possibilité de formation selon un concept de
soins actuel pour une personne dynamique et
disponible, en vue de la modernisation et agran-
dissement de notre établissement.
Demande de renseignements à Mme H. Tuzcu,
infirmière instrumentiste responsable
☎ 039/42 11 22.
Faire offre écrite avec les documents d'usage à
Mme Hirschi-Bauer, infirmière chef, Hôpital
du district de Courtelary à Saint-Imier

Café-Restaurant
Le Bas des Frères
Henri et Natacha Sar
2416 LES BRENETS
039 32 10 74
Fermé le lundi
Tous les mercredis soir
**Tripes
à la neuchâteloise**
à gogo Fr. 16.-
Animation: Pilou et son accordéon
NOUVEAU tous les soirs
**Côtelette de porc (300 g)
et rösti Fr. 15.-**
(Réservation recommandée)
et toujours notre assiette du jour
à Fr. 9.50
Parking assuré

offres d'emploi

Boulangerie des Brenets
cherche:
vendeuse
à mi-temps
☎ 039/32 10 84

Petite entreprise à Saint-Imier
cherche
aide de bureau
20 à 25 heures par semaine,
horaire souple désiré, connais-
sances du suisse allemand.
Prière de prendre contact au
039/41 44 75

Nous cherchons une
Dame disponible
possédant d'excellentes connais-
sances de l'allemand ainsi que de
l'anglais pour faire des visites
d'entreprises, quelques heures par
semaine.
Intéressée? Alors prenez contact
avec Mlle Oehler qui se fera un
plaisir de vous rencontrer.

**OK PERSONNEL
SERVICE SA**
Placement fixe
et temporaire
**Etre OK
c'est super!**
Av. Léopold-Robert 65 2301 La Chaux-de-Fonds
039/23 04 04

Pour assurer notre développement, nous
cherchons:
1 tourneur
revolver sur boîtes argent et métal
1 ouvrier
connaissant le tournage, à former éventuel-
lement
1 ouvrier
connaissant les machines fraiseuses, per-
ceuses, etc.
Places stables. Prendre contact par téléphone
ou se présenter.
Les Fils de A. Bouille, succ. Pierre Etienne
2336 Les Bois - ☎ 039/61 14 61

immobilier

A louer au Locle près du centre
duplex haut standing
6 1/2 pièces
séjour mansardé, cheminée de salon,
cuisine agencée, W.-C. séparés, tout
confort, papiers peints à choix.
Fr. 1450.- charges comprises.
Possibilité de garage.
Pour début 1989
☎ 039/31 35 04 ou 31 21 21

immobilier


Le Locle
Société de services
cherche pour tout de suite
ou date à convenir
1 bureau
bien situé au centre de la
ville, avec confort et bien
équipé.
Un petit magasin peut
convenir.
Faire offres sous chiffres
AI 15927 au bureau de
L'Impartial.

amitié/mariage

**Amitiés - mariages
ou vacances à deux**
(inscription gratuite).
☎ 039/51 24 26 entre 12 et
20 heures

Amitiés - Rencontres
Rompez immédiatement avec votre
solitude!
Inscription gratuite.
☎ 021/21 34 22

depuis 1969
vite résolues
dettes
ARRANG FINANCIERS S.A.R.L.
2072 NEUCHÂTEL
038/33.69.70
**Express
CREDIT**
avec une limite maximale
dans les 24 heures
Montant élevé, faible mensualité,
(également pour crédits en cours)
056/2725 45


Loge maçonnique Le Locle
Envers 37
Jeudi 20 octobre à 20 h 15
**Conférence publique
par M. Alain Marti**
**«Qu'est-ce que
la franc-maçonnerie»**
Invitation cordiale

**Votre journal:
L'IMPARTIAL**

Pbysic Club.
Christian et Edith Matthey - H.-Grandjean 1 - Le Locle - ☎ 039/31 75 08
● Fitness ● Fat Burner
● Body building ● Cours pour personnes âgées
● Aérobic ● Gymnastique douce
● Ballestetic ● Sauna
● Stretching ● Solarium
Garderie d'enfants Ouvert toute la journée.

**X Procrédit-
le prêt personnel
rapide et discret**

Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois Fr.

Nom _____ Prénom _____
Rue _____ No _____
NP/Domicile _____
Signature _____

a adresser des aujourd'hui a

Banque Procrédit
Av. L.-Robert 23
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 16 12

Heures
d'ouverture
de 08.00 à 12.15
de 13.45 à 18.00

X procrédit
Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit"
vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"

rapide simple discret
Mon prêt Procrédit un procrédit simple

2/Im/42/Ma

Entre Maison d'arrêts et Maison d'Ailleurs

Un architecte neuchâtelois aménage un centre de science-fiction

Edouard Weber a réaménagé le bâtiment nord des Terreaux pour le Musée d'histoire naturelle. Il a construit entre deux ailes l'Hexagone du Musée d'ethnographie. L'architecte poursuit son itinéraire muséographique dans le canton de Vaud avec la Maison d'Ailleurs, qui abritera, à Yverdon-les-Bains, un centre de science-fiction. Tout le problème est de transformer une prison du XIXe siècle en un lieu d'évasion!

Vingt mille volumes, 30.000 documents collectionnés par Pierre Versin constituent les premiers trésors de la future Maison d'Ailleurs. Cela ne suffit pas à lancer la science-fiction dans le domaine public: une association de soutien va prochainement se constituer; une fondation privée assumera la

gestion de cet institut dont on ne trouve l'équivalent qu'aux Etats-Unis. Un directeur, que la ville cherche activement, mettra en place les activités de la Maison d'Ailleurs.

Pour l'instant, les autorités communales d'Yverdon-les-Bains examinent le projet de rénovation de l'ancienne prison, monument protégé qui se dresse sur la place Pestalozzi en face du château. Comment faire d'une prison, - qui doit par acquis de conscience historique retrouver les caractères de son ancienne affectation - un musée ouvert au public?

Edouard Weber, devenu un spécialiste des musées, explique la difficulté: «La prison est un endroit peu ouvert aux passages et truffé de chicanes. Un musée, c'est exact-

ement le contraire. Le programme de rénovation comprend un hall-forum, une salle audiovisuelle, une bibliothèque et deux étages réservés aux expositions. La commission des Monuments et sites me demande, outre la restitution historique des façades, de conserver des traces de la vie carcérale. Ainsi des cellules deviendront de salons de lecture.»

UN DIRECTEUR POUR RÉNOVER

Quant aux décisions pour l'aménagement définitif de la Maison d'Ailleurs, Edouard Weber attend impatiemment un interlocuteur: «Quand je construisais l'Hexagone du Musée d'ethnographie, j'avais affaire à un conservateur qui

savait ce qu'il se voulait. Cet avis est indispensable pour la vie d'un musée. Le nouveau directeur de la Maison d'Ailleurs devra me guider: la science-fiction n'est pas a priori un sujet muséographique.»

Dans deux ans, les portes s'ouvriront: Yverdon tiendra là une nouvelle carte de visite qui devrait connaître un écho international. Pour l'instant, les amateurs de science-fiction sont invités à se regrouper en association, jeudi prochain à 20 h, à la salle des débats de l'Hôtel de Ville d'Yverdon-les-Bains.

C. Ry

● Pour adhérer aux Amis de la Maison d'Ailleurs, s'adresser à François Rothler, 1812 Rivaz, tél. (021) 946.17.82.

Art-spectacle pour la salle omnisport

Oeuvre de Denis Schneider inaugurée

Face à l'entrée de la salle omnisport, la porte basculante du local des engins offre un magma coloré. En dessus, un miroir, qui invite le public à lever les yeux... et perdre pied. Un miroir dans lequel se joue une scène-spectacle. Une œuvre d'art de Denis Schneider qui a été inaugurée hier.

La salle omnisport de Neuchâtel appartient à deux tiers à la ville. Un tiers à l'Etat. (Un exemple similaire sera donné au Locle, où la halle est en construction). Une collaboration dans une entente parfaite a permis cette réalisation, destinée d'abord aux élèves du Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelois, du Gymnase et aux sociétés de la ville.

Le 1% du prix du gros-œuvre (soit quelque 30.000 francs) a été réservé à une œuvre d'art qui décorerait l'endroit.

Deux artistes avaient été invités à se pencher sur le sujet. Anne Monnier et Denis Schneider. C'est le projet du second qui a été retenu et l'inauguration a eu lieu hier, devant la presse et le jury.

Une œuvre originale, picturale mais avec une dimension scénique. En effet, alors que la porte basculante qui fait face à l'entrée présente un aspect de taches à dominante jaune et noire, au plafond, un miroir lui répond.

Le public est invité à lever les yeux et à entrer dans un spectacle: trois personnages s'offrent à lui dans un jeu de lumière.

Le premier, «shooté» par un autre, qui tente de pénétrer par une porte que retient le troisième.

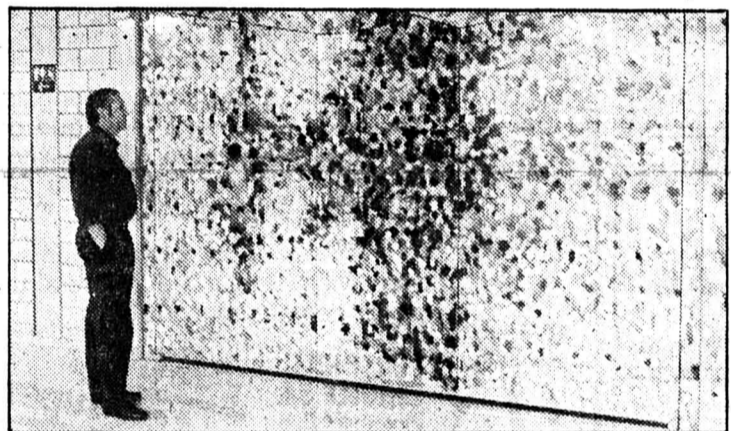
Le magma du support vertical vit dans une autre dimension, inhabituelle, puisque le spectateur doit lever les yeux et donc entrer dans

le «jeu» et perdre pied, comme le souhaite l'artiste.

Denis Schneider, né en 1945, vit à Cernier. Il vient de rentrer de Paris où il a été parmi les premiers à bénéficier de l'atelier ouvert pour les artistes neuchâtelois grâce à l'appui du canton.

MM. Blaise Dupont, conseiller communal, responsable des sports et Jean Cavadini, conseiller d'Etat, ont pris la parole pour présenter l'artiste, son œuvre et l'endroit, déjà pleinement en service. Un vin d'honneur a ensuite été servi.

A. O.



L'artiste face à son œuvre.

(Photo Schneider)

VAL-DE-TRAVERS

Les éboueurs des gouffres

Aux Verrières, les spéléologues des Montagnes travaillent le dimanche!...

Huit sacs à poubelles de 120 litres remplis d'ossements d'animaux, de boîtes de conserves, d'ustensiles et des récipients divers: dimanche, le Spéléo-Club des Montagnes neuchâteloises a nettoyé le gouffre de Sibérie, situé sur le territoire de la commune des Verrières. Dans les entrailles de la terre, les éboueurs travaillent le dimanche.

Chaque année, les spéléos des Montagnes, associés au Service de

la protection de l'environnement, choisissent de nettoyer deux cavités dans le canton afin de leur rendre leur état naturel. Le gouffre de Sibérie, situé entre la Vy-Renaud et Chincul-Dessous, est profond de 14 mètres. Il renfermait toutes sortes de détritus, en particulier un lot important de boîtes de conserves repéré en 1985 mais, une fois n'est pas coutume, pas de charogne.

Vers 8 h., J.-L. Christinat du club des Montagnes et son équipe ont commencé par mettre en place le matériel permettant de descendre dans le trou. Deux heures plus tard, sous l'œil intéressé d'une délégation du Conseil communal des Verrières et de M. Guignier, du Service de la protection de l'environnement, le premier des huit sacs de 110 litres de détritus remontait à la surface.

Certains déchets, en particulier un câble de 10 à 12 mm de diamètre, étaient pris dans l'ébouillissement et l'amas de troncs. S'ils ne représentaient pas une menace pour la qualité des eaux souterraines, ces objets n'en constituaient pas moins une atteinte contre l'environnement. Des infractions qui diminuent au fil des ans, fort heureusement. En 1983, à la suite de 42 contrôles, les spéléos avaient relevé huit gouffres ou dolines souillés contre un seul cette année, malgré les 83 contrôles effectués dans 53 cavités.

RANDONNEURS POLLUEURS

Les spéléos des Montagnes et onze adolescents du Passeport-Vacances ont visité samedi la grotte de Vers-chez-le-Brandt, sur le territoire de la commune des Verrières.

Facile d'accès, située sur un parcours pédestre et fléché, elle fait le plein de randonneurs pendant la belle saison. Des touristes sans respect pour les lieux: les spéléos sont ressortis de cette cavité avec deux gros sacs remplis de boîtes de limonade en aluminium, de bouteilles, de papiers de chocolat et autres emballages du parfait pique-niqueur...

Une bonne leçon de choses pour les jeunes du Passeport-Vacances, heureux de donner un coup de pouce à l'environnement.

(jic)



A la Baume Barrée, sur les Bayards, l'automne dernier. Les spéléos portaient un masque à gaz pour sortir trois veaux en décomposition... (Archives fc)

Pour que les tortues passent l'hiver

Recommandations de l'Office vétérinaire cantonal

Une sur cinq résiste à l'importation, et l'hiver en tuera encore beaucoup. Chargé d'appliquer la loi sur la protection des animaux, l'Office vétérinaire cantonal se préoccupe du sort des tortues terrestres.

Importées du bassin méditerranéen, les tortues vivent un long calvaire dans des cales de bateaux. Quatre périront pour qu'une soit vendue. Les conseils qui suivent ne visent donc pas à encourager ce commerce, mais à aider les miraculées du printemps à survivre à l'hiver. Une brochure (de l'Office vétérinaire fédéral) est à disposition, gratuitement, dans les commerces d'animaux.

Les jours raccourcissent, la température baisse, l'activité des tortues terrestres diminue. Avant leur hibernation, on les baignera deux à trois jours de suite dans de l'eau à 30 degrés environ, on les séchera, on cessera de les nourrir. Les os des cuisses d'une tortue saine ne doivent pas se sentir à travers la musculature.

UN NID À L'ABRI DU GEL

On remplit un trou (dans le jardin) de 50 cm de côté, ou une caisse de 40 cm de côté et 25 cm de hauteur couverte d'un treillis

fin (contre les souris) de terre, de feuilles mortes et de paille en quantité égale (10 cm pour la caisse).

Par dessus, des feuilles mortes, des branchages ou de la paille.

Dehors, les tortues s'enfonceront elles-mêmes pour se protéger du gel. Il faudra les rentrer la nuit pour leur éviter les gelées matinales lorsqu'elles ressortiront.

La caisse - à humidifier tous les trois jours, dans le même coin - sera placée dans un local un peu aéré, protégé du gel mais dont la température ne dépassera pas 8 degrés C. En dessus, la tortue reste active et épuise ses réserves trop vite.

Si on ne peut offrir ces conditions à sa tortue, on peut s'adresser à Mme Marie-Thérèse Lehmann, au Service vétérinaire cantonal, de 7 h 30 à 10 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 45, au (038) 22.36.51. Quelques places d'hibernation - à 10 francs - sont disponibles. A. O.

DISTRICT DE BOUDRY

Pour que coulent les eaux

Au Conseil général de Bevaix

Séance éclair vendredi soir pour le Conseil général de Bevaix. Il s'est prononcé sans discussion en faveur de deux importants crédits, totalisant 650.000 francs destinés à la pose de conduites d'eau. Pour la séparation des eaux de surface et des eaux usées dans les secteurs Rochettes, Closel et Jonchères.

Pour l'eau potable dans les secteurs de Closel, Jonchères et Buchaux.

Le directeur des finances a profité de cette séance pour informer les conseillers que la présentation du budget 1989 se fera sur le nouveau modèle des comptes préconisé par l'Etat. A. O.

L'hôtel est vendu!

Aux Bayards, le Conseil général a tranché hier soir sous la menace d'un référendum

L'hôtel de l'Union divise les Bayards depuis deux ans. C'est l'un de leurs trois bâtiments communaux. Le législatif y tient ses séances. Les tenanciers s'y succèdent à la vitesse des météores. Et la commune n'a pas le sou pour le rénover. D'où la décision de le vendre hier soir dans la douleur et une certaine confusion.

Le Conseil communal a reçu trois offres. L'une d'un villageois (200.000 francs) et deux autres pour un montant de 230.000 francs. Denis Poncioni a annoncé que la Commission des bâtiments qu'il préside préconisait la vente à un entrepreneur du Val-de-Ruz pour 230.000 francs. La discussion s'est alors engagée.

MIEUX VAUT DÉMOLIR...

Martine Jeannet a pris la parole. Elle ne votera pas la vente. «Quand on commence de vendre, on ne sait pas où cela s'arrête. Demain, le même problème se posera avec le bureau communal. On parle d'un million pour restaurer l'Union! A ce taux-là, mieux vaut démolir et reconstruire... Et si c'est trop élevé pour une commune, j'aimerais comprendre comment un privé va faire pour s'en sortir... Ne devrions-nous pas élever légèrement nos impôts pour se donner les moyens de conserver l'hôtel et de restaurer nos immeubles?»

Après une suspension de séance,

c'est Jacques-André Steudler qui prit la parole: «Dix-sept tenanciers nous ont filé dans les pattes ces dernières années. Si on se laisse attendrir par des éléments sentimentaux, je risquerais de lancer un référendum contre l'augmentation des impôts qui pourraient doubler...»

RÉFÉRENDUM LANCÉ

J.-C. Matthey, président du législatif, débatta les offres en demandant aux élus de choisir. Ce qui se fit au bulletin secret et sans tenir compte des recommandations de la Commission des bâtiments. M. G.-A. Faton plaida pour la vente au Bayardin. Au premier tour, l'un des acheteurs, un Loclois, fut éliminé; les deux autres totalisant chacun sept voix (sur 14 conseillers présents). Sept contre sept au second tour. Finalement, au troisième tour, le score évolua: 7 voix pour l'offre à 200.000 fr du Bayardin; 6 pour celle à 230.000 fr de l'entrepreneur du Val-de-Ruz. Remarquons, au passage, qu'avec cette procédure, même ceux qui étaient contre la vente de l'immeuble ont dû choisir l'acheteur...

Il ne restait plus qu'à voter la vente. Ce qui fut fait par 11 voix. Une décision qui donne le feu vert au référendum que va lancer Ruedi Keller. Il part confiant: «J'ai déjà de nombreuses promesses de signatures». C'est donc le peuple qui tranchera.

JJC

Reboisement communal aux Hauts-Geneveys

La traditionnelle sortie des autorités s'est déroulée samedi dernier dans la région des Neigeux, conseillers communaux et généraux s'étant livrés à des travaux de reboisement sous la direction du garde-forestier François Vuillemez.

Cette sortie a été mise sur pied depuis plusieurs années pour permettre aux édiles locaux de se familiariser avec les questions forestières et apprendre à mieux connaître les coins et recoins du territoire communal qu'ils ont à gérer.

C'est au lieu-dit du «Pouët Carre» ravagé en 1983 par la terrible tempête qui s'était abattue sur la région, que cette opération s'est

déroulée. Au total quelque 1500 plants d'épicéas ont été replantés sur une partie de la surface de 1300 mètres carrés qui avait été atteinte.

Le but était de placer ces nouveaux arbustes près de rochers et d'autres éléments naturels propres à les protéger.

M. Vuillemez a également rappelé aux participants, à l'heure de l'apéritif, que la commune des Hauts-Geneveys devrait reboiser une surface de 20.000 mètres carrés, représentant plus de 4500 plants de résineux. Ces travaux se dérouleront les 3 et 4 novembre prochains avec l'aide de deux classes d'élèves du Centre secondaire de la Fontenelle, à Cernier. (ms)

Nouveau capitaine

Le résultat des dernières élections communales a provoqué passablement de changement au sein du corps des sapeurs-pompiers puisque son commandant et un officier ont laissé leur place pour remplir leurs très prenantes fonctions au sein de l'exécutif.

Ainsi, le capitaine Théo Brand, nouveau conseiller communal a démissionné du corps local, le lieu-

tenant Francis Leuenerger, nouveau président de commune, en ayant fait de même. Pour les remplacer, le Conseil communal a nommé M. Lucien Daengeli, nouveau capitaine du corps, alors que MM. Alain Renaud et Sylvain Daengeli ont été promus au grade de lieutenant, le premier devenant l'adjutant de la compagnie, le second chef de section. (Imp)

Des lauriers pour les bâtisseurs

L'Ecole Steiner dans ses locaux aux Geneveys-sur-Coffrane

Moment privilégié hier pour l'Ecole Steiner «La Coudraie» qui emménageait dans ses nouveaux et superbes locaux des Geneveys-sur-Coffrane à l'occasion de la rentrée scolaire d'automne. L'événement a été marqué par la remise des mérites à la cause de l'école à tous ceux qui ont œuvré à rendre possible cette réalisation.

Au cours d'une petite cérémonie qui s'est déroulée en présence des enfants, des enseignants et des administrateurs de l'école, ainsi que de M. Roger Cuhe, administrateur communal représentant les autorités, Mme Josiane Simonin, responsable des relations publiques au sein de La Coudraie, a exprimé sa satisfaction.

Entre août 1984 et octobre 1988, La Coudraie a passé de 17 enfants et deux classes, situées à La Jonchère, à 72 élèves et six classes, le but ultime étant de parvenir à former un cycle scolaire complet, l'équivalent des neuf ans de scolarité obligatoire dans un premier temps, puis les douze ans du cycle normal de l'Ecole Steiner.

Il a fallu beaucoup de temps et d'enthousiasme pour donner à «La Coudraie» cet outil de travail formidable, mais pour faire une école il faut s'investir aussi avec son cœur, dira encore Mme Simonin.

LAURIERS

Couronnes de lauriers et médailles d'or ont ensuite récompensé les principales chevilles ouvrières de «La Coudraie» nouvelle, à savoir: l'architecte, M. Hainard; les financiers Mme et M. Rita et Ernest Schertenleib, les travailleurs émérites MM. Rémy Grandjean et Sylvain Nicolet, ainsi que Johannes, un ancien élève de l'Ecole Steiner de Zurich qui a réalisé toutes les rampes du grand escalier central.



Un moment privilégié à «La Coudraie».

(Photo Schneider)

Après un chant des enfants, les invités ont pu visiter l'école dont les nombreuses salles ont été voulues polyvalentes pour faire face aux besoins futurs de La Coudraie. A relever que le public pourra à

son tour visiter l'établissement et ses installations lors du traditionnel Bazar d'hiver qui se déroulera le 26 novembre prochain.

M. S.

ÉTAT CIVIL

BOUDEVILLIERS (août 1988)

Naissances

De Chambrier Alix Camille, fille de Dominique Gérard Louis, à Colombier, et de Claude Isabelle Colette, née Fallet. - von Rotz Charlotte Isabelle, fille de Jean-Claude, à Neuchâtel, et de Christine Andrée, née Boillat. - Burkhardt Christine, fille de Michel, à Neuchâtel, et de Graziella, née Grasso. - Brusa Manon, fille de

Brusa Martine Danielle et de Giger Bruno Henri, à La Chaux-de-Fonds. - Becker Yves, fils de Walter Hauke, à Auvornier, et de Ursula, née Kohler. - Curtet Anne-Françoise, fille de Jean-François, à Fontainemelon, et de Monique Silvia, née Fallet. - Lambercier Damien, fils de Pierre André, à Hauterive, et de Annette Laure, née Monnet. - Aebi Florence Diane, fille de Jean-Pierre, à Villiers, et de Claire-Lise Odile,

née Berthoud-dit-Gallon. - Buchli Flavia, fille de Yvo Harro, à Auvornier, et de Frédérique Marie Catherine, née Verdier. - Buchli Maurine, fille de Yvo Harro, à Auvornier, et de Frédérique Marie Catherine, née Verdier. - Grasso Leila Maria Iolanda, fille de Sebastiano Camillo, à Neuchâtel, et de Elisabetta, née Bilotta. - Pereira Daniel, fils de Carlos Jorge, à Marin, et de Maria Teresa, née Ferreira. - Da Silva Jenny, fille

de Antonio Rogerio, à Neuchâtel, et de Ruth, née Scheurer. - Divernois Quentin Valentin, fils de Serge Henri, à Cornaux, et de Marie France, née Besomi. - Chan Vanessa Yin-Yee, fille de Kam Sching Ambrose, à Peseux, et de Annemarie, née Sollberger. - Racine Pascal, fils de Robert Louis, à Marin, et de Denise, née Schüpbach. - Bugnon Pietro, fils de Daniel Marcel, à Neuchâtel, et de Coppi Bugnon, née Coppi Lui-

sella. - Huguenin Sophie, fille de Bernard Henri, à La Chaux-de-Fonds, et de Théberge Huguenin, née Théberge Marie Marthe Suzanne. - Vuithier Lucie Amandine, fille de Jean-Claude, à Neuchâtel, et de Annika, née Lambelet. - Mullis Jennifer, fille de Ernst Thomas, à Saint-Martin (NE), et de Corinne, née Scuri. - Jeanneret Steve, fils de Laurent, à Chézard, et de Laurence Andrée, née Aeschlimann.

Décès

Gropetti Giovanni Domenico, à Neuchâtel, né en 1914, époux de Marthe Hélène, née Broquet. - Perrenoud, née Audétat Alice Mathilde, à Cernier, née en 1905, veuve de André Jules Auguste. - Gentil Raymond, à Chézard-Saint-Martin, né en 1939, époux de Monique Renée, née Ducommun.

NEUCHÂTEL 25



RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

Pour le dixième anniversaire de la République et Canton du Jura, le Gouvernement offre à la jeunesse du Jura historique,

un concert

donné par

CHAUDIA PHILLIPS ET LE GROUPE IMAGES

à la Halle des fêtes, à Bassecourt, le vendredi 21 octobre 1988 et le samedi 22 octobre 1988, à 20 h 30 (fermeture des portes à 20 h 15).

Les billets d'entrée OBLIGATOIRES (pour assister au spectacle) MAIS GRATUITS, peuvent être retirés dès le 10 octobre 1988, au Recettes de district à Delémont, à Porrentruy, à Saignelégier, ainsi qu'à la mairie de Moutier, sur présentation d'une carte d'identité. 000010

Atelier de sertissage en bijouterie cherche pour tout de suite ou date à convenir

sertisseur en joaillerie

Maison Merlin, 2552 Orpund, ☎ 032/55 28 88 082819

Cherche pour tout de suite ou date à convenir un

horloger qualifié

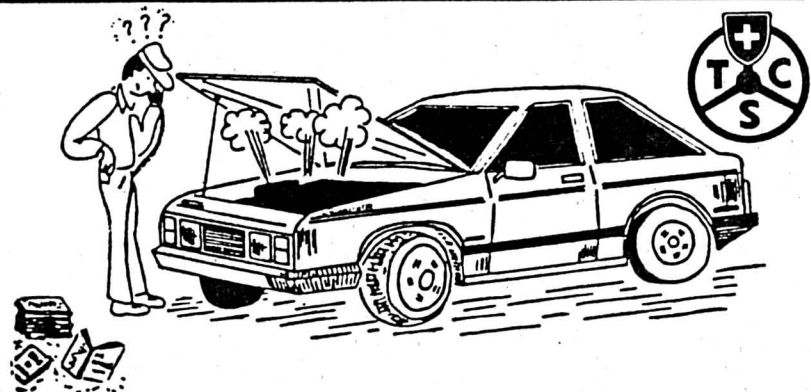
pour la responsabilité d'un atelier de terminage dans les environs de Porrentruy. ☎ 066/66 29 85. 147187

Hôtel-restaurant cherche

dame

pour différents travaux de ménage, à 100% ou 50% le matin. Sans permis s'abstenir. ☎ 038/31 11 96 001088

Cours de mécanique auto 88-89



A l'intention des automobilistes désireux de mieux comprendre le fonctionnement de leur véhicule, notre section organise un cours d'initiation à la mécanique automobile.

Ce cours comprendra dix leçons. En plus de l'initiation à la mécanique, vous pourrez suivre une expertise type: un patrouilleur TCS vous entretiendra des problèmes de dépannage et un programme pour changement de roue et montage de chaînes à neige avec véhicule privé sera à disposition des participants qui le désirent, ceci, sans aucun supplément de prix.

Ce cours aura lieu les lundis soir dès 19 h 30 et débutera le lundi 24 octobre 1988 au Centre professionnel du Jura neuchâtelois (Technicum neuchâtelois) de La Chaux-de-Fonds. Lors de cette séance, le programme sera distribué.

Prix: Fr. 60.- (non-membres = Fr. 85.-). *Le prix inclus le livre de mécanique automobile.

Inscriptions: jusqu'au vendredi 21 octobre 88, dernier délai à notre secrétariat, 88, av. Léopold-Robert, TCS La Chaux-de-Fonds. Tél. 039/23 11 22. 126042

Nouveau: la plus polyvalente des Peugeot 405.

BREAK



Peugeot 405 Break SRI, (ill., roues alu en option).

Le nouveau Break Peugeot 405 SRI: souverain sur la route, avec le confort d'une berline, lève-glaces électriques (à l'avant), verrouillage central, direction assistée et un équipement particulièrement riche. Et l'espace en plus avec un volume de chargement de 425 à 1640 l. Le nouveau moteur 1,9 litre à injection électronique Bosch-Motronic développant 122 ch con-



Voiture de l'année 1988.

fère au Break 405 des performances souveraines (192 km/chrono, 8,4 litres/100 km - mixte FTP 75). N'attendez donc pas plus longtemps pour venir faire un essai routier chez votre agent Peugeot Talbot.

Peugeot 405 Break SRI Fr. 26 240.-. Autres modèles Peugeot 405 Break à partir de Fr. 20 890.-.



PEUGEOT. SUR LES AILES DU SUCCÈS.

PEUGEOT 405

UN TALENT FOU.

FIAT LANCIA

Nous cherchons:

deux responsables commerciaux de zone

appelés à suivre les concessionnaires de notre réseau Fiat pour la région de Neuchâtel, Fribourg, Jura et Nord vaudois et de notre réseau Lancia pour la région de Berne, Fribourg, Neuchâtel et Jura.

Nous souhaitons une personnalité particulièrement orientée vers le contact et la pratique commerciale. La préférence sera donnée à un candidat bilingue (français-allemand, si possible suisse allemand) disposant d'une formation commerciale et appréciant aussi bien le travail en équipe que les déplacements continus.

Nos prestations sociales modernes comprennent un système de traitement et de prime adapté aux exigences de cette fonction.

N'hésitez pas à nous écrire si ce profil vous intéresse.

FIAT AUTO (SUISSE) SA,
à l'attention de **M. J.-L. Vollrath,**
chef du personnel, rue de Lyon 108,
1211 Genève 13.

(La discrétion de rigueur vous est assurée).

Brasserie la Petite Poste

Avenue Léopold-Robert 30a
☎ 039/23 15 27
M. et Mme Gilles Brandt
cherche pour le 1er novembre

sommelier
ou
sommelière

connaissant les deux services.
Bonne présentation.
Sans permis s'abstenir.
Prendre rendez-vous 15939

Entreprise de la région
cherche pour entrée immédiate
ou à convenir

un peintre

sur cadran
La personne intéressée par ce
poste serait formée par nos
soins

un mécanicien

avec connaissance des CNC, si
possible ayant déjà travaillé sur
les cadrans.
Ecrire sous chiffres CX 60214 au
bureau de L'Impartial du Locle 60214

Nous cherchons aimable

sommelière

laquelle sera intéressée
d'apprendre l'allemand.
Bon salaire, congé réglé.
Vie de famille.

Entrée: début janvier.

S'adresser à:
Famille Stocker
Restaurant Schwanen
Niedermettlen
3182 Überstorf
☎ 031/94 02 77 001700

Mise au concours

Le Conseil communal de la Commune
de Bôle met au concours, le poste de
secrétaire-comptable

Les candidats à ce poste devront être en
possession d'un CFC, d'administration
ou de commerce. Des connaissances
d'allemand sont souhaitées.

Expérience de quelques années de
comptabilité informatisée.

Place stable.

Obligations et traitement légaux.

Affiliation à la caisse de pension de
l'Etat.

Age souhaité: 25 à 35 ans.

Entrée en fonctions: tout de suite.

Tous renseignements peuvent être obtenus
auprès de l'administrateur communal,
☎ 038/42 59 45.

Les offres de service manuscrites accompagnées
d'un curriculum vitae et des copies de diplômes et certificats doivent
être adressées au **Conseil communal de Bôle,**
2014 Bôle, avec la mention
«postulation» jusqu'au **29 octobre 1988.**

Bôle, le 14 octobre 1988,
Conseil communal 074496



Cristalor SA

**BOÎTES OR
ARGENT ET ACIER**

Nous sommes une entreprise spécialisée dans la
fabrication et l'assemblage de produits de haut de
gamme.

Nous désirons engager un

**responsable
de l'assurance qualité**

Ce futur collaborateur se verra confier la responsabilité
du département comprenant les tâches suivantes:

- Etablissement de méthodes et de procédures dans le but de normaliser certaines de nos activités dans le domaine de la qualité.
- Elaborer des directives et spécifications de contrôle pour l'auto-contrôle, le contrôle en cours de fabrication et le contrôle final de nos produits.
- L'analyse et la correction des causes de dérives.

L'entregent, le dynamisme et le goût pour un travail
indépendant sont trois qualités indispensables pour
occuper ce poste à responsabilité.

La préférence sera donnée à un collaborateur de formation
technique détenteur du diplôme «Technique de qualité 1 ou 2».

Entrée en service: tout de suite ou à convenir.

Si vos capacités et aspirations correspondent à ce
poste et que vous désirez vous identifier à nos produits,
nous attendons avec plaisir votre offre détaillée,
accompagnée des documents usuels:

CRISTALOR SA
Direction du personnel
Numa-Droz 136-138
2300 La Chaux-de-Fonds 50762

KUCHLER CONSEILS S.A.

Notre client, une menuiserie industrielle établie dans
la région neuchâteloise, recherche

**un technicien
en menuiserie**


qui pourra être appelé, à moyen terme, à exercer la
fonction de responsable technique de l'entreprise.
Ce poste d'avenir demande:

- un sens aigu de l'organisation comme du contact avec la clientèle,
- une bonne aptitude pour gérer les ressources humaines,
- une expérience commerciale et des connaissances en informatique seraient un avantage.

Vous êtes titulaire d'un CFC en menuiserie, éventuellement complété d'une maîtrise fédérale. Vous cherchez une situation comportant des responsabilités et de réelles possibilités d'évolution de carrière. Nous attendons avec plaisir votre dossier détaillé qui sera traité avec discrétion. 173197

KUCHLER CONSEILS S.A.

Ch. du Frêne 11 1004 Lausanne Tél. 021 37 13 13



La Compagnie vaudoise d'électricité: une entreprise qui alimente 294 communes de notre canton et dont les 400 collaborateurs veillent, de la production à la distribution, à ce que l'énergie électrique nous parvienne en quantité suffisante, en tout temps et à des conditions optimales.

Nous avons besoin de vous pour remplir notre mission!

Recherchez-vous une
activité nouvelle?

Si oui, pourquoi ne pas devenir
**conducteur de centrales
et de réseaux
à Montcherand/Orbe**

Cette fonction, avec **responsabilité**, comprend essentiellement la **surveillance** et le réglage des centrales de l'Orbe et des réseaux de distribution, ainsi que des travaux de bureau.

Votre **formation** complémentaire est assurée par l'entreprise. Vous profitez également d'indemnités pour service irrégulier ou de jours de congé en compensation.

Vous avez du goût pour l'exploitation et des travaux de bureau technique; des bonnes connaissances d'électrotechnique et de dessin, de la faculté d'adaptation et possédez un permis de conduire.

Alors, vous pouvez téléphoner à M. A. Cornuz au 024/41 11 51 qui peut vous donner des renseignements complémentaires, ou adresser directement votre offre manuscrite à

Compagnie vaudoise d'électricité
Service du personnel
Case postale
1000 Lausanne 5

000941

Alain Paris

Impact

Roman

Droits réservés Editions Albin Michel et Cosmopress, Genève

Des écrans d'un système de télévision couvraient une paroi, permettant ainsi de vérifier pièce après pièce, étage après étage, tout ce que contenait le manoir. Les trois autres murs accueillait les rares peintures que leur propriétaire n'avait pu se résoudre à vendre. Un Titien voisinait avec deux Naïfs de l'école hollandaise. Gainsborough côtoyait des gravures de Jacques Callot. Un Picasso de la première époque s'opposait à des œuvres résolument modernes de Klee et Chagall. Derrière la vitrine d'une bibliothèque apparaissaient

des premières éditions pour lesquelles les bibliophiles se seraient entredéchirés, et tout cela n'était en fait qu'une infime partie des biens d'Andronic Ferrasco car il fallait aussi compter avec ses collections de timbres, de monnaies rares, les sculptures, les bijoux anciens détournés des musées archéologiques.

Il parla. Sa voix rauque, grailonneuse, franchissait difficilement les cordes vocales rongées, boursoufflées de polypes, mais cette voix affleurait au bord des lèvres avec le grondement de violence d'une puissance enfouie au plus profond des ténèbres, comme la plainte d'une monstruosité enchaînée à jamais sans espoir de délivrance.

- Ils sont là, dit Ferrasco. Mais, à présent, j'hésite...

Ses yeux démentaient ses paroles. Il ne recherchait que l'approbation, un signe d'encouragement de son homme de confiance.

- Vous pouvez encore tout annuler, proposer Thomas.

- Non, coassa la voix.

La silhouette prostrée sur le fauteuil était celle d'un vieux busard au cou décharné. Une caricature de rire grinça.

- Je n'hésite pas par rapport à moi mais à eux. Seront-ils à la hauteur de leur tâche?

Un silence persista de longues secondes.

- Rappelez-moi leurs antécédents, demanda Ferrasco. Je dois trouver les mots qui les toucheront.

- Je commence par lequel?

- Peu importe, mais résumez-moi l'essentiel. Nos invités semblent s'impatienter.

- D'accord. Claus Lestienne, dit le Danseur. Vingt-huit ans. Mère autrichienne. Enfant difficile, il a connu très tôt la prison. De loin, il est le plus dangereux et le plus imprévisible de tous. Nous n'avons guère eu de mal à le recruter et à lui conseiller de rester ici durant une période de deux mois. Il était recherché pour une douzaine de hold-up et attaques à main armée dont deux se sont terminées avec effusion de sang. Le milieu traditionnel de la région parisienne se méfie de lui et le tient à l'écart, voire n'hésiterait pas à le donner en cas de difficultés. Le Danseur est par contre très bien introduit dans la plupart des gangs de marginaux de la banlieue. On le craint plus encore qu'on ne le respecte. Bien sûr, c'est

un truand à la petite semaine et ses réussites ne sont pas toujours très brillantes, mais il est craint. Nous avons eu recours à lui pour recruter nos effectifs et, personnellement, il vous a apporté trente-deux éléments, moins que nous escomptions, mais sans lui, tout le projet serait resté à l'état de chimère.

- Poursuivez.

- La fille aux cheveux noirs, c'est Leilah Sedli, autrement dit Lilas. Vous êtes intervenu sur le marché européen clandestin des armes pour lui souffler la cargaison dont elle avait besoin. Celle-ci représente l'espoir de la peuplade de montagnards du Proche-Orient qui lutte pour son indépendance contre un pouvoir central décidé à l'exterminer. La présence de Leilah Sedli n'était pas prévue au départ, dans notre action, mais lorsqu'il s'est avéré que les effectifs recrutés par l'intermédiaire du Danseur seraient insuffisants, nous avons dû faire pression sur elle. Un certain nombre de ses compatriotes végètent dans le pays, dans une demi ou entière clandestinité.

(A suivre)

Reste à élargir l'offre

Une nouvelle santé pour le CCL de Saint-Imier

Jouissant maintenant d'une situation financière saine, le Centre de culture et de loisirs de Saint-Imier se préoccupe actuellement d'élargir son offre de prestations. Pour ce faire, il cherche à former au plus vite un comité d'animation et à reconstituer ses groupes. Quant au comité de direction, les rangs ne se sont malheureusement pas étoffés...

A l'heure actuelle, le comité de direction n'est plus formé que de deux conseillers, Pierre-André Kern et François Jeanrenaud, et d'un caissier, Thierry Périnat. Et hier soir, à l'occasion de l'assemblée générale annuelle du CCL, le premier nommé lançait un nouvel et énième appel, en regrettant la grande difficulté rencontrée dans la recherche de personnes prêtes à s'engager au comité, qui ne manquera pas de poser de sérieux problèmes, d'ici la fin de l'année, lorsque lui-même devra mettre un terme à son activité au CCL.

DOUBLE EFFORT

Georges Lièvre, animateur, se charge de coordonner les activités du centre. Or dans sa volonté d'élargir l'offre et la diversifier, l'organe de direction espère parvenir à former, avant la fin de cette année, un comité d'animation d'une dizaine de personnes. Celles-ci n'assumeront aucune tâche administrative; on attendra d'elles des suggestions, des idées, des

expériences, des noms de troupes ou d'artistes susceptibles d'être intégrés au programme du CCL.

Parallèlement, le budget de la saison 1988-1989 comporte près de 21.000 fr au chapitre de l'animation, soit nettement plus que précédemment. Cet élargissement de l'offre, souhaité par tous, n'appartient nullement au domaine de l'utopie.

Durant la saison passée d'ailleurs, et même si l'animateur et le secrétaire ont dû réduire leur temps de travail hebdomadaire - pour des raisons financières - les prestations n'avaient pas diminué, les expositions étant même en augmentation.

UN EXERCICE DE TRANSITION

Depuis le début de 1988, l'Université populaire de l'Erguël vit totalement indépendamment du CCL. La consommation effective de ce divorce - à l'amiable - ajoutée aux efforts d'assainissement financiers, ont fait un peu de la saison écoulée un exercice de transition. Et main-

tenant, le Centre semble prêt pour un nouveau départ, en quelque sorte, sur des bases cette fois saines.

Au chapitre des finances justement, on soulignera, comme cela fut fait hier, que le CCL a épongé toutes ses dettes, grâce aux économies qu'il a lui-même consenties - réduction du temps de travail des deux employés - d'une part, mais également et surtout grâce à des dons uniques, émanant aussi bien des pouvoirs publics que de collectivités ou de personnes privées. De surcroît, il convient de préciser que les corporations de droit public ont maintenu leurs subventions dans leur intégralité, malgré justement la réduction de personnel sus-mentionnée.

Dès lors, et le comité de direction s'en félicitera, le CCL a atteint son but financier, qui consiste à travailler désormais avec de l'argent qu'il possède et non plus sur la base d'emprunts.

Dans les faits, cela signifie qu'il a présentement à sa disposition, sur un compte, la moitié de la subvention cantonale annuelle, subvention atteignant 40.000 francs au total.

Ces 20.000 francs seront donc utilisés pour la fin de cette année, tout comme la seconde moitié de la subvention émanant de la com-

mune de Saint-Imier (25.000 francs au total).

GROUPES: DISPARITION PROVISOIRE?

Actuellement, un seul groupe est encore actif, au sein du CCL, qui est celui de la musique classique et organise trois concerts par an. Or le Centre a d'ores et déjà entrepris les premières démarches visant à la reconstitution des autres groupes, «beaux-arts-exposition» et «animation-enfants» en tête.

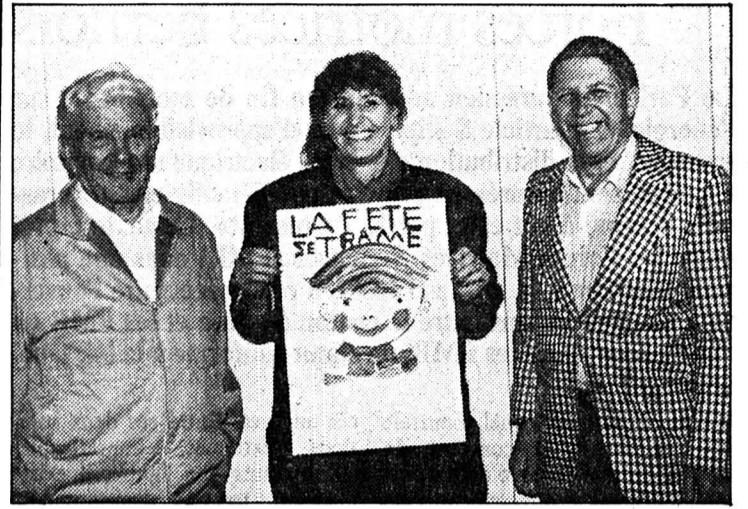
Quant à la saison écoulée, on n'entrera pas dans les détails, on rappellera simplement que l'animation générale fut l'occasion de spectacles divers, de soirées littéraires, d'expositions artistiques et artisanales notamment, sans oublier le carnaval et la brocante. Toutes manifestations pour lesquelles on a enregistré une participation que Georges Lièvre qualifie d'honnête.

A relever encore que le CCL a relancé ses contacts avec d'autres groupes et institutions, en nouant même de nouveaux. A ce chapitre, soulignons que des relations engagées avec l'Association des théâtres de poche déboucheront sur l'organisation de plusieurs spectacles, tandis qu'une collaboration du Service culturel Migros permettra la mise sur pied d'un concert classique de grande envergure.

D. E.

Un sourire d'enfant

La fête se trame à Tramelan



Le jury présente l'œuvre réalisée par Michaela von Allmen des Reussilles, sélectionnée parmi 152 projets. De gauche à droite: M. Henri Aragon, artiste peintre, Mme Madeleine Houriet et M. Pierre-André Mailler. (Photo vu)

Sélectionnée par un jury exigeant, l'affiche réalisée par une jeune écolière des Reussilles, servira d'invitation à «La fête se trame». Ce spectacle, haut en couleur, préparé depuis de nombreux mois par des hommes et des femmes enthousiastes apportera de très nombreuses découvertes.

Nous aurons l'occasion ultérieurement de développer en détail ce spectacle sortant de l'ordinaire. Le metteur en scène, professionnel, Guy Delafontaine, n'a rien laissé au hasard.

En guise d'invitation à la fête, qui se déroulera les 10 et 11 décembre prochain, l'Union des sociétés locales a organisé un concours d'affiche, ouvert aux habitants de Tramelan et des Reussilles. Récemment, nous avons présenté les sept affiches sélectionnées,

parmi 152, par un jury qui n'a pas eu la tâche facile tant certaines réalisations étaient de qualité. Le jury formé de M. Henri Aragon, artiste peintre à Saint-Imier, Mme Madeleine Houriet et M. Pierre-André Mailler ne connaissaient pas les noms des réalisateurs. De plus un règlement donnait certains impératifs.

Après de longs débats et mûres réflexions, le jury a porté son choix sur une œuvre réalisée par une toute jeune écolière des Reussilles, Michaela Von Allmen. Cette jeune fille, née le 29 décembre 1978 qui n'a donc pas encore 10 ans, déjà voit son œuvre à l'honneur. On trouve dans le dessin de Michaela une spontanéité remarquable, un visage d'enfant, expressif, invite à la fête. Impossible de résister à l'invitation formulée par ce dessin. (vu)

TRAMELAN

Motard blessé

Vers 11 h 45, hier un accident de circulation est survenu dans le village de Tramelan, à l'intersection des rues du Stand et de la Gare. Un automobiliste a en

effet coupé la route à un motocycliste, en quittant un cédez le passage. Le pilote de la moto a été blessé lors de la collision.

COMMUNIQUÉ

Liberté, égalité... aseptisé

Sorbeval communique:

Une cité est rayonnante et culturellement attractive si elle permet le développement d'activités musicales et théâtrales, le débat d'idées nouvelles, les échanges de vues et d'informations. Son dynamisme est ce bouillon de culture dont les vertus sautent aux yeux de tout observateur lucide. Se froter à des idées contraires aux siennes peut vous ébranler, mais cela peut aussi vous raffermir et aiguïser vos arguments; la confrontation est donc salutaire; du débat peut s'esquisser une voie nouvelle.

C'est dans cet esprit que Sorbeval s'est fixé au nombre des ses activités l'organisation de conférences-débats. Dernièrement, il demanda au Conseil municipal de pouvoir bénéficier d'une salle communale afin d'organiser une première soirée. Le Conseil municipal lui refusa sa requête sans motiver d'aucune sorte ce refus.

Quelle explication à un comportement si obtus? Le Conseil municipal a-t-il peur du dialogue et des idées, veut-il d'un Tramelan aseptisé, ou est-ce Sorbeval qui ne trouve pas grâce à ses yeux? Sorbeval est déçu et peiné d'une attitude si réfractaire. Il la trouve de plus injuste et intolérante. Inique car Sorbeval, mouvement de jeunes Tramelots, représenté au Conseil général a droit au même traitement que les diverses sociétés locales qui disposent régulièrement d'une salle communale. Intolérante car elle brime sérieusement les libertés d'expression et de réunion d'un mouvement minoritaire qui n'a pratiquement que les salles communales pour organiser les activités énoncées.

Ce comportement est inadmissible pour une cité qui se veut active et touristique. Il doit être dénoncé. A cet effet, Sorbeval a décidé de porter plainte contre le Conseil municipal. (comm)

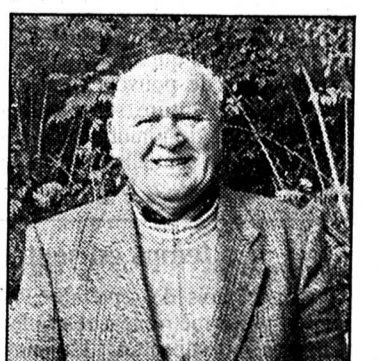
Anniversaire à Renan

Aujourd'hui 18 octobre, M. Ernest Kipfer a le privilège de fêter ses 80 ans. Vivant depuis plus de 40 ans à Renan, M. Kipfer est né à la ferme de la Recorne dont chacun sait qu'elle se trouve maintenant à Balenberg. Si toute sa jeunesse s'est passée dans la paysannerie, après la Recorne, les côtes du Doubs, il avait cependant appris le métier de maréchal.

En 1938, il a épousé Mlle Hélène Stauffer, qui lui a donné deux enfants dont sont issus quatre petits-enfants. M. Kipfer a travaillé durant plusieurs années sur des chantiers, puis en usine.

En 1974, il a perdu son épouse. Jouissant d'une santé encore bonne, il s'occupe de son jardin, perché à la Charbonnière, à bonne

distance de son domicile. Pour les années à venir, M. Kipfer émet quelques doutes. La Charbonnière... c'est loin! Il se contentera peut-être de soigner ses lapins! (hh)



L'alerte octogénaire. (Photo hh)

DISTRICT DE MOUTIER

Moutier: nouvelle usine vendue aux Evalins



L'usine des Evalins, anciennement propriété d'Elepress, louée à Baroq est maintenant propriété de l'usine Affolter. (Photo kr)

L'usine récemment construite aux Evalins par la firme Elepress et qui abrita l'entreprise Baroq (Basas et Roquier) et la construction de leurs voitures Diavolino vient d'être vendue à l'entreprise Emile

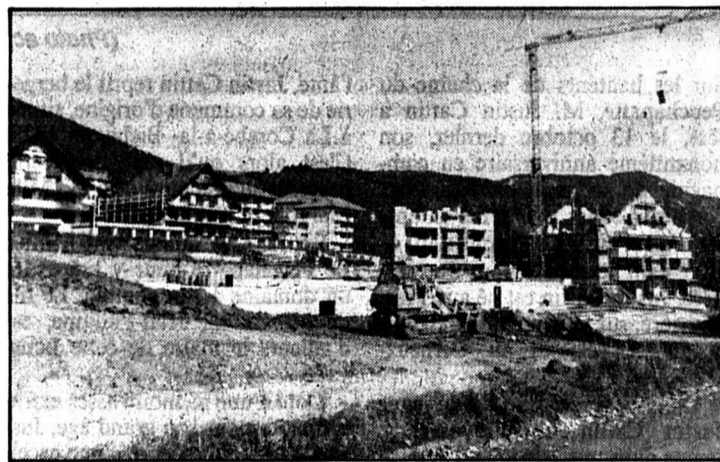
Affolter S.A. décolletages et pièces à façon, qui avait jusqu'ici ses ateliers à la rue de la Gare 5, ateliers depuis longtemps trop exigus au vu du développement de l'entreprise. (kr)

Quartier en expansion

Un chantier de plus de dix millions de francs à Moutier

Le quartier de la Courtine continue de s'agrandir. Les premiers immeubles d'une série d'une douzaine de nouvelles constructions prévues, soit des petits immeubles locatifs et des maisons individuelles, sont pratiquement terminés.

Le chantier de la Courtine après la rénovation complète des neuf blocs des Fauvettes situés un peu plus haut sera un des plus grands chantiers de bâtiments privés de ces dix dernières années. (kr)



Les constructions de la Courtine prennent forme. (Photo kr)

DISTRICT DE COURTELARY

Lorsque gaieté rime avec aîné

Musique, chant et ambiance, à Sonceboz

L'Association des clubs d'ânés du Jura bernois et de Bienne romande convie tous les retraités de la région à son 6e concert d'automne, qui se déroulera ce samedi à Sonceboz. Animations diverses à la clé, collation comprise.

Désormais traditionnelle, cette manifestation commencera à 14 h, dans la halle de gymnastique de Sonceboz, où les organisateurs - Louis Hirschy, de Sonvilier, en tête - proposent un programme des plus variés.

Trois groupes de la région se produiront pour l'occasion, à commencer par l'orchestre «L'Echo des quatre bornes», dont nul n'ignore qu'il vient de Sonvilier. La Farandole des Jonquilles est connue elle aussi, dont les prestations dansantes remportent régulièrement de grands succès. La partie chantée, enfin, sera confiée au Chœur Joyeux, de Bienne. Entre les productions de ces différents ensembles, un fantaisiste aux

multiples talents animera cette après-midi toute de détente.

Comme de coutume, l'entracte sera réservé à une collation, offerte aux participants, ainsi qu'à la vente des billets de la traditionnelle tombola.

TOUS INVITÉS

Une précision d'importance: il n'est nullement besoin d'appartenir à une quelconque association pour prendre part à cette manifestation. Tous les ânés de la région y sont donc très cordialement invités.

Pour de plus amples renseignements, on s'adressera bien entendu au Centre Pro Senectute de Tavannes, qui collabora à l'organisation de cette journée de divertissement, au numéro 91.21.20.

Profitez encore de rappeler que le premier thé dansant de la saison se déroulera demain mercredi, dès 14 h 30, au restaurant de l'Union, à Tramelan. (de-comm)

Bientôt un mini-lac

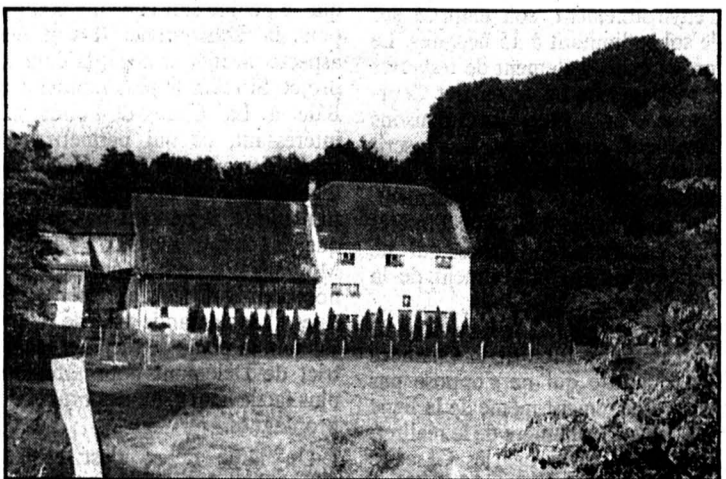
Projet attractif à Rebeuvilier

Exploitant depuis 23 ans, avec son épouse et sa famille, le restaurant du Moulin à Rebeuvilier, M. Fritz Leuenberger envisage la construction d'un audacieux projet, soit l'aménagement d'un mini-lac en dessous du restaurant dans un site qui s'y prêterait à merveille car le terrain n'est pas agricole, mais plutôt marécageux.

La commune de Rebeuvilier a déjà donné son feu vert, consciente que ce petit lac pourrait amener un peu plus de monde, voire quelques touristes, dans son village qui est

quelque peu retiré à la frontière entre le Jura bernois et le Jura, au pied du Raimeux. Il ne reste plus que l'accord du canton.

Le projet a été publié dans la feuille officielle et n'a pas été frappé d'opposition dans le délai légal. Le futur étang aura une profondeur de 6 m, pour 140 m de long et 40 m de large. Il y aura des bateaux et même une petite île avec bar. Les amateurs de pêche sont aussi favorables à un tel étang, puisque dans la vallée de Delémont et dans la région de Moutier, ils sont fort rares. (kr)



Le restaurant du Moulin avec au premier plan l'endroit où serait aménagé ce mini-lac

Quel avenir dans le Jura ?

Forces motrices bernoises, partage ou partenariat

Le Parlement jurassien adoptera en fin de mois la loi sur l'énergie. Son article 8 stipule que «l'approvisionnement, le transport et la distribution d'énergie électrique sur territoire cantonal sont assurés en principe par l'établissement jurassien désigné à cet effet par le Parlement». Ce texte de loi place les Forces Motrices Bernoises (FMB) dans une position contraire à la loi. Ipso facto, il rend nécessaire l'ouverture de négociations entre le canton du Jura et les FMB en vue de fixer, pour les FMB, un statut conforme à la loi. Quel sera-t-il ?

Avant d'examiner quel pourrait être ce statut, il convient de démontrer que l'article de loi précité découle directement de l'accession du Jura à l'indépendance cantonale. L'indépendance politique implique l'indépendance énergétique. Or, le Jura ne saurait pratiquer sa propre politique énergétique en ne disposant que de moins de 7% des actions des FMB.

PARTAGE OU PARTENARIAT

Des négociations vont donc, tôt ou tard, s'ouvrir entre le Jura et les FMB. Ces dernières n'y sont pas opposées. Mais quelles concessions peuvent-elles faire? Deux solutions extrêmes existent: le statu quo, dont on a vu que la loi l'écarte implicitement, et le partage du réseau de distribution de l'électricité remis sans autre forme de pro-

cessés au Jura. Entre ces deux solutions extrêmes, impraticables autant l'une que l'autre, il existe plusieurs terrains d'accords.

En 1980, la Commission jurassienne de l'énergie affirmait, dans son rapport final, que le réseau des FMB, évalué à 120 millions, devait être remis sans autre au Jura. Ce canton devait pouvoir pratiquer sa propre politique, comme tout autre canton confédéré. Depuis lors, le partage des biens a été conclu, accordant quelque 7% d'actions des FMB au canton du Jura.

Celui-ci n'a reçu ni le réseau, ni quelques turbines produisant de l'électricité dans un barrage alpin. Au prix du réseau précité, il convient d'ajouter la valeur de la station d'échanges internationaux de

Bassecourt, soit quelque 40 millions.

Si la création d'une société jurassienne d'électricité paraît souhaitable, il semble nécessaire qu'elle maintienne des liens étroits avec les FMB. Le ministre Beuret le soulignait cet été, devant les dirigeants des FMB. Il convient aussi de songer à une extension possible dans le Jura méridional, en cas de réunification du Jura.

PROBLÈME DE GROS SOUS

Cela dit, toute solution passe par une question de gros sous. On n'imagine pas le Jura rachetant le réseau des FMB pour 120 ou 160 millions. On sait que les FMB tiennent beaucoup à la sous-station de Bassecourt - elle pourrait aussi revêtir un grand intérêt pour le canton du Jura à terme. Son avenir pourrait faire l'objet d'une solution séparée.

On doit admettre qu'un rachat trop coûteux pour le Jura provoquerait une hausse du prix de l'énergie pour les usagers, ce qui n'est pas admissible. Dès lors, la cession du réseau, dans un délai fort éloigné - cinquante ans par exemple - constitue une solution qui mérite l'étude. Elle est de loin préférable à l'affrontement juridique sans fin qu'une volonté de par-

tage, pur et dur affirmée, dès maintenant entraînerait.

A raison de 300 millions de kWh consommés par an, il est aisé de calculer qu'une cession portant sur 50 ans n'entraînerait pas des coûts prohibitifs. En cas de paiement pour moitié, une hausse de 3% du kWh suffirait à couvrir le coût.

Disons enfin que le Jura devra user sans abuser de l'avantage politique que lui confère la situation actuelle. Les FMB sont en position de faiblesse, face aux revendications jurassiennes et en raison des exigences répétées émises à Berne, tant par le Gouvernement que par le Grand Conseil bernois.

Les FMB prêtes à discuter, c'est déjà un important acquis pour le Jura. Pour peu que le courant passe bien entre les négociateurs, les FMB pourraient devenir un partenaire intéressant pour la future société jurassienne d'électricité. Celle-ci pourrait être la SOJUREN, qui distribuera, on le sait, le gaz naturel dans le Jura et dont le capital social serait alors fortement augmenté, ou une autre société dont les FMB seraient actionnaires, bien sûr minoritaires.

V. G.

Swisstech: ça monte!

Stand commun des industries jurassiennes à Bâle

La quatrième édition de Swisstech, foire de la sous-traitance, s'est ouverte lundi après-midi à Bâle, dans les locaux de la Foire suisse d'échantillons, avec une participation importante d'entreprises jurassiennes.

Chacun s'accorde à reconnaître l'importance d'une foire comme Swisstech, foire de la sous-traitance. Créée en 1982 et mise sur pied tous les deux ans, elle n'a cessé de prendre de l'ampleur. De 477 en 1982, le nombre des exposants a passé à 840 cette année. De 8800 m², la surface d'exposition s'étend au-delà des 17.300 m². De 15.000 cartes d'entrées vendues en 1982, on a passé les 20.600 en 1986 et l'objectif est de 25.000 cette année.

Swisstech est destinée avant tout à l'industrie suisse. Près de 90% des visiteurs sont des industriels de notre pays.

UN ATOUT POUR LE JURA

L'option de la sous-traitance est une arme à double tranchant. Dans une certaine mesure, elle peut constituer un oreiller de paresse, le sous-traitant se contentant d'exécuter des commandes, sans prospecter le marché, sans rechercher d'amélioration de la productivité. Il demeure dépendant d'éléments économiques sur lesquels il n'a pas de prise. Mais cette forme d'activité industrielle recèle aussi des possibilités nombreuses de diversification qu'on ne saurait négliger.

Sous l'égide de la Chambre de commerce du Jura, 11 entreprises jurassiennes tiennent un stand commun à Bâle. C'est une sorte de gageur de réunir, certes en un endroit idéal proche de l'entrée, 11 entreprises disposant de capacités de production aussi diverses que Metafil, Rast Planing, von Roll,

Condor, W. Simon Thecla, Ressorts industriels, Wenka ou Schaublin. La visite de ce stand nous a permis de constater l'extrême variété des produits que ces entreprises peuvent réaliser. Plusieurs exposants participent depuis le début à Swisstech. Ils affirment que cette foire constitue une occasion importante de se faire connaître et qu'elle est souvent suivie de relations d'affaires intéressantes. La présence d'autant d'entreprises et par conséquent d'autant de possibilités techniques, dans un même stand constitue un attrait, particulièrement pour les entreprises disposant de techniques diversifiées de production.

Si la mise sur pied d'un stand commun à tous les exposants jurassiens peut constituer dans une certaine mesure une rivalité, elle apporte une diminution des coûts de représentation et facilite les contacts. Selon le stand jurassien, on constate que les entreprises du canton peuvent offrir de bonnes conditions dans des domaines tels que le frittage, la fonderie, la mise en forme, avec ou sans enlèvement de matière, les traitements thermiques ou de surface, les mesures, la transformation de produits finis ou semi-finis, les revêtements, la plastification.

On notera que sur 168 entreprises qui figurent dans le fichier industriel établi par la Chambre de commerce, plus de 110, soit les deux-tiers mentionnent leurs possibilités de travaux de sous-traitance. C'est dire que cette forme d'activité industrielle revêt une grande importance pour l'industrie jurassienne. Les industriels qui participent à chaque Swisstech relèvent d'ailleurs que les effets positifs de cette foire sont indéniables.

V. G.

FRANCHES-MONTAGNES

L'esprit d'équipe

Assemblée du Groupe Volleyball Le Noirmont

Vendredi passé s'est tenue, à l'Hôtel de la Couronne, l'assemblée générale du Groupe Volleyball du Noirmont.

Après les souhaits de bienvenue adressés par le président, M. François-Xavier Boillat, la parole fut donnée à M. Claude Devanthery pour la lecture du procès-verbal de la dernière assemblée, procès-verbal qui ne suscita aucune remarque particulière.

Dans son rapport, le président se dit particulièrement satisfait de la saison écoulée même si tous les buts fixés à l'avant-saison n'ont malheureusement pas pu être atteints. Chacun espérait effectivement que la première équipe masculine parviendrait à se maintenir en ligue nationale B, mais c'était sans compter sur le désir de nos plus proches voisins géographiques de voir le GVN culbuter en 1re ligue, et ce, à n'importe quel prix. Des satisfactions, le GVN n'en a pourtant pas été privé avec l'ascension de sa première équipe féminine en 1re ligue nationale après un remarquable championnat. En ce qui concerne la deuxième garniture masculine, elle a, après avoir accédé à la 3e ligue la saison précédente, continué sur sa lancée en étant promue en 2e ligue tout en remportant, à la barbe de toutes les formations de 2e ligue, la Coupe de Volleyball de l'ARJS. La 2e équipe féminine a, pour sa part, disputé une honnête saison pour terminer son championnat à la 8e place alors que les deux équipes juniors ont continué leur difficile apprentissage du volleyball avec toutes les joies et les déceptions que cela peut impliquer. Après ce bref bilan, le président insista auprès de chaque membre afin que l'esprit d'équipe et la camaraderie continuent d'animer chaque membre du club, atout indispensable à la progression des équipes et de leurs joueurs. M. Boillat rappela à chacun ses obligations de sociétaire en accomplissant notamment certaines tâches qui lui incombent. Il se réjouit de pouvoir compter, pour la saison future, sur une deuxième équipe de juniors filles qui proviennent essentiellement de la région des Genevez. Des remerci-

ments furent adressés à tous les membres du club, à l'ensemble du comité en particulier et surtout aux différents entraîneurs pour leur inlassable dévouement.

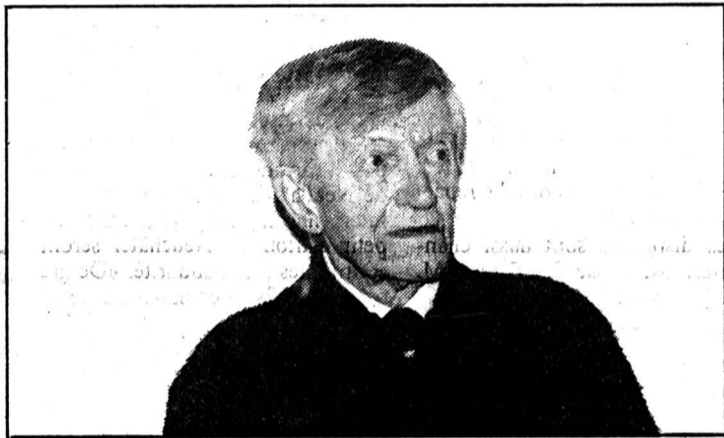
Mme Marie-France Kilcher, trésorière, commenta les comptes de l'exercice écoulé qui bouclent favorablement grâce notamment à une saine gestion et au soutien remarquable des sponsors du club. Les efforts consentis par les membres du club ne sont nullement étrangers à ce résultat positif, la vente des cartes de matchs et de soutien enregistrant une progression fort réjouissante par rapport aux années précédentes. Au vote, les comptes de la saison 87-88 furent approuvés à l'unanimité des membres présents.

Dans leurs différents rapports, les entraîneurs se disent unanimement satisfaits de la saison écoulée même si, pour Xavier Froidevaux, entraîneur de la 1re équipe masculine, la malchance a poursuivi ses protégés avec notamment la blessure d'un joueur en cours de saison. Malgré l'amère réalité de la chute en 1re ligue, M. Froidevaux rappela néanmoins que 10 points ont été recueillis lors de la saison écoulée et que ce n'est finalement qu'à cause d'un moins set-average que le GVN n'a pu se maintenir en LNB.

La composition du nouveau comité s'établit ainsi: président, François-Xavier Boillat; vice-président, Yves Willemin; secrétaire des verbaux, Claude Devanthery; secrétaire correspondance, Evelyne Cattin; caissière, Sophie Wütrich; responsable: des arbitres-marqueurs, Yves Willemin; de la presse, Joëlle Pic; du matériel, Diégo Moni Bidin; caisse de matchs, Gisèle Froidevaux; 1re hommes, Pierre-Olivier Bilat; 1ère dames, Sandrine Laux; 2e hommes, Yves Willemin; 2e dames, Gisèle Froidevaux; entraîneur juniors garçons, Martial Farine; entraîneur juniors filles (A), Sandrine Laux; responsable juniors filles (B), Sabine Clémence.

Dans les divers, le président remercia chaleureusement les membres du comité qui quittent leurs fonctions. (cp)

Anniversaire au Peuchapatte



(Photo ac)

Sur les hauteurs de la chaîne du Peuchapatte, M. Justin Cattin a fêté, le 13 octobre dernier, son nonantième anniversaire en compagnie de ses cinq enfants, leurs conjoints et les dix petits-enfants que l'aïeul aime par-dessus tout.

Portant le même nom que son père, Justin Cattin est né aux Prés-Derrière, sur la commune des Bois et fit ses classes au Cerneux-Godat.

Dans sa prime jeunesse le jeune Justin Cattin travailla quelque temps dans une fabrique d'assortiments aux Bois. C'est également à cette époque qu'il fit les beaux jours de la fanfare du lieu, dont il était le seul bassiste. Terrien dans

l'âme, Justin Cattin reprit la bergerie de sa commune d'origine, située à La Combe-la-Biche, en 1925. C'est alors qu'il exploitait cette bergerie qu'il épousa en 1933 Mlle Marguerite von Burg.

En 1951, la famille vint habiter Le Peuchapatte pour y reprendre un domaine à son compte. Le fils de M. Cattin, Jean-Philippe, est d'ailleurs le maire de cette bourgade.

Doté d'une mémoire assez extraordinaire pour son grand âge, Justin Cattin jouit encore d'une excellente santé, bien que le décès de son épouse, survenu récemment, l'ait quelque peu perturbé.

(ac)

DELEMONT

Retour au pays

Après plus de cinquante ans de vie religieuse, dont 48 années passées dans les missions en Afrique, au Rwanda, frère Léon Seuret, de Châtillon, a reçu l'ordre de son médecin de rester en Suisse et de



Pour frère Léon Seuret, une retraite bien méritée, après plus de cinquante ans de vie religieuse, dont 48 passés en Afrique. (photo kr)

ne plus retourner à sa mission. Agé de 71 ans, frère Léon Seuret, conscient du travail qui reste à faire en Afrique pour les plus démunis, ne pensait pas encore à l'AVS. Pour des raisons de santé, il était rentré en Suisse pour quelques mois, pensant repartir au plus vite pour sa deuxième patrie.

Soigné à Fribourg où les pères blancs ont leur lieu de rencontre, frère Léon Seuret devra toutefois renoncer à retourner au Rwanda, où il résidait depuis 1940. (kr)

GLOVELIER

Cyclomotoriste blessé

Un cyclomotoriste a été blessé, hier vers 13 h 30, dans le village de Glovelier, à proximité du hangar des pompiers. Alors qu'il souhaitait s'engager sur la route principale, le deux-roues n'a pas accordé la priorité à une voiture se dirigeant vers Bassecourt. Suite au choc, le cyclomotoriste fut projeté sur la chaussée. Blessé, il a été transporté par ambulance à l'hôpital de Delémont.

VIE POLITIQUE

Lignes contradictoires

La JLRJ s'informe

Réunie récemment en assemblée générale, la Jeunesse libérale radicale jurassienne a organisé un débat contradictoire sur le prolongement de la ligne CJ de Glovelier à Delémont.

La trentaine de participants a eu l'occasion d'entendre M. Alain Boillat, chef du Service cantonal des transports et de l'énergie, M. Jacques Maître, secrétaire adjoint de la Chambre d'agriculture du Jura et M. Maurice Maillard, député et membre de la Commission parlementaire des Travaux publics. Le président, Michel Probst, retraça l'histoire du chemin de fer dans le Jura depuis le 19e siècle.

M. Boillat expliqua que plusieurs voies ont été envisagées au départ. Finalement, la construction d'une voie en accotement à la Transjurane a été retenue. Cette solution a, selon M. Boillat, l'avantage d'être indépendante des CFF. Elle ne diminue pas la capacité de la ligne Delémont-Delle-Belfort. Mais paradoxalement, elle renforce les liaisons avec Porrentruy en diminuant le temps de parcours entre Saignelégier et Porrentruy. M. Boillat releva que la voie parallèle à la Transjurane respecte l'environnement, son emprise sur le sol se limitant à 15 hectares. Le projet évite également de traverser les villages de Bassecourt et Courtételle où plusieurs maisons devraient être rasées. Il s'inscrit dans le concept global de rail 2000 qui en favorise le financement. Enfin, il est conçu dans l'intérêt des Franches-Montagnes qui ne bénéficient pas directement de la Transjurane.

Pour sa part, M. Maître nous fit part de la position de la Chambre d'agriculture qui ne s'oppose pas au prolongement même de la ligne CJ, mais à la manière de le réaliser. Le projet choisi par les CJ et le canton favorise d'abord les Bâlois et les Franches-Montagnes après Saignelégier, car il ne modifie en

rien le tracé actuel dans ce district, si bien que les villages de St-Brais et Montfaucon notamment resteront éloignés du rail. Favorisant uniquement les Franches-Montagnes, le projet met en cause l'équilibre des régions. Il faudrait donc consulter le peuple sur le principe même de la construction d'une voie supplémentaire dans le district de Delémont. Par ailleurs, la Chambre d'agriculture constate que, lorsque l'on construit une route, on la fait passer le plus loin possible des localités, alors que le rail doit être au cœur même des villages. En accotement à la Transjurane, le projet va à l'encontre de ce principe. M. Maître estime également que le canton a utilisé des moyens de pression pour convaincre la population, en imposant aux communes de la vallée de Delémont de tenir compte de la ligne CJ dans leurs remaniements parcellaires. La Chambre d'agriculture considère finalement que Saignelégier est déjà relié à Delémont. Dès lors, la situation actuelle doit être améliorée par l'achat de matériel et une meilleure coordination des horaires.

En sa qualité de député, M. Maillard releva que le plr souhaite que le peuple soit consulté comme pour la Transjurane. Il voit des aspects positifs et négatifs dans le projet. Si relier le plus rapidement Bâle à La Chaux-de-Fonds est intéressant, ce qui permettra de mieux desservir les Franches-Montagnes sur les plans économique et touristique, il ne faut pas oublier que le tracé même aux Franches-Montagnes ne subira aucune amélioration. Sans se prononcer sur le sujet, il se demande tout de même s'il vaut la peine de sacrifier le district de Delémont pour atteindre plus facilement celui des Franches-Montagnes.

Un large débat s'est ensuite ouvert, lors duquel les orateurs ont eu l'occasion de préciser leur position. (cp)

Le temps en septembre à Saignelégier

Durant le mois de septembre, la station pluviométrique a relevé les observations suivantes: 11 jours avec des précipitations contre 8 seulement en septembre 87; valeur

de ces précipitations: 121,3 mm (168,1 mm en 87); température maximale: 23 degrés (25); température minimale: 5 degrés (3).

(y)

CANTON DE NEUCHÂTEL

LA CHAUX-DE-FONDS

CELA VA SE PASSER

Lynx au Temple du Bas

En attendant que reprenne le Ciné-Nature (en janvier 1989, après la fermeture de l'exposition «papillons») au Musée d'histoire naturelle, une séance exceptionnelle sera organisée en commun avec le WWF-Neuchâtel et la Ligue neuchâteloise pour la protection de la nature. «Au domaine du lynx» sera présenté mercredi 19 octobre 1988, à 20 h 30 au Temple du Bas à Neuchâtel. Le réalisateur, Michel Strombino, se fera un plaisir de répondre aux questions, en compagnie de différentes personnalités, à l'issue de la projection. Billets en vente à l'entrée. (ao)

BOUDRY

Appel à un conducteur

Un conducteur yverdonnois, M. R. M., descendait le pont de Boudry sur la N5, hier vers 4 heures, lorsqu'il s'est trouvé en présence d'une remorque transportant un bateau, le tout immobilisé sans éclairage. Surpris, M. M. n'a pu éviter la collision. Les témoins éventuels, ainsi que le conducteur de l'attelage, voudront bien prendre contact avec la police cantonale à Boudry, ☎ (038) 42 10 21.

NEUCHÂTEL

Tamponnage

Alors qu'il circulait sur la RN5, hier vers 7 heures, un automobiliste saint-blaisois, M. M. V., a heurté l'arrière de la voiture conduite par M. M. B., de Marin, qui s'était arrêté pour les besoins du trafic, au carrefour du Brel, occasionnant des dégâts.

Colloque de l'IRER

L'Institut de recherches économiques et régionales organise aujourd'hui mardi 18 octobre un colloque sur le thème «Présentation d'un tableau de bord destiné aux communes».

Près de 60 personnes représentant les autorités communales et cantonales de Neuchâtel, Vaud et Genève assisteront à la présentation d'un nouvel outil de travail mis au point par l'IRER et destiné aux collectivités publiques. Grâce à cet instrument, l'appréciation des résultats comptables, la préparation du budget, l'élaboration d'un plan financier se trouvent facilités. Durant l'après-midi, les participants seront amenés à résoudre quelques cas qui leur permettra de se familiariser avec l'utilisation du tableau de bord. (comm)

ÉTAT CIVIL

NEUCHÂTEL

Naissances

Boucher Astrid, fille de Alain Robert Francis Marie et de Boucher née Bellemans Linda Françoise Marie Elise. - Reverchon Anaëlle Pauline Eve, fille de Pierre André et de Reverchon née Perrin Anne Catherine. - Mateus Ivo Humberto, fils de Ivo Luis et de da Silva Mateus née da Silva Rosa Maria. - Habegger Maryline Lise, fille de Jean Daniel et de Habegger née Feuz Monique Evelynne.

DÉCÈS

FLEURIER

Mme Denise Jeanneret, 1911.

MÔTIERS

M. Roland Binggeli, 62 ans.

La solidarité de gré ou de force...

Débat sur les disparités financières des communes sous la Bulle

Prendre à celles qui en ont le plus pour donner à celles qui en ont le moins. Cette devise à la Jesse James est le principe de la péréquation financière intercommunale refusée en 1983 par le peuple neuchâtelois. Sous la Bulle, le débat a été rouvert hier. Devant un joli parterre venu d'une vingtaine de communes.

Meneur de jeu, notre confrère Remy Gogniat a cerné les contours de cette matière «qui peut paraître sèche et ardue»: les disparités financières entre communes neuchâteloises. Dans le canton, le premier projet du Conseil d'Etat émerge en 1980. Critiqué et remodelé, il arrive à maturité en 1983. Pour être enterré en votation populaire à la fin de la même année... Depuis, il y a cependant eu une redistribution des charges, en matière hospitalière ou culturelle (Conservatoire, bibliothèques) par exemple.

Mais d'où viennent ces disparités? De la masse imposable, a répondu le conseiller communal sagnard Roger Vuille. Par habitant et par an, elle oscille selon les communes de 40.000 à 269.000 francs en moyenne. De structures historiques différentes, qui pèsent de plus en plus lourd, comme les charges hospitalières devenues disproportionnées, pense son homologue localis Rolf Graber.

Les autorités des villes ont mis l'accent sur leurs charges régionales. Le Chaux-de-Fonnier Daniel Vogel parle des devoirs des centres assumés également au profit des communes voisines. M. Claude Bugnon, pour Neuchâtel, rappelle que le déficit des hôpitaux du cheflieu a été ramené de 7 millions de francs à 4 ou 4,5 millions depuis l'introduction d'une nouvelle répartition des charges.

Les disparités sont aussi changeantes. Maire de La Sagne, M. Jean-Gustave Béguin cite l'exemple de la forêt qui couvrait il y a quel-

ques décennies les charges d'ins-truction publique. M. Jaquet, du Locle, note que si le haut du canton comptait parmi les citoyens de ses communes les plus gros contribuables, au temps de la splendeur de l'horlogerie, elles ont maintenant toutes les peines du monde à faire venir les entreprises et augmenter leur population, alors qu'il faut pourtant continuer d'investir et d'entretenir le patrimoine.

L'évolution? L'aménagement du territoire permet d'ores et déjà de définir pour l'avenir des zones à très faible développement, dit M. Béguin. L'autonomie des communes se rétrécit comme une peau de chagrin, ajoute M. Tony Scheidegger, de Vaumarcus. Le chef du Département cantonal de l'intérieur M. Jean Claude Jaggi est venu dire qu'il était très préoccupé par l'évolution des charges de certaines communes. Mais aussi que son département dispose d'un instrument, modeste, un fonds de compensation en faveur des communes en difficulté, qui permet de dégager 1,1 million par an. «Un fonds pas très profond», comme le qualifie le journaliste Remy Gogniat.

Ce fonds, «nous voulons l'améliorer», répond M. Jaggi. Mais là n'est pas le seul moyen. M. Bringolf souhaite «une coordination cantonale». M. Bugnon l'épanouissement des syndicats intercommunaux. Quant au technicien, M. André Rüedi, du Service des communes, il dit clairement que les disparités vont en augmentant. Dans certaines communes, les impôts sont tellement élevés qu'on en arrive à des situations bloquées. «Il faudra en arriver à une péréquation», dit-il. La solution sera-t-elle sectorielle?

Le système de la péréquation a passé partout, sauf dans le canton de Neuchâtel, ont répété plusieurs intervenants. Les communes du petit canton de Neuchâtel seront contraintes à la solidarité. «De gré ou de force?» se demande M. Bringolf. R. N.

SAINT-IMIER

Veillez donc, car vous ne savez ni le jour ni l'heure.

Mat. 25:13

Madame Jacqueline Voumard-Dubois;
Monsieur et Madame Thierry Voumard-Adye et leurs enfants Oriane et Maël, à Villeret;
Monsieur et Madame Gérard Voumard et leurs enfants, à Tramelan;
Monsieur et Madame Louis-Albert Dubois et leurs enfants, à Lausanne,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

René VOUMARD dit BABA

leur très cher époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin et ami, enlevé subitement à leur tendre affection dans sa 68e année.

SAINT-IMIER, le 17 octobre 1988.

La cérémonie aura lieu en l'église catholique romaine de Saint-Imier, mercredi 19 octobre à 15 heures.

Le corps repose à la chapelle mortuaire rue Dr-Schwab 20, à Saint-Imier.

Domicile de la famille: rue de la Fourchaux 8 2610 Saint-Imier

Prière de ne pas faire de visite.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser à l'Hôpital de Saint-Imier, c.c.p. 23-1105-1.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

L'AMICALE DES CONTEMPORAINS 1921 DE SAINT-IMIER - VILLERET

a le pénible devoir d'annoncer à ses membres le décès de

Monsieur René VOUMARD

Nous garderons de ce chic copain un souvenir ému et reconnaissant. Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

LES ENTREPRISES MICHEL MONNARD ET MICHEL HAHN S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Madame

Josette OPPLIGER

leur fidèle employée dont elles garderont le meilleur souvenir.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE ISCHER S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Madame

Josette OPPLIGER

épouse de leur employé et collègue.

REMERCIEMENTS

Madame Georgette Pipoz-Richard:

Madame Elisabeth Pipoz-Julmy et ses enfants,
Madame et Monsieur Pierre Tröhler-Pipoz, leurs enfants et petite-fille,
Monsieur Ernest Pipoz,

très touchés par l'hommage rendu à leur cher époux, papa, grand-papa et arrière-grand-papa

MONSIEUR PAUL PIPOZ

expriment leur profonde reconnaissance à toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil, par les présences, les messages ou les envois de fleurs, leur apportant le réconfort de leur amitié et de leur sympathie.

TRAVERS

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

MADAME FRANÇOISE CHARRIÈRE

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son épreuve par leur présence, leur message ou leur don. Elle les prie de trouver ici, l'expression de sa profonde reconnaissance.

FRANCE FRONTIÈRE

«Le Patriarche» ouvre ses portes

Centre de réinsertions pour toxicomanes

L'Association «Le Patriarche», spécialisée dans la réhabilitation des toxicomanes dispose désormais d'un nouveau centre d'accueil situé à «Derrière le Mont» sur la commune de Montlebon (Val de Mor-teau).

Il fonctionne évidemment dans le respect des règles et du processus de thérapie appliqué dans les 180 autres établissements européens de l'association, qui affirme obtenir un taux de succès de 80% au terme d'un séjour d'un an.

Cette structure prévue pour une cinquantaine d'admissions démarre sa vocation avec 14 jeunes gens encore fragiles et vulnérables mais qui ont déjà franchi l'étape dite du «sevrage bloc». Ils sont en principe à l'abri d'une crise de «manque» et libérés du phénomène d'accoutumance, et entrent ici dans une phase de réinsertion.

Ils sont pris en charge par d'anciens drogués qui leur apportent un soutien psycho-affectif mais qui leur offrent surtout la possibilité de se réaliser dans des «activités fortes» compensant la rupture avec les paradis artificiels. Pour l'instant, les ateliers de réinsertion se limitent à la coupe de

bois en forêt et à la restauration du centre.

Progressivement, le choix d'activités s'élargira avec par exemple la remise en activité du tuyé pour le séchage et le fumage de produits tels que jambons ou saucisses de Mor-teau.

En tout cas, les responsables de cette structure expriment une réelle volonté d'intégration dans le milieu humain environnant par une large ouverture sur l'extérieur. Ils n'ignorent pas évidemment l'existence d'une relative méfiance à leur égard mais évitent la tentation du repli et de l'autarcie, car le risque du ghetto menacerait alors l'avenir du centre.

Au contraire, «Le Patriarche» à Montlebon ouvre sa porte aux habitants du secteur et vont même en avant, en provoquant des dialogues spontanés dans les rues de Mor-teau au moyen d'un stand d'information. «Nous voulons afficher une image positive et montrer que nos jeunes sont souriants et travailleurs et ne correspondent pas à l'image stéréotypée que l'on a du toxicomane dans l'opinion publique» observe l'un des responsables du centre. (pr.a)

BRAVO À...

Olivier Petremand...

... qui vient de terminer ses études à l'Ecole de Chantepierre à Lausanne et a obtenu avec succès son diplôme d'infirmier en soins généraux. (sp)

Voiture en feu

Les premiers secours de la ville sont intervenus hier en fin d'après-midi à l'intersection des rues de la Balance et des Six-Pompes où un véhicule était en feu. Le sinistre a été rapidement circonscrit par extincteur à poudre et eau pulvérisée du camion tonne. L'intérieur du compartiment moteur ainsi que le capot de la voiture sont fortement endommagés.

L'ASSOCIATION SUISSE DES CADRES SECTION LA CHAUX-DE-FONDS - LE LOCLE ET ENVIRONS

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur René VOUMARD

membre dévoué de la société. Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

Repose en paix.

Madame Emma Sterchi-Gutknecht, ses enfants et petits-enfants, à La Chaux-de-Fonds;

Madame Irène Gutknecht-Rothacher, ses enfants et petits-enfants, à La Chaux-de-Fonds;

Les enfants de feu Rudolf Gutknecht-Gutknecht, Silvia, Markus et Marianne, à Ried,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la tristesse de faire part du décès de

Bertha

GUTKNECHT-ETTER

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante, belle-sœur et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 93e année.

3216 RIED, le 14 octobre 1988.

Le culte aura lieu au domicile mortuaire, le mercredi 19 octobre à 13 heures à Ried.

CET AVIS TIENT LIEU DE LETTRE DE FAIRE-PART.

Les présences
Les messages
Les fleurs
Les dons

Autant de témoignages qui nous ont touchés pendant ces jours de pénible séparation, lors du décès de notre chère maman, grand-maman et parente

MADAME ERICA COULAZ-FONTANA

Merci de votre amitié. Merci de nous avoir réconfortés.

Marie-Claire et son fils Daniel et famille.

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Ballod. Secrétaire général: Roland Graf.

Rédacteurs RP:

Jean-Pierre Aubry, Régionale. - Gladys Bigler, Jura. - Willy Brandt, Monde. - Pascal Brandt, Monde. - Jean-Jacques Charrière, Val-de-Travers. - Michel Déruns, Sports. - Raymond Déruns, Agriculture, Magazine et TV. - Dominique Egger, Jura bernois. - Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds. - Laurent Guyot, Sports. - Jacques Houriet, Economie. - Georges Kurth, Sports. - Robert Nussbaum, La Chaux-de-Fonds. - Anouk Ortleb, Littoral. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Yves Petignat, Suisse. - Catherine Roussy Wessner, Littoral. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Veya, Canton de Neuchâtel.

Collaborations:

Irène Brossard, Denise de Ceuninck.

Stagiaires:

Corinne Chuard, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz.

IMPAR-SERVICE

Service du feu ☎ 118

Police secours ☎ 117

La Chaux-de-Fonds

Beau-Site: 19 h, théâtre «Terre et lune en plein cœur» de F. Lorca.
Club 44: 20 h 30, film et conférence sur le lynx.
Bibliothèque Ville: prêt, discothèque, salle de lecture, lu, 14-20 h, ma-ve, 10-20 h, sa, 10-16 h. Département audiovisuel, lu, 14-18 h, ma-ve, 10-12 h, 14-18 h, ou sur rendez-vous.
Bibliothèques des Jeunes: Prés.-Wilson 32 et Ronde 9, lu-ve, 13 h 30-18 h, sa 10-12 h, 13 h 30-16 h.
Pharmacie d'office: Centrale, L.-Robert 57, jusqu'à 20 h. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera. **Urgence médicale et dentaire:** ☎ 23 10 17 renseignera.
Hôpital: ☎ 21 11 91.

Cinéma

Corso: 18 h 30, 21 h, Le grand bleu. (12 ans).
Eden: 20 h 45, Piège de cristal. (16 ans); 18 h 30, Jeunes filles de paradis. (20 ans).
Plaza: 16 h 30, 18 h 45, 21 h, Qui veut la peau de Roger Rabbit. (Pour tous).
Scala: 16 h 30, 18 h 30, 21 h, A gauche en sortant de l'ascenseur. (12 ans).

La Sagne, La Bulle: 17 h, conf. du Dr Sigg «L'entraînement de la mémoire».

Le Locle

Cinéma Casino: fermeture annuelle.
Bibliothèque des jeunes: lu à ve, 13 h 30-18 h, sa, 10-12 h.
Bibliothèque de la ville: lu à ve, 14 h 30-18 h 30, sa, 10-12 h.
Pharmacie d'office: Casino, jusqu'à 20 h, En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera. **Permanence médicale:** ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44. **Permanence dentaire:** ☎ 31 10 17.

Neuchâtel

Théâtre: 20 h, «Merz Opéra», spect. du théâtre «Ubu».
Plateau libre: 22 h, Blues Brunch.
Pharmacie d'office: des Beaux-Arts, av. du 1er-Mars, jusqu'à 21 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

Cinéma

Apollo 1-2-3: 15 h, 17 h 45, 20 h 15, Présidio; 15 h, 17 h 45, 20 h 45, A gauche en sortant de l'ascenseur; 15 h, 17 h 45, 20 h 30, Bagdad café.
Arcades: 14 h 30, 16 h 30, 18 h 30, 20 h 45, Qui veut la peau de Roger Rabbit.
Bio: 15 h, 18 h 15, 21 h, Quelques jours avec moi.
Palace: 15 h, 18 h 30, Big; 20 h 45, Piège de cristal.
Rex: 15 h, 18 h 15, 20 h 30, Midnight Run.
Studio: 15 h, 18 h 30, 20 h 45, Un monde à part.

Val-de-Ruz

Service de garde pharmacie et médecin, en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24. **Hôpital et maternité, Landeyeux:** ☎ 53 34 44. **Ambulance:** ☎ 117.

Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: 20 h 30, Un prince à New York.
Hôpital de Fleurier, ☎ 61 10 81. **Hôpital de Couvet, maternité et urgences:** ☎ 63 25 25. **Ambulance:** ☎ 117.

Jura bernois

Médecin de service (St-Imier et Haut-Vallon): ☎ 111, jour et nuit. **Pharmacie de service:** Voiriol, ☎ 41 20 72. Ensuite, ☎ 111. **Hôpital et ambulance:** ☎ 42 11 22.
Médecins (Bas-Vallon) Dr Chopov, ☎ 039/44 11 42, Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10, à Courtelary - Dr Ennio Salomoni, ☎ 032/97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, ☎ 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ☎ 032/97 11 67 à Corgémont.
Tramelan: patinoire, lu, 13 h 30-15 h 30, patinage public.
Tramelan, cinéma Cosmos: relâche.
Médecins: Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97. **Pharmacies:** H. Schneeberger ☎ 032/97 42 48; J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30.
Bévilard, cinéma Palace: relâche.

Canton du Jura

Le Noirmont, cinéma: relâche.
Les Breuleux, cinéma Lux: relâche.
Saignelégier: **Hôpital, maternité:** ☎ 51 13 01. **Service ambulance:** ☎ 51 22 44. **Médecins:** Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Blouandis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33 à Saignelégier; Dr Baumeler, ☎ 53 11 65; Dr Bosson, ☎ 53 15 15, Le Noirmont; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54. **Pharmacie des Franches-Montagnes:** ☎ 039/51 12 03.

Contrôle continu des installations de chauffage
(degrés-heures hebdomadaires DH)

Semaine du 3 au 10 octobre 1988

- La Chaux-de-Fonds:	+ 8,9° (1523 DH)
- Le Locle:	+ 9,7° (1387 DH)
- Littoral neuchâtelois:	+ 11,8° (1040 DH)
- Val-de-Ruz:	+ 10,4° (1271 DH)
- Val-de-Travers:	+ 10,3° (1286 DH)

Renseignements: Service cantonal de l'énergie - Château 2001 Neuchâtel - ☎ 038/22 35 55

PROGRAMMES DE MARDI

RTN-2001

Radio neuchâteloise

Littoral: FM 98.2; La Chaux-de-Fonds, Le Locle: FM 97.5; Val-de-Ruz: FM 93.9; Vidéo 2000: 103.0; Coditel: 100.6; Basse-Areuse: 91.7; Le Landeron: 105.9; Saint-Imier: 103.7

6.00 Info SSR
6.03 Couleur Café
6.45 Bulletin neuchâtelois
7.00 Info SSR
Votre radio cantonale est ce qu'on appelle un média de type interactif, c'est-à-dire pratiquant le dialogue avec ses auditeurs. Plusieurs occasions quotidiennes vous sont données d'intervenir dans le programme même. Songeons notamment aux souhaits d'anniversaire que vous pouvez dispenser tous les matins à 7 h 15, par le moyen d'une carte postale. Une bien jolie manière de commencer une journée!
8.00 Info SSR
8.15 Revue de presse
9.00 Claire à tout faire
10.00 Info SSR
11.00 Envoyez potage!
12.15 Journal neuchâtelois
12.30 Info SSR
14.00 Secteur Privé
15.00 Info SSR
16.30 Hit-parade
17.00 Info SSR
17.50 Pyjama vole
18.00 Info SSR
18.30 Journal neuchâtelois
19.00 2001 puces
20.00 Clapotis / Coup d'envoi
22.30 Cocktail FM
24.00 Musique de nuit (Hector)

18.05 Magazine. 18.50 JazzZ. 19.30 Per i lavoratori italiani. 20.05 Musique de chambre. 22.00 Les mémoires de la musique. 22.40 Démarge. 0.05 Notturmo.



Suisse alémanique

7.15 Revue de presse. 9.00 Palette. 12.00 Magazine. 12.30 Journal de midi. 13.15 Revue de presse. 14.00 Mosaïque. 17.00 Welle eins. 17.45 Actualités sportives. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Sport-télégramme et musique. 20.00 Pays et gens: sport populaire, le golf. 21.00 Résonances populaires. 22.00 Hockey sur glace. 23.00 Ton-Spur.



France musique

7.07 Musique matin. 8.07 Gravures. 9.08 Le matin des musiciens. 12.07 Jazz d'aujourd'hui. 12.30 Les musés en dialogue. 13.30 Magazine du chant choral. 14.00 Acousmathèque. 14.30 Les enfants d'Orphée. 15.00 Portraits en concert. 17.30 Le temps du jazz. 18.00 Aide-mémoire. 18.30 Musique de chambre. 22.30 Réclital. 23.07 Club d'archives. 1.00 Karlheinz Stockhausen.



Fréquence Jura

6.30, 7.00 et 7.30 FJ-infos. 7.45 et 9.30 Feuilleton. 8.00 FJ-infos. 8.10 D'une heure à l'autre. 8.30 Revue de presse. 9.00 L'Info en bref. 9.10 D'une heure à l'autre. 9.15 Sélection TV. 11.00 Info en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 17.05 Capitaine hard-rock. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Magazine. 19.00 Fréquence jazz. 20.00 C3 ou reportage sportif.



Radio Jura bernois

8.20 Musique aux 4 vents. 9.00 Malice et bagatelles. 10.00 Bonjour M. le maire: J. Amstutz, de Rebévelier. 10.30 Médecine naturelle. 11.00 A la bonne franquette. 11.45 Les dédicaces. 12.30 Midi première. La bonne occasion. 15.00 Musique aux 4 vents. 16.30 Horizon mixte. 17.30 et 19.00 Nos vieux tubes. 18.30 Activités villageoises. 19.30 DJ rendez-vous. 20.15 Heavy metal fusion.



La Première

9.05 Petit déjeuner. 10.05 5 sur 5. 12.30 Midi première. 13.00 Interactif. 14.40 Animalement votre. 15.05 Jeu. 16.10 Les histoires de l'Histoire. 16.40 Lyrique à la une. 17.05 Première édition avec F. Huser. 17.30 Soir première. 19.05 L'espadrille vernie. 20.05 Atmosphères. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Noctuelle: Histoire éditante de Blanche-Neige et des sept nains. 0.05 Couleur 3.



Espace 2

9.05 Quadrillage. 10.00 Les mémoires de la musique. 11.30 Entrée public: le livre de Madeleine. 11.45 Billet de faveur. 12.05 La criée des arts et spectacles. 12.45 Musimag. 14.05 Cadenza. 16.05 A suivre... 16.30 Appoggiature.

AVIS MÉDICAL

Amenez vos skis aux soins intensifs
La clinique du ski
vous offre la dernière technologie

PRO SHOP



Rue du Commerce 79
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 52 61

Modhac: stand No 353

ART ET ARTISANAT DE CHINE 2301 La Chaux-de-Fonds 1
Avenue Léopold-Robert 84.
Case postale 476
SOCIÉTÉ ANONYME Téléphone 039/23 36 76

LA CITÉ INTERDITE

Objets authentiques d'art et d'artisanat de Chine, styles anciens et contemporains

Exposition et magasin ouverts Léopold-Robert 84, 2e étage:
- du lundi au vendredi de 14 à 18 heures;
- le samedi seulement sur rendez-vous
Pensez à vos cadeaux de fin d'année ou simplement à vous faire plaisir...

PIANOS ROSSELET

Pianos et instruments électroniques
Rue du Soleil 16 (Place du Bois)
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 67 52

Location, vente:
pianos neufs et d'occasion
Réparations et accordages

Occasions: dès Fr. 60.-
Neufs: dès Fr. 80.- par mois

Instruments électroniques à clavier, synthétiseurs, pianos ROLAND, YAMAHA, orgues électroniques YAMAHA.
Ecole de musique Yamaha - cours collectifs d'orgue électronique, de piano et de keyboard.

Aux Rochettes

Cuisine variée et allégée!

Route du Valanvron - ☎ 039/28 33 12

MOVADO

Favre-Leuba
Valgine
Gucci
Benetton
En exclusivité
Horlogerie

Av. Léopold-Robert 23
☎ 039/23 50 44

von gunten

S.O.S appareils ménagers

un service après-vente personnalisé de pierrat ménager

Pierrat ménager

MACHINES À LAVER
ASPIRATEURS
CUISINIÈRES
FERS À REPASSER
SÈCHE-CHEVEUX
ETC...ETC.

039 23.00.55.

SERRE 90 - LA CHAUX-DE-FONDS

Fumeurs:

La cigarette contient plus de 40 substances cancérigènes. Cessez donc de fumer en vous inscrivant au «Plan de 5 jours» du 31 octobre au 4 novembre.

Inscriptions:
☎ 039/28 54 55 et 28 30 84

Ville de La Chaux-de-Fonds

Jalonnement des routes aux environs

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES

La Direction des Travaux publics rappelle aux propriétaires riverains des routes et des chemins vicinaux situés sur le territoire communal, qu'ils doivent jalonner les routes qui ne sont pas bordées d'arbres et clôturer les carrières, conformément à l'article 27 du Règlement sur les voies de circulation du 10 novembre 1972.

La distance maximum entre les jalons ne devra pas dépasser 50 mètres, mais elle devra être réduite dans les courbes et ils devront être plantés à exactement 50 cm. du bord de la chaussée.

Les propriétaires devront utiliser les jalons qui avaient été mis à leur disposition par les Travaux publics, ils sont invités à remplacer ou à relever les jalons abattus par les intempéries ou malveillance.

Le jalonement devra être effectué jusqu'au 12 novembre 1988 au plus tard, à défaut, il y sera procédé par le Service de la voirie, aux frais du propriétaire.

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS

prêt comptant

Discret. Simple. Rapide.
Dans toutes les BPS.

Pas de coupon à nous envoyer.

Dépenses imprévues? Appelez-nous simplement ou passez nous voir, pour que nous puissions faire immédiatement le nécessaire. Nous sommes à votre disposition.

Pour plus de sécurité: une assurance solde de dette est comprise.

La banque proche de chez vous.

BANQUE POPULAIRE SUISSE

Localité	Téléphone	Interne
St-Imier	039 41 44 44	17
La Chaux-de-Fonds	039 23 15 44	20
Saignelégier	039 51 18 32	4
Tavannes	032 91 33 41	15
Tramelan	032 97 54 33	16
Moutier	032 93 35 51	17
Bévilard	032 92 25 21	6
Neuchâtel	038 24 77 66	78
Bienne	032 22 56 11	303

et auprès de toutes les autres BPS

Suisse romande

- 10.20 Demandez le programme!
- 10.25 Petites annonces
- 10.30 Imédias
- 11.00 Sauve qui peut
- 11.50 Petites annonces
- 11.55 Il était une fois la vie
- 12.20 Les jours heureux (série)
La visite de grand-père.
- 12.45 TJ-midi
- 13.15 La préférée (série)
- 13.40 24 et gagne
- 13.45 L'homme d'octobre
Film de R.W. Baker (1947).
- 15.15 24 et gagne
- 15.20 Wayne et Shuster
- 15.40 Poivre et sel (série)
Jalousie.
- 16.05 24 et gagne
- 16.10 La croisière s'amuse (série)
Maman, tu n'as pas honte?
- 17.05 C'est les Babibouchettes!
- 17.20 Comic strip
- 17.45 Zap hits
- 18.05 La fête dans la maison (série)
La grand-mère et la tortue.
- 18.35 Top models (série)
- 19.00 Journal romand
- 19.20 24 paquets
- 19.30 TJ-soir



**A 20 h 05
Le clan**

Série de Claude Barma, avec Victor Lanoux, Marie-José Nat, Jane Manson, etc. Premier épisode. Le Perroquet bleu, le cabaret le plus luxueux de Marseille, animé par la ravissante Eva Baron, fête sa réouverture.
Photo: Jane Manson et Victor Lanoux. (tsr)

- 21.40 Viva
Femmes de rock. Le rock en jupons réserve des surprises! Les rockeuses de Zurich, Neuchâtel ou Genève veulent percer comme leurs mâles concurrents.
- 22.30 TJ-nuit
- 22.50 Hockey sur glace
- 23.50 Bulletin du télétexte

TCR Téléciné

- 12.00 Headline News CNN
En anglais. Les grands titres de l'actualité mondiale du jour.
- 12.30 Moneyline CNN
En anglais. Toutes les informations économiques du jour.
- 13.00 Automan (série américaine)
- 14.00 Avis de recherche
Film policier américain de Stanley R. Jaffe. (1983).
- 16.00 Spirale
Drame français de Christophe Frank, avec Richard Berry, Claire Nebout et Jean Bouise. (1987). L'histoire d'une étrange fascination.
- 17.30 Le pays de l'arc-en-ciel
- 18.35 Cliptonic
Tous les clips à la mode, par Christophe.
- 19.00 La pluie d'étoile
Jeu animé par Philippe Robin.
- 19.30 Automan (série américaine)
- 20.24 Ciné-journal suisse



**20 h 30
Boule de suif**

Comédie dramatique française noir/blanc de Christian-Jaque, avec Micheline Presle (1945).
Durée: 100 minutes

- 22.10 La chambre des tortures
Film d'épouvante américain de Roger Corman, avec Vincent Price et Barbara Steele. (1961). Après la mort de sa femme, Nicolas Medina devient obsédé par l'idée qu'il l'a enterrée vivante...
- 23.35 Attention bandits!
Film policier de Claude Lelouch, avec Jean Yann, Marie-Sophie L. et Patrick Bruel. (1986).

France 1

- 7.40 Club Dorothée matin
- 8.30 Le magazine de l'objet
- 9.05 Haine et passions (série)
- 9.45 Viva la vie
- 10.20 Les amies de Miami (série)
- 10.45 Et avec les oreilles
- 11.10 C'est déjà demain (série)
- 11.35 On ne vit qu'une fois
- 12.00 Tournez... manège
- 12.30 Le juste prix
- 13.00 Journal
- 13.30 Météo - La Bourse
- 13.40 Côte ouest (série)
- 14.30 Commissaire Moulin
Marée basse.
- 15.55 La chance aux chansons
Cocktail party.
- 16.30 Ordinaire
- 16.50 Club Dorothée
- 17.50 Chips (série)
- 18.40 Avis de recherche
Avec M.-L. Augry.
- 18.55 Santa Barbara (feuilleton)
- 19.25 La roue de la fortune
- 20.00 Journal - Météo
- 20.30 Tapis vert



**A 20 h 40
Tonnerre de feu**

Film de John Badham (1983), avec Roy Scheider, Warren Oates, Candy Clark, etc. A Los Angeles, peu avant les Jeux olympiques de 1984. Comment un policier parvient à déjouer un complot politico-policier, dont l'arme secrète est un hélicoptère de combat doté d'une puissance de feu impressionnante.
Durée: 110 minutes.
Photo: Roy Scheider. (fr3)

- 22.35 Ciel, mon mardi!
- 24.00 Journal - Météo
- 0.20 Livres en tête
- 0.30 Histoire du rire
- 1.25 Les Moineau et les Pinson
- 1.50 Histoires naturelles
- 3.30 Musique
- 3.50 Histoires naturelles
- 5.35 Histoire du rire

a2 France 2

- 6.45 Télématin
- 8.35 Amourosement
vôtre (feuilleton)
- 11.25 Malou (feuilleton)
Dernier épisode: une nouvelle femme.
- 11.55 Météo - Flash info
- 12.00 L'arche d'or
- 12.30 Les mariés de l'A2
- 13.00 Journal
- 13.40 Météo
- 13.45 Jeunes docteurs (série)
- 14.30 Bonjour la télé
- 15.55 Flash info
- 16.00 Du côté de chez Fred
Le Festival d'automne à Paris 1988.
- 17.10 Flash info
- 17.15 Graffiti 5-15
- 18.00 Mac Gyver (série)
Situation explosive.
- 18.45 Des chiffres et des lettres
- 19.10 Actualités régionales de FR3
- 19.30 Flash info
- 19.35 L'appart' (feuilleton)
Les télésocks.
- 20.00 Journal
- 20.30 Météo



**A 20 h 35
Stella**

Film de Laurent Heynemann (1983), avec Nicole Garcia, Thierry Lhermitte, Victor Lanoux, etc. Pour sauver sa maîtresse juive de la déportation, un jeune Français s'engage dans la Gestapo. Comment réagira-t-il? Quel sort lui est réservé alors que la Résistance le poursuit?
Durée: 100 minutes
Photo: Nicole Garcia. (a2)

- 22.10 Débat
La collaboration, peut-on enfin en parler calmement? La collaboration durant la Seconde Guerre mondiale est, aujourd'hui encore, ressentie comme un phénomène social et politique important.
- 23.30 Journal
- 23.55 'strophes
- 0.10 Du côté de chez Fred

France 3

- 10.40 Le chemin des écoliers
- 11.00 Espace 3
- 12.00 12/13
- 13.00 La famille Astro (série)
- 13.30 Allô!
Tu m'aimes? (feuilleton)
- 14.00 Regards de femme
- 14.30 Le fou du désert (série)
Le secret sous les sables.
- 15.30 Télé-Caroline
- 17.03 Amuse 3
- 18.30 Guillaume Tell (série)
Le dragon.
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 19.10 Le journal de la région
- 19.53 Il était une fois la vie
- 20.02 La classe
- 20.27 Spot INC
- 20.30 Le pénitencier de l'enfer
Téléfilm de W.A. Graham. Liz Larson arrive à la prison de San Quentin, pour prendre ses fonctions de gardienne.
- 22.10 Soir 3



**A 22 h 35
La garce**

Film de Christine Pascal (1984), avec Isabelle Huppert, Richard Berry, Vittorio Mezzogiorno, Jean-Pierre Moulin. Un inspecteur de police est condamné à six ans de prison pour le viol d'une mineure. Libéré, il se voit chargé d'enquêter sur les activités d'une femme que l'on soupçonne de copier les modèles de grands couturiers.
Durée: 90 minutes.
Photo: Richard Berry et Isabelle Huppert. (fr3)

- 0.05 Musiques, musique
Semaine Manu Dibango: Kango.
- Demain à la TVR
11.00 Demandez le programme!
- 11.10 Spécial cinéma
- 12.05 La véritable histoire de Malvira
- 12.20 Les jours heureux
- 12.45 TJ-midi
- 13.15 La préférée
- 13.40 Mystère, aventure et Bouledegom
- 16.10 La croisière s'amuse

Suisse alémanique

- 16.15 Schulferschen
- 17.00 Das Spielhaus
- 17.30 Schulferschen
- 17.45 Gutenacht-Geschichte
- 17.55 Zirkus Humberto
- 18.20 Auf eigene Faust
- 18.55 Tagesschau-Schlagzeilen DRS aktuell
- 19.30 Tagesschau - Sport
- 20.05 Derrick
- 21.15 Rundschau
- 22.30 Tagesschau
- 22.50 Sport
- 23.20 Zischtings-Club

ARD Allemagne 1

- 15.05 Sinha Moça, die Tochter des Sklavenhalters
- 15.30 Wie Frauen ihrer Angst begegnen
- 16.00 Die Trickfilmschau
- 16.15 Spass am diensttag
- 17.15 Tagesschau
- 17.25 Regionalprogramm
- 20.00 Tagesschau
- 20.15 Weltenbummler
- 21.00 Panorama
- 21.45 Dallas
- 22.30 Tagesthemen
- 23.00 Pura Vida (film)

Allemande 2

- 16.00 Die Fraggles
- 16.25 Kleiner Garten für kleine Leute
- 16.30 Das Geisterschloss
- 16.55 Heute
- 17.10 Tele-Illustrierte
- 17.45 Schwarz auf weiss
- 19.00 Heute
- 19.30 Die Reportage
- 20.15 Männer im gefährlichen Alter (Film)
- 21.45 Heute-Journal
- 22.10 Aus unseren Ateliers
- 22.40 Die papierene Brücke

Allemande 3

- 17.30 Telekolleg II
- 18.00 Sesamstrasse
- 18.28 Die wombles
- 18.32 Walt Disneys Mickey und Donald zeigen
- 18.55 Das Sandmännchen
- 19.00 Abendschau
- 19.30 Dörfer in Europa
- 20.15 Es muss in allem sein
- 21.00 Südwest aktuell
- 21.15 Solo Sunny
Film von K. Wolf.
- 22.55 Diakonie

Suisse italienne

- 14.00 e 15.00 Telescuola
- 16.05 Rivediamoli insieme
- 17.30 Per i più piccoli
- 17.35 Per i bambini
- 18.00 Creature grandi e piccole
- 19.00 Attualità
- 19.45 Telegiornale
- 20.20 TTT
- 22.25 TV sera
- 22.45 Martedì sport

RAI Italie 1

- 15.00 Cronache italiane
- 15.30 Capelavori in restauro
- 16.00 Gli antenati
- 16.25 Il fiuto di Sherlock Holmes
- 16.50 Diciottanni
- 17.35 Spaziolibero
- 18.05 Domani sposi
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Caino e Abele
- 22.00 Telegiornale
- 22.10 Biberon
- 23.10 Notte rock
- 24.00 TG 1-Notte
- 0.15 Materiali didattici

SKY Sky Channel

- 13.00 Another world
- 14.00 City lights
- 14.30 Mobil motor sports news
- 15.00 Barrier reef
- 15.30 Skippy
- 16.00 Eurochart top 50
- 17.00 The DJ Kat show
- 18.00 The monkeys
- 18.30 I dream of Jeannie
- 19.00 The ropers
- 19.30 Hawk
- 20.30 Something for everyone
Film.
- 22.00 NFL American football
- 23.00 Pop formule

À PROPOS

C'est une Anglaise aux cheveux coupés courts qui vit, volontairement, de l'air du temps en Valais, Vick Dutoit-Peters. C'est une employée de banque neuchâteloise aux noirs cheveux, Tina Duvoisin, chanteuse du groupe «Snobs». Patricia Sortino et Frédérique Theurillat, du groupe «Féline», disposent à Genève pour leurs répétitions d'un abri de protection civile. A Zurich, Magda Vogel, du groupe «Unknowmix», doit tout organiser elle-même, sinon le «groupe irait se baigner!» Frédérique Theurillat aime le rock, musique simple, qu'on peut jouer d'oreille, alors que le classique ou la jazzi exigent une partition.

Ce sont des femmes qui chantent et jouent du rock, vues par Marcel Schupbach et Gabriel Hirsch. Elles ne tiennent pas toutes à former des groupes exclusivement féminins. Certaines travaillent avec des hommes et en sont satisfaites. L'une d'elle regrette que lors de chaque apparition en public, quelqu'un finisse par crier à la «nana»: «à poil». Mais à peine a-t-on le temps de sentir monter la curiosité, autrement dit le désir d'en savoir davantage sur ce mode de vie partiellement marginal, sur cette passion de la musique, que l'on change de lieu, du Valais à Genève en passant par Neuchâtel et Zurich. On peut dès

lors se demander s'il n'eût pas été plus juste de centrer le document sur un groupe et une chanteuse, les autres passant à la vitesse du clip pour, à juste titre, signaler l'existence de la diversité.
Un aveu personnel - le rock ne me touche guère. Il me manque, dans cette forme de culture, un élément essentiel: puisqu'il s'agit souvent de chant, le sens des paroles devrait être compréhensible. Et c'est alors que le reportage de Schupbach/Hirsch prend une bonne valeur. Tina Duvoisin chante en français, ce qui est peut-être un obstacle commercial. Pas gai, mais fort, son «Samedi soir» clipé sur graffitis

et jambes qui arpentent la rue. Assez sinistre, son «Inanimée». La musique s'en trouve assurément ainsi enrichie. Autre solution, pour que cette compréhension qui se semble indispensable nous soit donnée, le sous-titrage, ce qui fut fait pour Magda Vogel qui raconte en «takadu» l'histoire d'une Asiatique qui se prostitue à Zurich. Mais quand manque le sens, il ne reste qu'une suite plus ou moins intéressante de notes. Dernière remarque, un compliment encore: il est juste de nous laisser entendre intégralement certains morceaux.
Freddy Landry
● Ce soir, 21 h 40/ reprise lundi 24 octobre, 11 h.

À VOIR

Une distribution d'acteurs prestigieux, dont Victor Lanoux («La Smala»), Jean Sorel («Vaghe stelle dell'orsa») et Marie-José Nat, des décors à la fois sobres et élégants, une musique envoiante et passionnante signée Claude Bolling, où l'on reconnaît l'influence de Earl Hines et de Duke Ellington, une chanteuse à la voix envoiante et au corps de Jayne Mansfield, l'ex-femme de Richard Berry Jeane Manson, un scénario bien ficelé et des séquences très bien filmées: voici les ingrédients qui font le

succès de cette nouvelle série que la Télévision suisse romande diffusera tous les mardis soir jusqu'au 8 novembre.
Dès les premières images, cette nouvelle production d'Antenne 2 et de Pathé-Cinéma nous passionne, nous cloue dans nos fauteuils. Et nous plonge immédiatement dans le Marseille de la fin des années 50 où un homme, César Manotte, domine la ville, et dont son clan est le ferment de toutes les passions, les amours et les haines de sa famille, de ses amis, de

ses alliés et de ses associés. Avec Manotte, les Marseillais vivent des jours paisibles. Mais la mafia italienne veut mettre son grappin sur cette importante ville portuaire. Et alors, ce sera la guerre...
«Le Perroquet Bleu», le cabaret le plus luxueux de Marseille, animé par la ravissante Eva Baron, fête sa réouverture. Le propriétaire, César Manotte, doit sa réussite à son ambition et à son intelligence. Mais aussi, après une jeunesse de petit truand, aux «coups» de plus en plus importants qui en

ont fait un caïd du milieu marseillais. Il est devenu un homme rangé et dirige aujourd'hui de nombreuses sociétés de promotion immobilière. Depuis longtemps il n'a plus rien à voir avec les truands. Quant à la drogue, il n'a jamais voulu y toucher.
Or, des mafiosi napolitains, qui tiennent à la gorge Giorgio Stivale, le meilleur ami de Manotte, proposent à ce dernier d'organiser pour leur compte un trafic de drogue à Marseille. Manotte refuse, mais la mafia est tenace...
● TVR, ce soir, 20 h 05.

Le clan

L'Apocalypse, un horoscope ?

Quand les bruits de bottes ou les rumeurs de paix se font plus forts, surtout en ce qui concerne le Moyen-Orient, les interprétations de l'Apocalypse se remettent à foisonner. Certains indiquent la fin du monde, de l'ONU ou encore de la papauté. Des « prophètes » réunissent des communautés d'adeptes, des « purs » choisis par Dieu, pour vivre les derniers instants à l'écart et recevoir le salut. Tous ces mouvements s'inspirent de l'Apocalypse de la Bible et d'autres textes anciens ou contemporains du même genre. Une question se pose ainsi : l'Apocalypse est-elle trahie ou au contraire correctement vécue par ceux qui s'en réclament ?

HOROSCOPE DU XXe SIÈCLE ?

Comment faut-il lire ce livre ? Comment le comprendre, et l'interpréter ? Deux possibilités s'offrent à nous :

1. L'Apocalypse est un horoscope, il prédit l'avenir d'une manière plus ou moins claire, à la manière par exemple de Nostradamus. Il décrirait, selon certains chrétiens, les événements contemporains : conflit Est-Ouest ou Nord-Sud, inefficacité de l'ONU (identifié à la Grande Babylone), dangers de la guerre nucléaire, famines, etc.
2. Une autre interprétation se veut tout simplement à l'écoute du texte tel qu'il est, sans introduire en lui trop de présupposés ou d'événements contemporains, même si en apparence ce serait plausible. C'est cette deuxième interprétation que nous allons explorer. Elle vise à comprendre l'Apocalypse d'abord dans la signification qu'elle a eue pour ses contemporains, et par conséquent, elle rend justice à la foi de ceux qui ont reçu inspiration pour composer ce livre.

L'APOCALYPSE, UNE RÉVÉLATION

Le mot Apocalypse signifie, en grec (langue originale du texte), enlèvement d'un voile, révélation. C'est d'ailleurs ainsi que le livre se présente lui-même : « Révélation de Jésus-Christ : Dieu la lui donna pour montrer à ses serviteurs ce qui doit arriver bientôt. Il la fit connaître en envoyant son ange à Jean son serviteur... (1.1.) »

Le terme Apocalypse en lui-même ne désigne pas nécessairement une catastrophe ou un événement tragique. Il y a, dans l'Apocalypse de Jean, des exhortations, des encouragements, des menaces, des catastrophes et des événements heureux. Nous allons essayer de ne pas appuyer les uns au détriment des autres.

Se mettre à l'écoute du texte



Le Christ crucifié et ressuscité : victoire sur la mort et le mal, arbre de vie pour la guérison des nations (Apoc. 22.2). (Peinture sur toile de J. Chéry-Haïti)

signifie tout d'abord l'interpréter comme si nous étions des contemporains de l'auteur et non comme des hommes du XXe siècle. Refuser le détour par l'époque de rédaction introduit, dans le texte, des préoccupations qui n'ont rien à y faire. C'est une manière d'annexer le texte à des interprétations personnelles et à des désirs intimes et un refus de se mettre véritablement à son écoute.

Il n'y a aucune raison d'interpréter l'Apocalypse autrement que les autres textes bibliques ; un détour par l'historicité est la condition de l'honnêteté par rapport au texte lui-même et à son auteur (Jean, Dieu lui-même pour le croyant).

UN TEMPS TRAGIQUE POUR LES CROYANTS

Le texte lui-même présente son rédacteur : Jean, serviteur et prophète. Il ne s'agit pas nécessairement de l'apôtre Jean, quoique certaines traditions du IIe siècle aient identifié l'apôtre, l'évangéliste, l'auteur des épîtres et de l'Apocalypse. Il est difficile de dater le texte ; il semble qu'il faille le situer à la période où l'Empereur Domitien s'efforce de promouvoir le culte de l'Empereur, ce qui a entraîné de fortes persécutions contre les Chrétiens qui voulaient rendre à César ce qui est à César et à Dieu ce qui est à Dieu. Date vraisemblable : la toute fin du

Ier siècle selon un témoin autorisé : Saint-Irénée. Ajoutons que les premières Eglises chrétiennes ont parfois hésité à considérer ce texte comme faisant partie de la tradition transmise par les apôtres, car de nombreuses apocalypses circulaient à cette époque et une grande partie des chrétiens se fiaient plus aux épîtres et aux évangiles qu'à ce type de littérature.

COMMENT LIRE L'APOCALYPSE ?

C'est certainement le livre biblique le plus compliqué à comprendre pour des lecteurs du XXe siècle. Pourquoi ? Parce qu'il fait appel à une symbolique qui est étrangère à des oreilles contemporaines. D'ailleurs, dans l'histoire de l'Eglise, quand on a eu des difficultés à le comprendre, on l'a considéré parfois comme un livre à la « marge » de la révélation chrétienne. Il n'est d'ailleurs définitivement « entré dans la Bible » (le canon néotestamentaire) que vers l'an 150.

Le plus simple, pour comprendre l'Apocalypse, c'est de le lire deux fois, la première fois rapidement, sans nécessairement comprendre le détail, afin de trouver le message principal et le mouvement du texte. Une seconde lecture permettra de s'arrêter aux points particuliers et aux détails. Cette lecture « lente » fera l'objet d'un second article.

LES LETTRES AUX ÉGLISES

La lecture rapide révèle une première surprise : après une introduction qui est une louange du Christ et une vision imagée du Fils de l'Homme (ainsi est nommé Celui qui doit venir, le Christ) l'Apocalypse ne débouche pas d'abord sur une révélation, mais sur une exhortation. Il s'agit des lettres aux sept Eglises d'Asie, dans lesquelles les symboles ont peu de place. Les lettres sont relativement explicites par elles-mêmes ; encouragements, critiques adressées par le Christ et son envoyé à des communautés chrétiennes plus ou moins fidèles à leur Seigneur. Cette première partie couvre les trois premiers chapitres. Cette série de lettres est étrange dans un livre comme l'Apocalypse ; cela le distingue des autres apocalypses du Ier siècle. Certains commentateurs y discernent la main d'un autre rédacteur que le reste du texte.

LA RÉVÉLATION

Ensuite, la lecture se poursuit par ce qui apparaît de prime abord être les chapitres les plus rebutants du livre. Une vision du ciel, d'abord avec le livre de vie et l'ouverture des sceaux par l'Agneau, puis les événements terrestres les plus tragiques : catastrophes, dragon, bêtes immondes, et ensuite l'Agneau et son peuple, les

coups de la colère, la grande prostituée, la chute de Babylone, le chant de triomphe et les noces de l'agneau, l'instauration de la paix pour mille ans, la victoire finale, les nouveaux cieux et la nouvelle terre, la Jérusalem céleste, la guérison des nations, l'annonce du retour de Jésus.

UN MESSAGE D'AMOUR

Cette énumération, un peu fastidieuse, fait apparaître le message central de l'Apocalypse : **Eglise, sois fidèle au Christ ! Tu connaîtras, sur cette terre, des épreuves dues aux persécutions et à la condition humaine. Mais ne crains pas, le Christ est plus fort que tout cela, même plus fort que la mort. Le temps vient où Dieu changera les pleurs en rires et la mort en vie.** Ainsi, nous saisissons facilement le message de l'Apocalypse : c'est un message d'espérance fondé sur le Christ ressuscité, dans l'attente active et fidèle du jour où dieu changera ce monde de misère en un monde d'amour. Somme toute, le message de l'Apocalypse n'est pas différent de celui des Evangiles : il le complète pour un peuple qui vit dans la persécution et reçoit ainsi une vivante espérance.

UN PASSÉ INSTRUISANT LE PRÉSENT

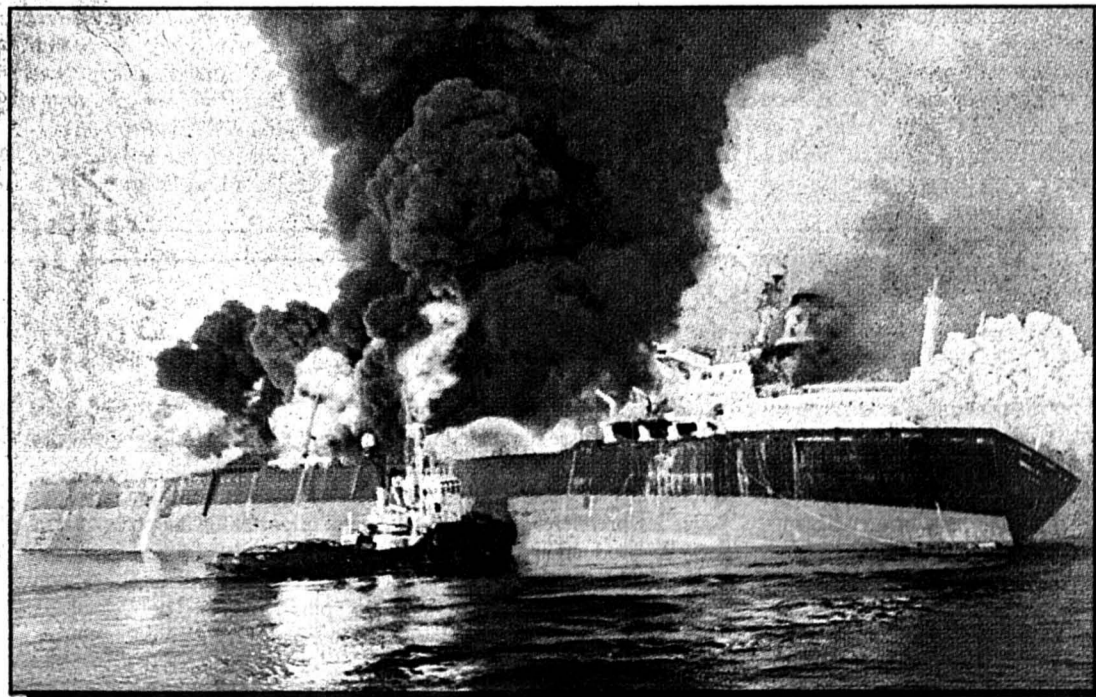
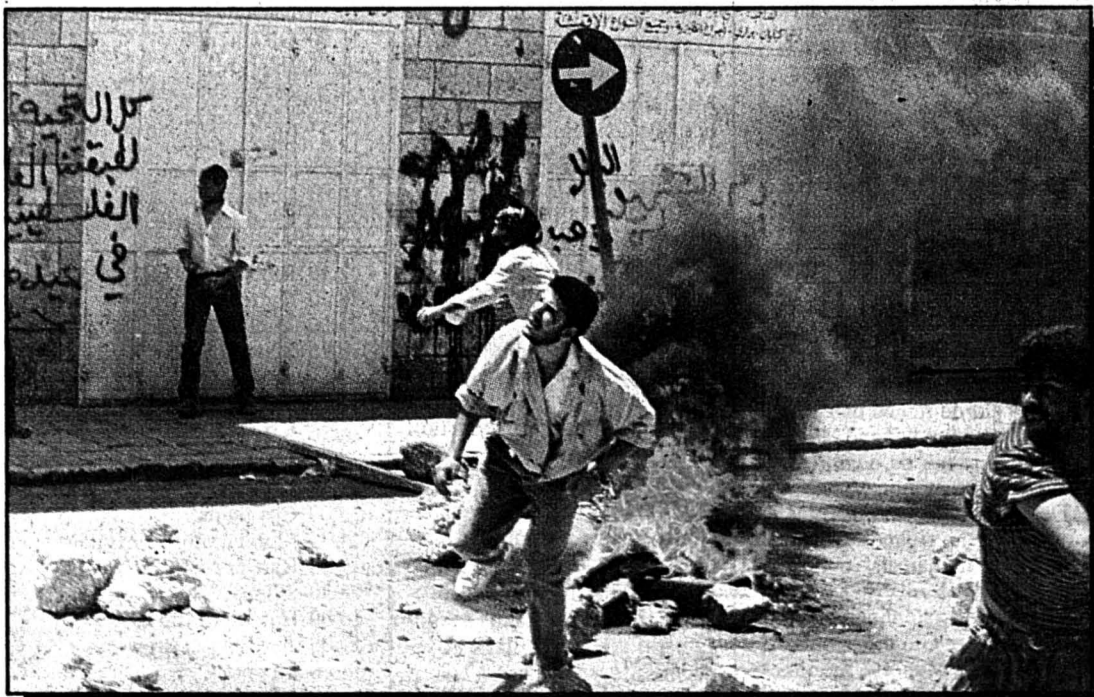
Néanmoins, une question subsiste à ce stade de la compréhension du

Lire l'Apocalypse en projetant en elle des événements du XXe siècle, c'est la lire comme un horoscope, c'est donc faire violence au texte. L'Apocalypse ne prédit pas l'avenir ; elle demande à ses lecteurs d'être fidèles dans un temps difficile pour la foi et la vie des Eglises, à cause de l'orgueil spirituel, de l'indifférence, de la persécution. L'Apocalypse essaie aussi de donner un sens aux événements qui lui sont contemporains et transmet le message que Dieu, le Dieu qui a ressuscité le Christ Jésus, est plus fort et plus grand que l'adversité, la mort et le régime totalitaire romain.

PARTI PRIS

A part la symbolique, dont la compréhension n'est pas immédiatement perceptible, le message de l'Apocalypse demeure pour aujourd'hui exactement le même que pour les chrétiens du premier siècle : encouragements, reproches, exhortations, espérance malgré l'adversité et la persécution. Il n'est donc pas nécessaire – ce serait même trahir le texte – d'y introduire nos angoisses et nos présupposés pour en faire un horoscope. Il suffit qu'il soit le livre de la confiance, de la fidélité de Dieu et de l'espérance.

Jean-Jacques BELJEAN



La guerre Iran-Irak (à gauche), les événements de Cisjordanie (à droite) : l'Apocalypse n'est pas l'horoscope des conflits du Moyen-Orient.

(ap)